


Acto radical por los 15 años de democracia

## "Se acabó la era de la pizza con champagne"

Página/11






Fue liberado bajo fianza a condición de que no salga de la clínica

## Pinochet, un poquito más libre

Página/5


# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 31 de octubre de 1998

Año 12-Nº 3562 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $20




Histórico fallo de la justicia española: dio piedra libre a Garzón para juzgar los genocidios argentino y chileno. Se complica la situación de Pinochet y de 152 represores argentinos que no podrán salir más del país

Páginas/2/3

# SIN LUGAR EN EL MUNDO



Fotomontaje Alejandro Elías

### SONRISA

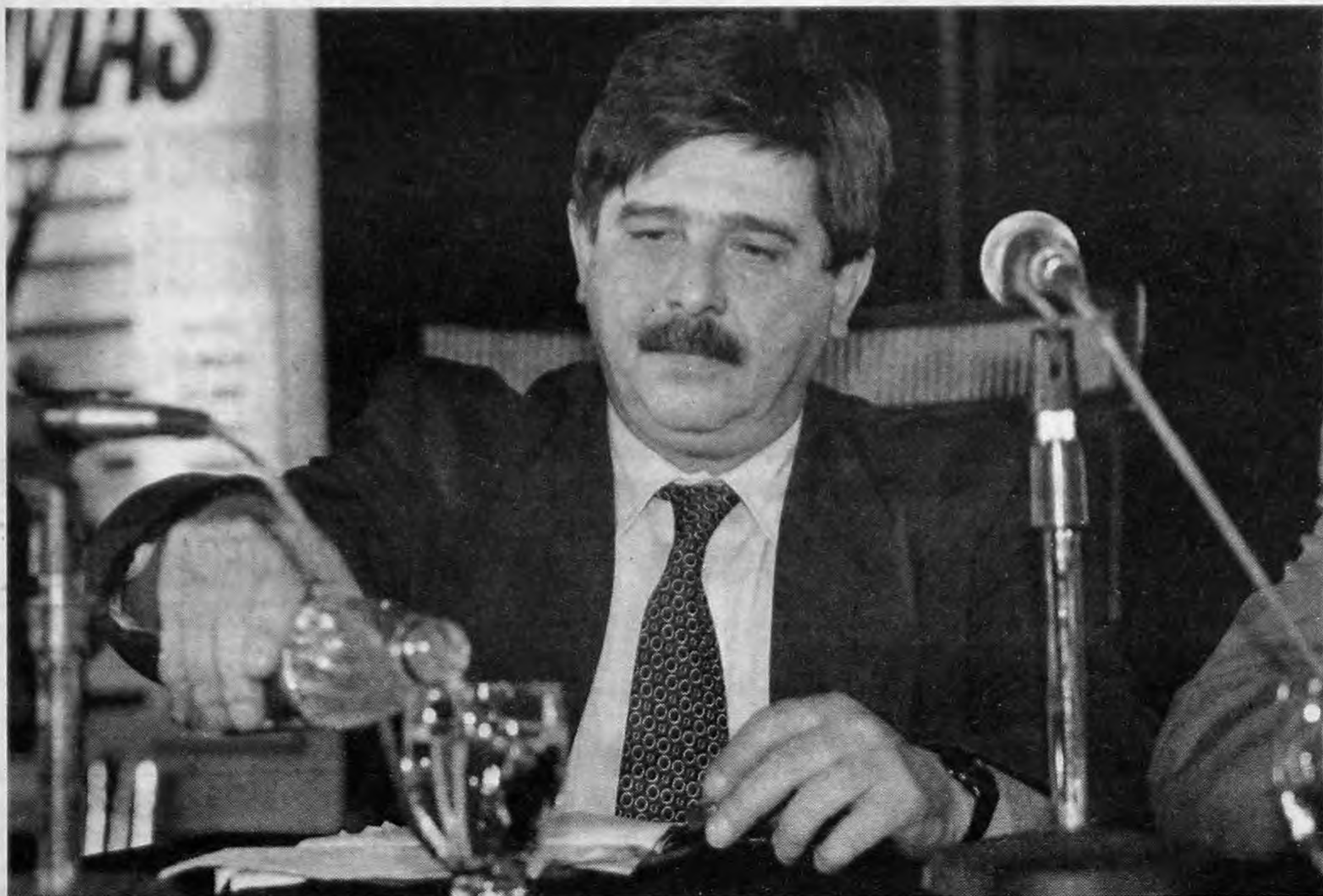
Se enteró por teléfono de que la Audiencia Nacional española había respaldado al juez Garzón y su única reacción fue decir "otra mala noticia, ¡qué horror!" Antes había definido el estado de ánimo de su esposo. "Lo único que Augusto quiere es volver a Chile. Y cada cierto tiempo pregunta: 'Ya nos vamos, ¿no es verdad? ¿Por qué estoy aquí? ¡Me quiero ir!'" Deprimido, Pinochet hasta olvidó su interés por la televisión. Pero no fue ésa su única pérdida. "Augusto –se lamentó Lucía Hiriart– perdió la sonrisa."

La ópera de los dos ministros, *por Julio Nudler* 12

Yira, yira, *por J.M. Pasquini Durán* 4

Disparos sobre la TV, *por José P. Feinmann* 36

Alejandro Amdan



El abogado argentino Carlos Slepoy fue quien apoyó la continuación y validez del proceso.
*Según el letrado, la decisión de la Audiencia Nacional dará nueva impulso a la causa de Garzón.*

# "Ahora otros tribunales podrán comenzar causas"

**Página/12 en España**

**Por Felipe Yapur**
Desde Madrid

Carlos Slepoy fue reporteado por **Página/12** minutos después del fallo de la Audiencia. "Esto da nuevo impulso a la causa", dice.

**Cuando el juez Carlos Cezón leyó que, por unanimidad, el Pleno de la Sala en lo Penal determinó que Baltasar Garzón era competente para investigar por genocidio a los militares argentinos y chilenos, Carlos Slepoy –el abogado argentino que llevó adelante la argumentación que solicitaba la continuidad del proceso– no pudo aguantar la emoción y sus ojos se ahogaron en lágrimas. Unos pocos metros más atrás, integrantes de Madres de Plaza de Mayo aplaudían, se abrazaban y lloraban porque después de tanto dolor y angustia por primera vez sentían que la impunidad retrocedía.**

Unas horas más tarde y cuando la emoción se volvió más controlable, Slepoy conversó con **Página/12** en su estudio jurídico. "Lo primero que pensé es que habíamos logrado algo muy importante y que esto se debía fundamentalmente al esfuerzo de mucha gente que luchó por demostrar que los derechos humanos se defienden en cualquier lugar del mundo y en cualquier estrado judicial".

Para el abogado argentino la determinación del Pleno de la Sala en lo Penal significa "un paso histórico para el Derecho Internacional porque se reconoce, por primera vez, que un país pueda enjuiciar a extranjeros por delitos cometidos en el exterior". Pero según Slepoy no sólo eso es importante sino que "la Audiencia Nacional reconoció concretamente un principio fundamental de protección a los seres humanos y esto es prácticamente un hecho inédito".

El abogado sabe que lo que se consiguió ayer en España es un verdadero disparador por el cual "es muy posible que muchos otros tribunales de otros países inicien causas por genocidio. De esta manera se generará una lucha colectiva en favor de los derechos humanos y a los genocidas no les quedará otra alternativa que permanecer en sus países".

Desde que comenzaron las investigaciones de Garzón, muchas voces se alzaron en contra de lo que realizaba el juez español. Entre ellas la del presidente Carlos Menem y el propio gobernador Eduardo Duhalde, quienes advirtieron sobre el peligroso antecedente que acarreará la decisión de los jueces españoles ya que "ahora cualquier magistrado podrá ordenar la detención de cualquier persona en otro país bajo una supuesta búsqueda de justicia".

Para Slepoy esta reflexión significa una sola cosa, "una total ignorancia sobre el Derecho Internacional. Es un absurdo lo que se dice porque no es el Estado el que participa de esto sino que es la Justicia que, de más está decirlo, es un poder independiente y que sólo aplica lo que rezan los tratados internacionales sobre la defensa de los derechos humanos. Tanto la Argentina, España y hasta Inglaterra son signatarios de esos instrumentos que en muchos países, incluido el nuestro, tienen fuerza de ley por la Constitución nacional".

**Adentro:** *"Se generará una lucha colectiva en favor de los derechos humanos y a los genocidas no les quedará otra alternativa que permanecer en sus países".*

En cuanto al futuro inmediato, Slepoy indicó que "ahora tenemos que esperar la fundamentación de la decisión de los jueces y ahora podremos solicitar nuevas medidas que serán mucho más contundentes. Desde luego que se realizan pedidos de capturas, extradición y hasta la confiscación de las cuentas bancarias de los militares en el extranjero. Ahora la investigación retomará un nuevo impulso. Por ejemplo, ya está confirmada la llegada de legisladores tucumanos para el 6 de noviembre que traen pruebas para aportar al caso de Antonio Bussi".

La decisión de la Audiencia Nacional es histórica y Slepoy ya se atreve a confiar en que esta determinación influya en la Cámara de los Lores para que reviertan "la aberrante decisión del tribunal británico respecto del genocida Augusto Pinochet".

LA AUDIENCIA

# Jaque a la

La decisión se tomó por unanimidad y fue festejada con vítores y aplausos. Es un espaldarazo de la justicia española a Garzón, quien podrá seguir adelante las causas contra todos los represores argentinos. Su consecuencia práctica es que ex dictadores y torturadores no podrán salir de sus países.

**El comunicado que debía leer ayer en la tarde el juez Carlos Cezón –uno de los once miembros de la Sala en lo Penal de la Audiencia Nacional española– para dar a conocer la decisión inapelable del tribunal era muy breve, pero no pudo concluirlo sin ser interrumpido por los aplausos, los gritos, los llantos de familiares, víctimas, miembros de organismos de derechos humanos argentinos y chilenos que habían esperado en un estado de máxima tensión las cuatro horas de deliberaciones. "La Sala acordó por unanimidad desestimar los recursos (de la fiscalía) y confirmar la atribución de la jurisdicción de España", dijo Cezón. Así, el máximo tribunal de apelaciones español dio su respaldo al juez Baltasar Garzón para que siga adelante con el pedido de extradición del ex dictador Augusto Pinochet, y reconoció su competencia para juzgar no sólo el genocidio chileno sino también el argentino. "Esta decisión marca un trascendental e histórico hito judicial. Desde ahora los genocidas serán perseguidos en todo lugar, sin tener dónde esconderse", decía el abogado argentino Carlos Slepoy, uno de los motores de la acusación. A su alrededor, hombres y mujeres gritaban "¡Viva la Justicia!".**

El juez Garzón recibió la noticia del fallo en su despacho, mientras mantenía una entrevista con Madres de Plaza de Mayo. Cuando le comunicaron la decisión de la Audiencia Nacional, Garzón sonrió. Sólo sonrió. Sin el fallo de ayer, su trabajo de los últimos dos años, reuniendo pruebas, testimonios, internándose en los pliegues más soeces de las dictaduras latinoamericanas de los '70, hubiese naufragado. Sin el fallo de ayer,

DUHALDE SE ENTERO DE LA SENTENCIA JUNTO A AZNAR

# Noticia incómoda para el candidato

**Por F. Y.**
Desde Madrid

**"Ahora los tendremos a todos (los militares acusados por violaciones a los derechos humanos) dentro del país." Muchos dijeron lo mismo tras conocer la resolución del fallo que le permite al juez Baltasar Garzón continuar investigando los crímenes cometidos por los militares argentinos. Pero el único que pudo compartir esa reflexión (y cierta desazón) con el presidente español José María Aznar fue el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde.**

Duhalde y su esposa Hilda "Chiche" González visitaron ayer a Aznar en uno de los salones del Palacio de la Moncloa. Cuando Duhalde estrechaba las manos de Aznar, en las inmediaciones de la Audiencia Nacional los militantes de organismos de derechos humanos ya festejaban la sentencia que condena a muchos militares argentinos a tener a su país como cárcel (ver nota central).

Tanto Aznar como Duhalde, de reconocida oposición a la investigación de Garzón, prefirieron no hablar extensamente de la situación. Saben muy bien que la determinación de la Justicia española puede generar futuras fricciones entre la Argentina y España. Aznar sólo atinó a decirle que respeta las decisiones de la Justicia y le contó a Duhalde que había hablado telefónicamente con el comandante cubano Fidel Castro, quien se habría mostrado contrario a la determinación de la Justicia de España. El precandidato a presidente del PJ comentó parcamente la situación: "Ahora los tendremos a todos dentro del país".

De todas maneras, asediado por los periodistas antes de entrar y al salir de la reunión, Duhalde explicó que celebraba que "un tirano" como Pinochet estuviera preso pero que estaba en contra de que actuara una Justicia ajena al país donde se cometieron los crímenes.

Duhalde y Aznar estuvieron más distendidos cuando hablaron de política internacional. Aznar le explicó a Duhalde las fluctuaciones de las preferencias electorales de los europeos. El gobernador bonaerense se hizo una mueca como de disgusto. "La verdad –interrumpió al anfitrión–, no me gusta lo que usted está diciendo. Si seguimos su razonamiento, en la Argentina la sociedad ya votó al justicialismo, entonces ahora le tocaría triunfar a la oposición y eso a mí no me gusta nada." Y los dos matrimonios rieron.

Con este encuentro Duhalde dio por terminada su gira internacional. "Todo el viaje resultó un éxito –dijo en tono de balance–. Sin duda lo mejor fue Israel, tanto Chiche como yo quedamos muy impresionados por los avances de ese país, que cuando comenzó era sólo un desierto."



**El gobernador Duhalde y el presidente español José María Aznar.**
*Aznar dice que a Fidel Castro tampoco le gusta el fallo de la Audiencia.*

NACIONAL FALLÓ A FAVOR DE LA COMPETENCIA DEL JUEZ BALTASAR GARZÓN

# impunidad de los dictadores

las órdenes de captura que Garzón libró contra Massera, Galtieri, Astiz, Acosta y otros se hubiesen diluido en el aire. Pero Garzón tiene pendientes en su camino muchos otros obstáculos.

Despejado ahora el terreno, el juez pedirá formalmente la extradición de Pinochet, que deberá vehiculizar el Ejecutivo español. El portavoz de José María Aznar, Josep Piqué, dijo que el gobierno respetará "escrupulosamente" lo decidido por la Audiencia Nacional. Una vez que lo haya hecho –tiene plazo hasta el 25 de noviembre, día en el que, casualmente, Pinochet cumplirá 83 años– será la Cámara de los Lores británica, el más alto órgano de apelación del Reino Unido, la que tendrá la última palabra.

Ayer, en Londres, a Pinochet deben de haberle dicho que tenían para él una noticia buena y una mala. La mala es que no se sacó a Garzón de encima. La buena fue que el Tribunal Supremo británico decidió fijarle una fianza para otorgarle la libertad condicional –aunque con vigilancia policial– mientras se dirime si su inmunidad diplomática o su condición de jefe de Estado en el momento en el que cometió los crímenes que se le imputan lo absuelve de ser extraditado (ver página 5).

**Sonrisa:** ***Garzón recibió la noticia del fallo en su despacho, mientras mantenía una entrevista con Madres de Plaza de Mayo. Cuando se la comunicaron sonrió.***

Mientras, en Chile las noticias que llegaban de España movilizaban al gobierno y escupían a la gente a las calles para corear, como en los días anteriores, a favor y en contra del ex dictador. "No lo podemos creer, no lo podemos creer", repetía Viviana Díaz, vicepresidenta de la Agrupación de Familiares de Detenidos y Desaparecidos de Chile. "Nosotros estaremos siempre muy reconocidos, porque si en Chile no pudimos hacer justicia por la existencia de una ley de amnistía, esto nos abre grandes perspectivas para el futuro", agregó Díaz.

En Madrid, en tanto, nada empañó el regocijo. Vencido por su propia alegría, llorando, el abogado Slepoy declaraba que "este ejemplo debe repetirse en todos lados, provocar un efecto–contagio en todos los países de América, Africa, Asia y Europa, donde se deben constituir tribunales para perseguir y cerrar el cerco a los genocidas". "Estamos contentísimas", alcanzó a decir Hebe de Bonafini, y auguraba: "Muchos represores argentinos van a tener que ir a declarar a España". "Hoy sabrán los dictadores y asesinos que adonde quiera que vayan serán perseguidos", dijo una abuela de la Plaza ya reunida con su nieta, Matilde Artés. "Con esto estamos empezando a pagar una deuda con los desaparecidos españoles en Chile y Argentina, y con todas las víctimas de crímenes contra lahumanidad", declaró Carlos Castresana, presidente de la Asociación de Fiscales Progresistas, la entidad que junto a abogados argentinos gestionó y dio forma a la acusación que recogió el juez Garzón.

El fallo de la Audiencia Nacional, en efecto, parece marcar mucho más que la continuidad de la investigación del juez Garzón. Establece además criterios sobre los absurdos argumentos que elevó la fiscalía española para hacer zozobrar las causas contra los militares chilenos y argentinos. El fiscal jefe de la Audiencia Nacional, Eduardo Fungairiño, había sostenido el jueves en la Sala que ni en Chile ni en la Argentina hubo genocidio, por cuanto se persiguió a "subversivos", y que en los "exterminios ordenados" no se buscó la destrucción de "cualquier grupo nacional, étnico, racial o religioso". La oposición española ya pidió la destitución de Fungairiño y del fiscal general de Estado, Jesús Cardenal, quienes insistieron ante los once jueces en que los delitos cometidos por militares argentinos y chilenos deben ser juzgados en sus respectivos países. A eso, los abogados acusadores respondieron que el genocidio es "un delito de derecho internacional que debe ser perseguido por todos los Estados del mundo". Con su fallo, el tribunal opinó lo mismo.

Mientras Massera, Galtieri, Acosta, Bussi y Astiz, entre tantos, se acomodan a la idea de que en su plan de impunidad hubo una finísima grieta, y que un juez español, apoyado por abogados argentinos, dio con ella, el anciano dictador chileno sigue viviendo en Londres la humillación que inauguró el pasado 16 de octubre, cuando fue detenido. Entonces, le dijo a su esposa "Ya nos vamos, ¿no es verdad?". No, general. No todavía.

*Informe: Norberto Bermúdez desde España.*

## El que sigue

**Por N.B.**
Desde Madrid

Además de enviar el pedido de extradición del ex dictador Pinochet, el juez Baltasar Garzón se apresta a resolver un pedido de las acusaciones para que se dicte el procesamiento contra un total de 61 civiles y militares de la ESMA. En la lista figuran los ex comandantes Emilio Massera, Armando Lambruschini, Jorge Isaac Anaya y Rubén Oscar Franco como así también Luis María Mendía, Jorge "Tigre" Acosta, Raúl Vildoza, Alfredo Astiz, Jorge Perren, Carlos Pazo, Jorge González y el letrado Gonzalo Torres de Tolosa, entre otros. También las acusaciones piden el procesamiento de Adolfo Scilingo, quien se encuentra actualmente en libertad provisional vigilada, situación legal similar a la que tiene Pinochet en Londres. Si Scilingo fuera procesado, quedaría a las puertas del juicio y se enfrentaría a una pena de 600 años de cárcel por haber participado de los vuelos de la muerte y arrojado vivas al mar a 21 personas.



**Baltasar Garzón, el juez español que impulsó la causa por genocidio, tortura y crímenes.**
*El tribunal superior legitimó todo lo que hizo, y el gobierno de Aznar respetará sus decisiones.*

## Chile quiere ir a La Haya

El gobierno chileno reaccionó con dureza al fallo de la Audiencia Nacional española a favor de la competencia del juez Garzón para juzgar los crímenes de las dictaduras argentina y chilena. El canciller José Miguel Insulza anunció que Chile podría pedir la intermediación de la Corte Internacional de La Haya para discutir una decisión judicial en la que "hay una fuerte discrepancia" entre los dos países. La ministra de Justicia chilena, Soledad Alvear, aclaró que "los delitos que en nuestro país se cometen deben ser juzgados por nuestros tribunales" y que "existirá un tribunal penal internacional, imparcial, que podrá conocer aquellos delitos que en definitiva se sometan a su consideración cuando los Estados no están en condiciones de conocer determinados delitos". Apenas se conoció la decisión de la justicia española, el presidente chileno Eduardo Frei se reunió con los jefes de las Fuerzas Armadas para analizar la situación.

## El largo brazo de la ley española

### Encerrados en el país

**Raúl Zaffaroni***: La consecuencia práctica de la decisión de la Audiencia Nacional española para los militares que están procesados en ese juicio es que quedan encerrados en la Argentina. Si bien esto ya sucedía, con la detención de Pinochet lo que antes era abstracto se volvió concreto, es una alerta importante. La Argentina no efectivizará nunca el pedido de extradición de los militares porque nuestro Código no lo reconoce. No hay tratado que admita que otro país tenga competencia en un delito cometido en nuestro territorio en función de la nacionalidad de la víctima. Otra limitación es que, salvo algunos tratados, no extraditamos a nacionales. La orden de captura se puede hacer efectiva sólo en el momento en que salen del país.

** Ex juez. Legislador del Frepaso.*

### Legitimidad muy grande

**Daniel Sabsay***: Se ha tratado de presentar este juicio como un antojo de un juez mediático, que quiere ser estrella y con vinculaciones con el Partido Socialista. Al ser ratificada la competencia por la Audiencia Nacional –que incluso tiene una composición conservadora–, el proceso tiene una legitimidad muy grande. Ya no se trata de un juez, sino de la Justicia española. Además, a la Cámara de los Lores se le hace más difícil ratificar el fallo sobre la inmunidad de Pinochet porque tienen la habilitación para realizar la extradición. Para los militares argentinos, el país se convirtió en una prisión y en el caso de que salgan del país, no hay instancia que deje sin efecto la posición española, porque ya se llegó hasta el final.

** Constitucionalista.*

### Jurisdicción universal

**Leopoldo Schiffrin***: Lo más importante de esta decisión es que se abre paso al principio de jurisdicción universal para los delitos contra la humanidad y que se crea una situación moral en la que se hace difícil sostener que los militares ya han sido juzgados, porque hay muchos delitos por los que no se los condenó. Para la Justicia argentina es un estímulo para que progrese en los mismos temas. La Argentina hace un papel tristísimo al no juzgar a los militares, entonces, no hay más remedio que sufrir el escarnio internacional que vivimos junto a Chile e Inglaterra. Es muy triste que tengamos que recibir una lección de afuera, pero es una lección merecida, producto de que aquí se cultiva la impunidad.

** Presidente de la Cámara Federal de La Plata.*




AFP

En la puerta de la Audiencia Nacional, militantes de organismos festejan la decisión que autoriza que sigan los juicios.

# Yira, yira

**Por J.M. Pasquini Durán**

"El martes 9 de diciembre de 1948 a media tarde, en París, nació para la humanidad el delito de genocidio –"destrucción intencional de un grupo humano"– gestado en la Organización de Naciones Unidas. Ayer, otra vez, valió la pena tenerlo. Con una decisión que hará historia, la Audiencia Nacional española autorizó al juez Baltasar Garzón para que prosiga los juicios iniciados contra delitos de lesa humanidad cometidos en Chile y Argentina durante las dictaduras que encabezaron Augusto César Pinochet y Jorge Rafael Videla. En lo inmediato, servirá de escarnio moral y profesional para el tribunal inglés que le otorgó impunidad al dictador chileno sólo porque fue jefe de Estado en su país, sin llevarle el apunte a los crímenes que cometió y ni siquiera a que ese cargo lo ocupó por asalto. Los sátrapas del mundo entero ya saben con quién pueden estar a salvo. Curt Goering, alto funcionario de Amnesty International, calificó el fallo inglés con precisión: "Es un retroceso alarmante". Tiene razón: que la Justicia sea ciega, no quiere decir que sea loca.

No fue el único dato para indignarse, a propósito de lo mismo, durante el trámite de las últimas dos semanas. Los cuatro gobiernos (España, Gran Bretaña, Chile y Argentina) involucrados de manera directa, a pesar de sus diferentes orientaciones políticas, coincidieron en oponerse a las gestiones justicieras de Garzón. Así, como una cruel paradoja, los líderes de la Concertación chilena salieron a defender, en nombre de principios jurídicos, al hombre que ordenó matar y torturar, que envió al exilio o a la prisión a varios de ellos, y a millones de sus compatriotas, oponiéndose al magistrado español que en estricta justicia no hace otra cosa que defender la propia legitimidad de estas democracias. Sin tanta vuelta, como editorializó *El País* del jueves: "Es incluso probable que la libertad de Pinochet evite problemas añadidos a la transición chilena. Pero ¡cómo olvidar sus crímenes y dejar sin amparo a las víctimas!". En el mismo diario, la escritora Maruja Torres apuntó otra contradicción de estos días: "Lo razonable sería que sólo odiáramos a los tiranos".

La política democrática en América latina no alcanza la suficiente autonomía para enjuiciar al pasado ni para planificar el futuro. Sus líderes parecen atrapados en compromisos de transiciones que recuperan todas las formalidades republicanas, pero preservan los privilegios de los poderosos que no pasan por el juicio de las urnas (genocidas y corporaciones económicas). No sólo defraudan a sus sociedades, tampoco impiden que los espectros vuelvan a cortarlas en bloques sin sentido. No hay políticas de Estado, aunque existan concertaciones electorales, y los proyectos navegan en el día a día, inestables y frágiles entre las turbulencias de la economía mundial. Los derechos humanos no alcanzan la dimensión de políticas públicas, condenados por el pragmatismo a ser demandas callejeras o temario de víctimas. La libertad deja de ser un espacio para la convivencia y la resolución de conflictos, porque se vuelve una pesadumbre más entre las muchas que soporta la población.

A principios de este año en Argentina, el decimoquinto desde aquel triunfo de Raúl Alfonsín el 30 de octubre de 1983, los demócratas locales, incluso algunos defensores de derechos humanos, pasaron un sofocón parecido, menos retumbante que el chileno, cuando creyeron que derogar las leyes de obediencia debida y punto final era una provocación contra la Alianza opositora. Con las salvedades de situaciones y matices, esta recurrencia al susto cívico debería tener explicaciones más largas que la simple enumeración de las conveniencias tácticas o las razones oportunistas. Si la conclusión fuera que la política democrática sólo puede desamparar a las víctimas, pues entonces habría que correr hacia los bosques de Sherwood, donde dicen que hay un señor dispuesto a robar a los ricos para darle a los pobres. ¿Con qué disposición ética podría reclutar la democracia a las jóvenes generaciones, si la condición es proteger a los que envenenaron los pozos de agua en el desierto?

A lo mejor están cambiados los roles en esta película de fin de milenio, y los duros sólo pueden ser los economistas. "¿Funcionará el paquete de austeridad de $ 28,000 millones presentado al Congreso brasileño por el presidente Fernando Henrique Cardoso el miércoles?", le preguntó Andrés Oppenheimer, en *The Miami Herald*, a Alexandre Barros, presidente de la consultoría de riesgo político Early Warning, de Brasilia. La respuesta fue, en lo inmediato, "cautelosamente optimista" pero escéptica en la perspectiva: "Una vez que la gente empiece a llorar, dentro de seis meses o un año, su tendencia [la de Cardoso] va a ser a relajar las medidas de austeridad". O sea, no hay que mosquearse si la gente llora. Una línea semejante sólo podía encontrarse en las policiales negras, cuando el usurero mafioso instruía al cobrador rompehuesos.

Con la misma rudeza, el Banco Mundial desplegó ante el ministro Roque Fernández un pliego de condiciones para aprobar futuros préstamos, que incluyen aranceles en la universidad, supresión de indemnizaciones laborales, extensión a 65 años de la edad femenina para jubilarse, y otra serie de disposiciones (también una para el control de corruptos) que podrían hacer un programa de gobierno para el futuro próximo. ¿Presentará candidatos el Banco Mundial en las próximas elecciones argentinas? No necesita, ¿para qué? Bastará con que los políticos sigan aceptando la condición de "democracia vigilada", en la que a muchos les toca recitar las líneas del *Tartufo* de Molière. Desde ya, que sepan el consultor Barros y los del Banco Mundial que aquí nadie aflojará aunque la gente se ponga a llorar, ni aunque ayune, no se cure o se quede sin empleo. Los que gobiernan este país son duros como el pedernal, faltaba más.

Será por eso que su fama los precede cuando viajan hacia lejanos territorios de ultramar. A sabiendas de esa ventaja, el presidente Carlos Menem decidió gastar el último tramo de su segundo mandato en una gira mundial que le permitirá, cuando menos, ser el golfista amateur nacional que desahogó esa pasión deportiva en las mejores canchas de todos los continentes. Esta semana le tocó al Reino Unido asombrarse ante la visita de este hombre menudo, que viaja con su joven hija, alabada como una Little Princess, y una comitiva de decenas de personas, dispuesto en este caso a seducir a sus anfitriones para que devuelvan las islas Malvinas a la integridad territorial argentina. De acuerdo con el balance ofrecido por el Presidente y sus estrechos colaboradores, ese momento está cada vez más cercano. Menem (Carlos) apoyó el pronóstico en su "intuición" ("no me pregunten por qué", acotó, coqueto) y Menem (Eduardo) en sus impresiones sobre la actitud subjetiva de sus interlocutores parlamentarios.

Lo que son los saberes y percepciones de los hombres de fama y fortuna, tan lejanos de la comprensión de la gente sencilla. A simple vista, por la lectura de las reacciones británicas, nadie podría compartir el entusiasmo oficial. El socialdemócrata Tony Blair respondió sobre la situación de Malvinas: "Tenemos posiciones distintas". El conservador *Times* publicó una columna que difiere con el resultado: "A cambio, el visitante no recibió nada excepto una buena cena [...] Creo que el señor Menem debería dejar de chuparle las medias al señor Blair, ahora" (*La Nación*, 30/10/98). Si el líder socialdemócrata y primer ministro sigue en desacuerdo y la opinión conservadora descarta cualquier saldo positivo en esta visita, siendo ambas tendencias las que determinan las decisiones del Estado británico, no hay otra cosa para celebrar que la intuición nativa del Presidente. Anoche, con generosidad, el Presidente no quiso nada para sí de lo que haya conseguido en esta visita y aseguró que se lo dejaba en herencia a los argentinos.

¿Cómo pudieron los ingleses capturar a esta ciudad?, se preguntaba hace ciento noventa años el abogado Mariano Moreno, al describir la invasióncomandada por Lord Beresford. Luego de relatar las defecciones del marqués de Sobremonte y la "estupidez y desidia" de "nuestros jefes militares" (es otra tradición, parece), su diario de esos días terminaba el relato de este modo: "Yo hé visto en la plaza llorar muchos hombres por la infamia con que se les entregaba; y yo mismo hé llorado más que otro alguno, cuando, á las tres de la tarde del 27 de junio de 1806, vi entrar 1,560 hombres ingleses, que apoderados de mi pátria, se alojaron en el fuerte y demas cuarteles de esta ciudad". En esa época, los patriotas todavía lloraban con su gente.

PINOCHET FUE LIBERADO BAJO FIANZA PERO NO PUEDE ESCAPAR

# Libertad para pasearse por el patio

La Justicia británica aceptó el pedido de libertad condicional presentado por los abogados del ex dictador chileno pero debe permanecer en la clínica psiquiátrica adonde fue trasladado.

**Página/12 *en Gran Bretaña***

**Por Marcelo Justo**
Desde Londres

**En una decisión sorpresiva, los jueces del Real Tribunal Superior de Londres otorgaron ayer la libertad "condicional" bajo fianza al ex dictador chileno Augusto Pinochet. La condicionalidad implica que el general deberá permanecer en el recinto de la Groveland Priory Hospital, la clínica psiquiátrica londinense donde se encuentra internado desde el jueves. "Nos parece que la concesión de la fianza en estos términos es apropiada", señaló el magistrado Stephen Richards, uno de los tres jueces que el miércoles dictaminaron que el general Pinochet tenía inmunidad por haber sido "jefe de Estado" entre 1973 y 1990.**

Según el magistrado, el objetivo es que el actual senador vitalicio chileno permanezca en Gran Bretaña hasta que se proceda con la apelación al dictamen que dio esta semana el Real Tribunal Superior. El lunes el Servicio Fiscal de la Corona, que actúa en representación del juez español Baltasar Garzón en Gran Bretaña, presentará los fundamentos de la apelación a la Cámara de los Lores, última instancia judicial de los británicos. Según diversas fuentes judiciales, los Lores examinarán "probablemente" la apelación entre el miércoles y el jueves próximos.

Los fiscales indicaron que no se oponían a la decisión del juez Richards porque "no cambia nada la situación en que se encuentra el general". En la práctica, Pinochet seguirá custodiado por la policía y no podrá abandonar el establecimiento psiquiátrico en el que se encuentra internado aunque sí podrá desplazarse en su interior. Sin embargo, la decisión sorprendió a los especialistas legales consultados por este diario ya que, si bien el general apenas ha aumentado su libertad de desplazamiento, hay "más de una razón para presumir que podría huir". La más clara es el avión de la Fuerza Aérea Chilena que desde el miércoles pasado lo espera con las alas abiertas en una base de la Royal Air Force (la fuerza aérea de su majestad) en Oxfordshire para trasladarlo de vuelta a Chile.

Mientras tanto, fuentes de la Cámara de los Lores indicaron a **Página/12** que la audiencia de la apelación podría tener lugar el miércoles o jueves próximo, por lo que su decisión se postergará hasta el viernes o quizás hasta la semana siguiente. Esta Cámara recibirá en forma excepcional a representantes de organismos de defensa de derechos humanos, como Amnistía Internacional, la Redress Trust y la Fundación Médica para las Víctimas de la Tortura, para que presten declaración. El más antiguo de los 12 magistrados que componen la última instancia judicial inglesa (llamados aquí "law lords"), Lord Browne Wilkinson, considerado en medios legales como un "liberal" (progresista), es el encargado de nombrar a los cinco "law lords" que compondrán el panel que deberá expedirse sobre el dictamen del Real Tribunal Superior de Londres.

> **Huida:** *La decisión sorprendió a los especialistas consultados por este diario ya que hay "razones para presumir que Pinochet podría huir".*

Este fallo fue duramente cuestionado por organizaciones de derechos humanos y por expertos legales consultados por este diario. Amnistía Internacional señaló ayer en Londres que Gran Bretaña debe pedir explicaciones al ex dictador Augusto Pinochet por crímenes cometidos contra la humanidad, de acuerdo con lo establecido por el derecho internacional. Por su parte James Cameron, experto en temas internacionales de la Universidad de Londres, señaló a **Página/12** que la decisión del tribunal superior constituía una interpretación estrecha de la ley. "Hay dos interpretaciones posibles dependiendo del punto de partida que se tome. La inmunidad de los jefes de Estado es un principio establecido en la ley internacional. Significa que los Estados y sus representantes son inmunes a los juicios que les inicien otros Estados nacionales en sus tribunales", dijo Cameron. "La idea es evitar que losEstados pongan en vigor sus propios principios legales contra otros países. Al mismo tiempo, hay una jurisdicción universal que implica que los Estados están obligados a implementar ciertas normas acordadas internacionalmente como la de los derechos humanos. Allí un país tiene la posibilidad de implementar esta jurisdicción internacional sin que importe ni la nacionalidad ni el lugar donde el crimen fue cometido", indicó el especialista.

AFP



**Michael Caplan, uno de los abogados de Pinochet.**
*Obtuvo la fianza para su cliente, pero no su libertad total.*



AZNAR Y BLAIR SE ENCUENTRAN EL LUNES

# Reunión a la hora del té

**Pocas horas después de conocerse el fallo de la Audiencia Nacional española a favor de la competencia del juez Baltasar Garzón en los delitos de las dictaduras argentina y chilena, una fuente gubernamental anunció en Madrid que el presidente español, José María Aznar, y el premier británico, Tony Blair, se reunirán el lunes en Londres. El encuentro se realizará a las 17 (hora británica) y el vocero de Aznar, Josep Piqué, reconoció que tratarán la situación de Augusto Pinochet.**

Piqué puntualizó que Aznar y Blair se ocuparán de temas relacionados con la seguridad europea, las formas de combatir el desempleo y la preparación de la próxima cumbre de la Unión Europea. Pero no descartó que los mandatarios también comenten la situación creada en torno del ex dictador chileno, sobre quien seguramente pesará una orden de extradición de la Justicia española mientras la británica le otorgó la inmunidad en su calidad de ex jefe de Estado.

Los problemas alrededor de este fallo sobre la inmunidad de Pinochet aumentaron ayer luego de que la Comisión Jurídica y de Derechos del Ciudadano del Parlamento Europeo decidió reclamar a la Alta Corte de Justicia británica el envío de su veredicto sobre el tema. La petición fue presentada por el eurodiputado laborista británico Alexander Falconer. El presidente de esta Comisión, el belga Willy De Clercq, consideró que el reclamo es de naturaleza informativa y aclaró que el organismo está facultado para examinar este tipo de cuestiones jurídicas.

# Los franceses se suman al cerco sobre Pinochet

El Tribunal de París inició ayer un procedimiento contra el ex dictador chileno por secuestros y torturas. El argumento es que la desaparición de personas es un delito que no puede prescribir.

**Página/12 en Francia**

**Por Eduardo Febbro**
Desde París

**Casi al mismo tiempo que la Sala en lo Penal de la Audiencia Nacional española, la Justicia francesa abría una segunda compuerta para atrapar a Augusto Pinochet. El Tribunal de París inició ayer un procedimiento judicial contra el ex dictador chileno bajo los cargos de "secuestros y torturas". El caso judicial, de cuya instrucción está a cargo el juez Roger Leloire, no tiene precedentes ya que por primera vez en la historia los magistrados reconocen la "imprescriptibilidad" de los crímenes ligados con la desaparición de las personas. El Tribunal de París siguió el razonamiento de uno de los abogados de las familias de franceses desaparecidos en Chile, William Bourdon, quien había argumentado que "como el secuestro y la detención son continuas, la infracción goza de la prescripción sólo cuando ésta deja de tener efecto. Pero los cuerpos nunca fueron encontrados y el Estado chileno tampoco reconoció su desaparición".**

"La prescripción no puede beneficiar a los verdugos; la desaparición es un crimen continuo", dijo Bourdon luego de conocer la decisión del Tribunal de París. En total, los abogados habían presentado las demandas de seis familias de franceses desaparecidos o asesinados en Chile y en la Argentina, pero el Tribunal sólo retuvo el caso de tres: el de Marcel René Amiel Baquet, secuestrado en la provincia de Mendoza el 9 de febrero de 1977; el de René Chanfreau, desaparecido en el centro de detención Colonia Dignidad 1973; y el de Etienne Pesle, detenido en 1973 por un destacamento de la aviación militar chilena. Según trascendió ayer por la noche en París, las otras demandas presentadas con los cargos de crímenes contra la humanidad no pudieron ser consideradas porque la muerte de las víctimas fue "constatada" en su debido tiempo y el crimen aparece como prescrito.

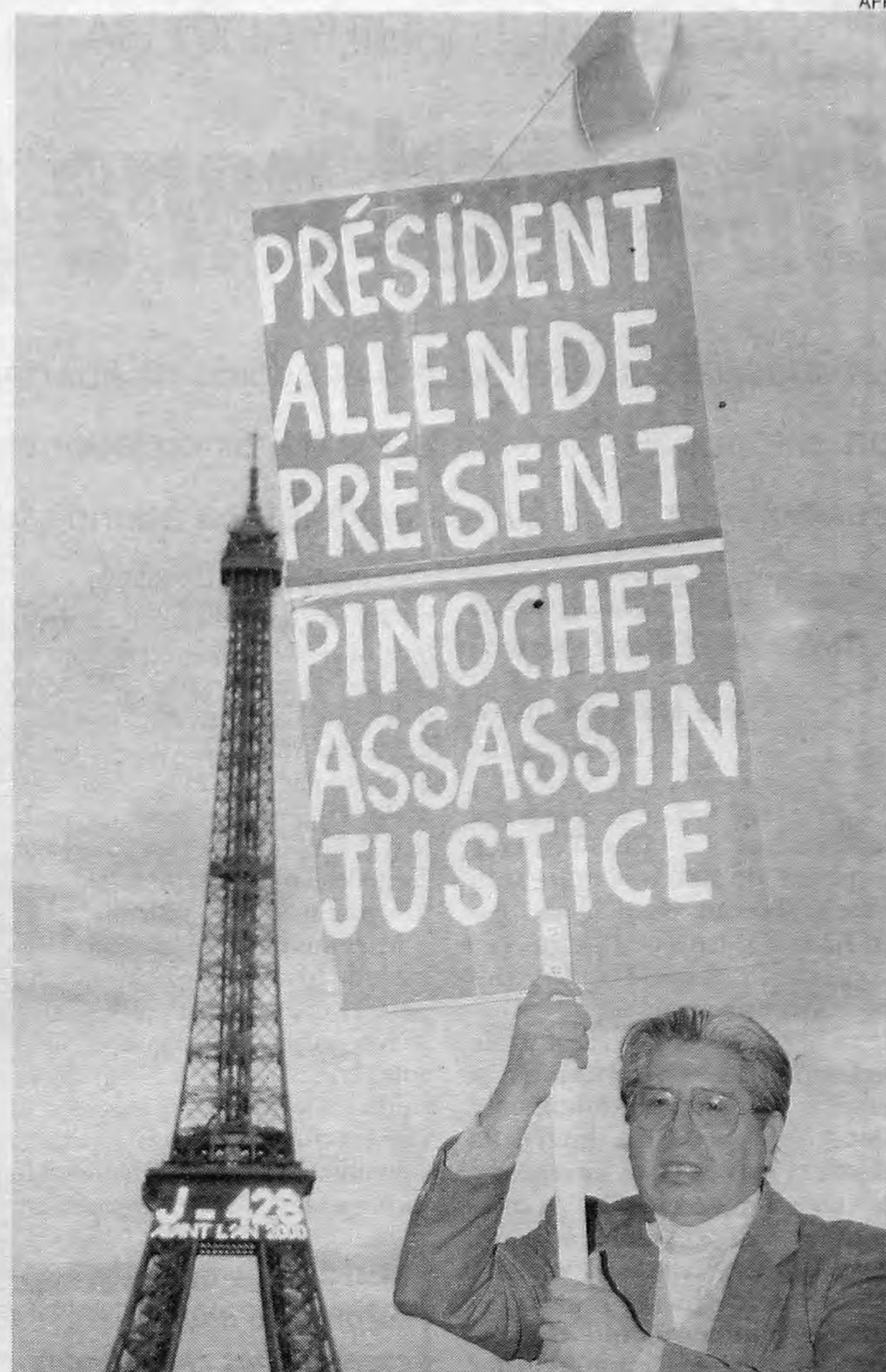
En cuanto a la acusación de crímenes contra la humanidad y genocidio, ambas carátulas no fueron retenidas por cuanto los crímenes de que se acusa a Pinochet no entran en la definición de estos delitos establecida por el Tribunal de Nüremberg en 1945. Quedan sin embargo tres víctimas desaparecidas que pueden alcanzar hoy a Pinochet una vez que el juez Roger Leloire termine la instrucción del caso y lance un mandato de arresto internacional contra Pinochet, el "método más directo" para que el pedido de extradición sea casi automático. La ministra de Justicia, Elisabeth Guigou, habló del tema ante el Senado y confirmó que "transmitiría sin demora" la demanda de extradición a las autoridades chilenas. "La idea de la impunidad de Pinochet es insoportable", había resaltado Guigou. Muchas de las familias de franceses desaparecidos en la Argentina sienten en París que "la estrategia de los arreglos y del olvido" llegó a sus límites. Como lo expresó el mismo Bourdon, "nada impide ahora que un juez de instrucción francés remita mandatos de arresto internacionales que permitan capturar a otros verdugos. Pinochet no es el único culpable".

> **Insoportable:** *"La idea de la impunidad de Pinochet es insoportable", resaltó ayer la ministra francesa de Justicia, Elisabeth Guigou.*

El segundo movimiento de la ofensiva anti Pinochet que surgió en Francia lo protagoniza Amnistía Internacional. La sección francesa del organismo no gubernamental anunció que intervendría en los procedimientos judiciales en curso contra Pinochet constituyéndose "parte civil junto a las familias". Por otra parte, Amnistía "rescató" un texto reconocido por las Naciones Unidas cuya lectura invalida de hecho el principio de "inmunidad" evocado por la Alta Corte de Londres para considerar ilegal el arresto de Pinochet. Ese texto dice que "la situación oficial de los acusados, sean jefes de Estado o altos funcionarios, no será considerada como una excusa de absolución, ni como un motivo de reducción de pena".

La decisión casi conjunta de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional española y del Tribunal de París suscitó un inmenso entusiasmo entre los organismos de defensa de los derechos humanos. La esposa del ex presidente francés, Danielle Mitterrand, presidenta de la asociación France Libertés, desafió la ruda intemperie que azota París para ir a participar en la manifestación organizada frente a la Embajada de Chile. Poco más de mil personas vibraban con un tardío pero necesario sabor de victoria. Los desaparecidos "pueden estar con vida". Al crimen no lo protege ninguna prescripción.

AFP




**Las manifestaciones poblaron las calles de París.**
*800 personas se reunieron frente a la embajada chilena.*

ITALIA Y ALEMANIA ENGRUESAN LA LISTA DE DEMANDAS

## La Unión Europea del juicio

**El gobierno italiano autorizó a la fiscalía de Milán a investigar al ex dictador chileno Augusto Pinochet por un posible delito de "masacre". Al igual que en el caso de "desaparición de personas" para la Justicia francesa (ver nota principal), el delito de "masacre" es imprescriptible para las leyes italianas. El diario alemán *Sueddeutsche Zeitung* informó ayer que dos alemanes, secuestrados y detenidos por la dictadura chilena, preparan una denuncia contra el actual senador vitalicio chileno. De esta manera, Italia y Alemania se agregan a las demandas sobre Pinochet que se están planteando desde Suecia, y a los pedidos de extradición ya expedidos (Suiza) o por expedir (España).**

La publicación alemana cita las declaraciones del abogado Konstantin Thun sobre la posibilidad de presentar este recurso legal. Thun, sin embargo, no reveló la identidad de sus clientes. Mientras tanto, la organización Pen Club de Alemania aprobó ayer en la ciudad de Dresde una resolución exigiendo datos sobre el destino de los escritores, periodistas e intelectuales que fueron torturados, asesinados o desaparecidos durante la dictadura de Pinochet (1973-1990).

El ministro de Justicia italiano, Olivero Diliberto, había recibido anteayer una denuncia por torturas y homicidio presentada por el ciudadano chileno Vicente Vergara Taquías contra Pinochet. Su decisión de permitir la investigación de la fiscalía de Milán no se traducirá inmediatamente en un proceso penal contra Pinochet. "Tenemos que examinar una serie de puntos. En primer lugar, si se trata del delito de masacre o de homicidio, porque en el segundo caso, el delito está prescripto", declaró ayer el fiscal de Milán, Francesco Saverio Borrelli, quien fue jefe del célebre equipo de jueces "anticorrupción" que en los últimos años manejó las investigaciones conocidas como la Mani Pulite. El otro tema a resolver es el de la territorialidad. "Lo cierto es que la fiscalía de Milán no es competente en todo el globo terrestre", indicó Borrelli.

La complejidad judicial del asunto retrasó toda declaración oficial sobre la detención de Pinochet, algo que había sido criticado por varios políticos de izquierda y hasta de la flamante coalición gobernante que ahora dirige el premier Massimo D'Alema. La decisión de Diliberto también fue criticada, pero por la derecha. "El comunista Diliberto inauguró su mandato del peor de los modos, quebrando la autonomía de la Justicia italiana", señaló el diputado del partido Centro Cristiano Democrático, Carlo Giovanardi. Respecto de la decisión de la Audiencia española de aceptar la competencia del juez Garzón, el canciller italiano Lamberto Dini hizo la primera declaración oficial del caso, pero llamó a la prudencia.

LAS REACCIONES EN LATINOAMERICA

## "Nos devoran los de ajuera"

**"Si no lo hacemos nosotros, lo va a hacer alguien afuera", dijo el ex presidente boliviano Gonzalo Sánchez de Losada, luego del fallo de la Audiencia Nacional que ratifica la competencia del juez Baltasar Garzón para juzgar crímenes contra los derechos humanos cometidos en tiempos de dictadura. Este mensaje alentó a grupos y bloques en varios países latinoamericanos a iniciar o ampliar pedidos propios de querella contra ex represores. También se regocijaron porque el fallo le provee a Garzón el respaldo del gobierno español para actuar sobre la base de lo que descubra cuando se le envíen los documentos paraguayos que confirman la existencia y detallan los crímenes del "Operativo Cóndor", una coordinación de la represión de las dictaduras latinoamericanas.**

La Comisión de Derechos Humanos del Senado paraguayo ya pidió enjuiciar a Emilio Massera y Jorge Videla junto a su ex dictador Alfredo Stroessner por crímenes de lesa humanidad. La relación entre las dictaduras argentina y paraguaya estaría probada por los llamados "archivos del terror", documentos de la policía secreta paraguaya de la dictadura que se le enviarán a Garzón. Asimismo, el caso de Pinochet "alentó" a la oposición paraguaya "a lograr un éxito similar con Stroessner" quien se encuentra actualmente exilado en Honduras.

En Bolivia, el principal partido de oposición rompió una tregua política al pedir en el congreso el enjuiciamiento del ex dictador y actual presidente boliviano Hugo Banzer por crímenes durante su dictadura. "Sin olvido ni perdón, Banzer al paredón" gritaron algunos frente a la residencia oficial del presidente. El fallo español también provocó júbilo entre grupos de derechos humanos en México y Uruguay por haber establecido que "el nuevo consenso jurídico no permite que se tapen los crímenes".

## FIVE O'CLOCK

¿Dijo "deseos" o dijo "intereses"? La polémica desatada en Buenos Aires por la Alianza sobre qué dijo Menem en Londres rebotó en el Reino Unido. **Página/12** recogió dos respuestas en la comitiva presidencial. Una indicó secamente que Menem no había dicho "deseos" cuando se refirió a los isleños ante el Parlamento británico. Otra, que haya dicho lo que haya dicho, no quiso decir "deseos". "La idea en nuestro libreto es hablar sólo de respetar el modo de vida de los isleños, y no los deseos", dijo un diplomático, y aclaró que Menem no quiso salirse del libreto aunque pueda haberse salido.




◆◆◆

El destrabalenguas tiene su historia diplomática. En la tradición de la Cancillería, cuando se dice "deseos" es que se tendrá en cuenta qué quieren los isleños. A la Argentina esto no le conviene, porque está claro que los isleños quieren autodeterminación para decidir, en principio, que seguirán siendo británicos. En cambio cuando se habla de "intereses" se



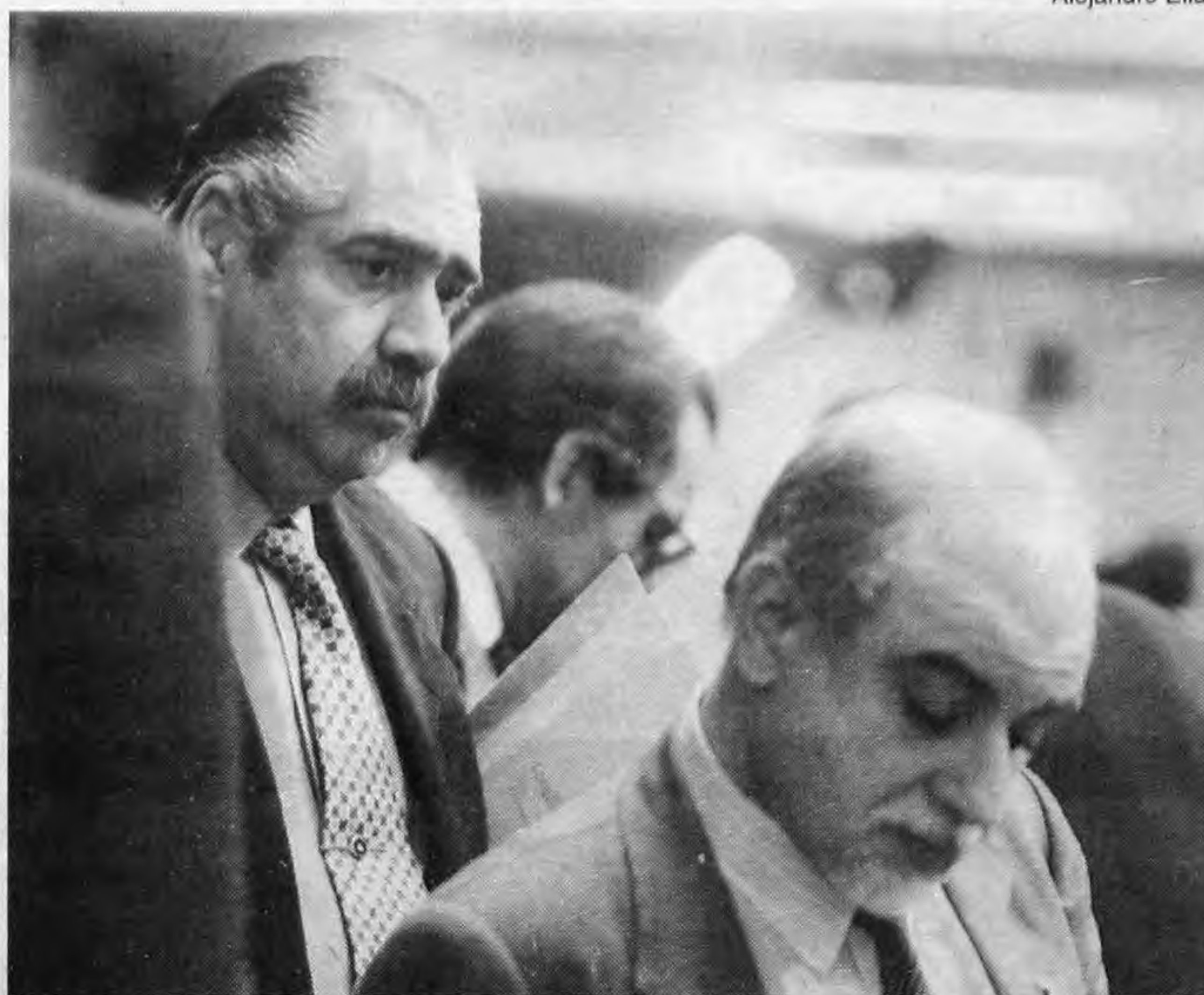
supone que otros, por ejemplo el gobierno del Reino Unido y el argentino, interpretarán qué les interesa a los isleños. Y que lo harán paternalmente, o sea teniendo muy poco en cuenta qué quieren los interesados.

◆◆◆

Los frescos que pintó Rubens en el Banqueting House, que es la parte que quedó en pie del gran Palacio de Whitehall incendiado en 1698, no le dieron una gran fortuna en su época. La historia cuenta que debía recibir 3000 libras, pero que le pagaron tarde. La preservación de las pinturas impiden fumar, un hábito que en el país de la British Tobacco no es reprimido como en los Estados Unidos.

Sergio Andrés Marutian, el entusiasta defensor de Roberto Viola que en el juicio contra los ex comandantes negaba la existencia de los desaparecidos, firma acuerdos como parte de la Secretaría de Transportes.

Alejandro Elias



**Sergio Andrés Marutian, ex defensor del dictador Roberto Viola.**
*En la foto junto a Rodolfo Barra. Ahora, en el gobierno nacional.*

# Un propagandista de la guerra sucia en Londres

**Por M.G.**
Desde Londres

**Un ex propagandista de la guerra sucia forma parte de la delegación argentina en el Reino Unido: Sergio Andrés Marutian, ex defensor del general Roberto Viola en el juicio a los comandantes en 1985, saludó ayer a la ministra de Transportes del Reino Unido, la laborista Glenda Jackson, sin que ella supiera que mientras ella se solidarizaba con el juzgamiento a las víctimas de los derechos humanos el abogado sostenía que los desaparecidos eran una ficción de la propaganda subversiva.**

Marutian es jefe del gabinete de asesores del secretario de Transportes, Horacio Canosa, que ayer firmó un memorándum de entendimiento para colaborar en el rubro con la notable actriz de teatro inglés convertida ahora en funcionaria de Tony Blair.

Roberto Viola ya murió y Marutian podría alegar que cualquiera tiene derecho a defensa, incluso los asesinos. Naturalmente, tendría razón, porque la democracia no niega a nadie la garantía del debido proceso. Pero Marutian no fue un simple abogado que cumplió profesionalmente con su trabajo: fue un cuestionador del informe de la Conadep, que había establecido la verdad sobre la represión en tiempos de la dictadura, y un defensor del general en términos ideológicos.

El tramo más notable de su defensa fue cuando aprovechó el terremoto de México de 1985, en el que figuraba como sobreviviente un nombre de un argentino denunciado como desaparecido, para sostener que así se demostraba la inexistencia de los secuestrados. Marutian dijo que los desaparecidos gozaban de excelente salud en Cuba, Angola, España, Venezuela, Francia, Bélgica, Suecia, Brasil y Canadá. El caso increíble fue el de Silvia Wikinski, a quien Marutian quiso dar como clandestina y había declarado por exhorto desde México en el mismo juicio para contar su tremenda experiencia en la ESMA. Los fiscales dijeron en ese momento que Marutian ignoraba la diferencia entre desapariciones y desaparecidos.

Su colega en la defensa fue José María Orgeira, célebre en el juicio por sus críticas a quienes testimoniaban contra los ex comandantes. Orgeira llegó a llamar "detenido" a un "testigo", a lo que el entonces fiscal Julio Strassera replicó: "¿Por qué no ordena que le pongan la capucha?".

Orgeira fue uno de los defensores de Susana Giménez y su nombre apareció también vinculado con la causa del camisero de 21 mil dólares contra el ex juez Francisco Trovato.

Viola murió en libertad, luego de haber sido indultado por el presidente Carlos Menem. Había sido sentenciado a 17 años de prisión como autor responsable de 86 secuestros, 11 casos de tormento y 3 robos. En su alegato, Marutian comparó a Julio Strassera con el procurador Gideon Hausen, fiscal en el juicio que se siguió a Adolf Eichmann. Lo acusó de "falta de originalidad" porque dijo que no estaba solo, sino que lo acompañaban los nueve mil desaparecidos. Hausen había dicho que lo acompañaban seis millones de judíos.

Junto a la defensa de Jorge Videla, que ejerció el entonces letrado oficial Carlos Tavares, la de Viola fue la estrategia que se planteó en términos menos técnicos y legales y que más recurrió a los argumentos de la inteligencia militar en tiempos de la dictadura: la Argentina había librado una guerra, la guerra no había sido convencional, el juicio civil por la violación a los derechos humanos era una maniobra política, los testigos funcionaban como una suerte de asociación ilícita para mandar a los generales a la cárcel.

Su cargo en Transportes no es la primera figuración oficial de Marutian. Trabajó en el Ministerio de Justicia mientras su titular fue Rodolfo Barra, que renunció tras las revelaciones de su pasado en la organización Tacuara.

POR

# Tangou

**Página/12**
***en Gran Bretaña***

**Por Martín Granovsky**
Desde Londres

**Homenaje a los caídos, almuerzo con la reina, discurso sobre la soberanía, larga reunión de trabajo en Downing Street, mensajes sin fin para el establishment financiero. Si algún fragmento le faltaba a la visita presidencial al Reino Unido, anoche quedó incluido en el mosaico: Carlos Menem bailó "La Cumparsita" en un palacio del que en 1649 el rey Carlos I fue sacado por la ventana para que un verdugo lo decapitara, y Mariano Mores tocó debajo de los techos con frescos de Rubens. Así fue como la Anglo-Argentine Society festejó la inauguración de la Academia del Tango. Y, por primera vez en toda la visita, los dos himnos, el británico y el argentino, sonaron juntos.**

La sociedad surgió hace cin-

> **Menem:** *"Los dos países, Gran Bretaña y la Argentina, lucharán juntos por la libertad, la democracia y la plena vigencia de los derechos humanos".*

cuenta años, en 1948, y obviamente la guerra de Malvinas la dejó herida hasta anoche, cuando resurgió en medio de aplausos al Presidente.

Primer aplauso: el momento en que Menem dijo que "los dos países, Gran Bretaña y la Argentina, lucharán juntos por la libertad, la democracia y la plena vigencia de los derechos humanos".

## OPINION

**Por Eduardo Aliverti**

### Para la foto

Pocas veces estuvo tan claro lo inútil de un viaje presidencial, si se lo mide en términos de políticas de Estado y no de ambiciones personales. Sobre todo por la yapa que lo precedió y enmarca.

El conflicto de Mendoza, resuelto a favor de los policías con una prontitud y privilegios que más quisieran docentes y jubilados; la presencia en el país de un altísimo miembro del FMI, al que el club de los ricos advirtió sobre un horizonte económico grave; y los enjuagues parlamentarios de peronistas y radicales, que burlaron a las mayorías de origen en la nominación de nuevos senadores, constituyeron un pelotón de hechos trascendentes que, comparados con las circunstancias del traslado de Menem a Londres, se diluyó por completo. Hubo primero el arresto de Pinochet, y luego el peludo de regalo que le cayó al Presidente cuando Margaret Thatcher reconoció oficialmente, después de 16 años, la ayuda brindada por Chile a Gran Bretaña en la guerra de Malvinas.

Este último aspecto es todo un dato a tener en cuenta si se trata de medir la verdadera significación que tiene el desembarco oficial en Londres. Porque hay una pregunta que, según parece, nadie se anima a formular en público, ya sea por conveniencia o mediocridad analítica: si la soberanía sobre Malvinas fuese el sentido principal de su viaje al Reino Unido, ¿el Presidente hubiera corrido el riesgo de que la visita se vea cercada por la relación Pinochet-dictadura argentina-indultoextraterritorialidad-su ruta?

Los ingleses dejaron claro desde el primer momento que no permitirían siquiera la mención del tema soberanía. Y el gobierno argentino lo aceptó. A partir de allí, el *único* sentido del viaje es la foto con Blair y la reina dentro de una táctica más amplia, acabado el sueño de reelección perpetua, que consiste en un Menem que pueda terminar sus días de gobernante con imagen de estadista internacional (nada secundaria, en sus cálculos, para poner palos en esa rueda que tras las próximas elecciones podría pasearlo por tribunales). Cholulismo al margen, el propio Menem lo reconoció cuando dijo hace pocos días que "el único grande" con quien le falta entrevistarse es Fidel Castro.

Es así que la visita a Londres no tiene otro objetivo que el marketing individual, y por lo tanto cualquier accidente noticioso, como la detención del criminal chileno, ocupa el vacío institucional del viaje. Aunque las casualidades no lo son tanto. Del mismo modo en que la acordada prohibición de hablar sobre Malvinas dejó el campo libre para que otro hecho se suba al podio de la presencia argentina en Inglaterra, Menem no estaría hoy sudando tinta, a la búsqueda de esa imagen con que quiere despedirse, si Videla & Cía. no estuvieran en sus casas sino en la cárcel.

PRIMERA VEZ LOS DOS HIMNOS FUERON TOCADOS EN UNA CEREMONIA

# de la reconciliación en Whitehall

Menem juega hoy golf en Escocia y mañana habla para los industriales en Birmingham. Ayer se despidió de Londres inaugurando la Academia del Tango con el auspicio de la Sociedad Anglo-Argentina. Cuatro aplausos.

DyN



**El presidente Carlos Menem con su hija Zulema en la Biblioteca Nacional de Londres.**
*Tras la visita a la reina y la reunión con Blair, la comitiva presidencial tuvo un día distendido.*

Segundo aplauso para este párrafo: "Les agradezco a todos ustedes cómo han tratado a esta humilde persona y a mi querida hija Zulemita, a quien tanto amo".

Tercer aplauso: "Ahora, bailemos todos".

Cuarto, cuando Menem homenajeó a su amigo Horacio Ferrer y después bailó "La Cumparsita".

El clima era un poco telúrico, más bien festivo y totalmente relajado. Ayudó que el presidente, Peter Edbrooke, citara a *Martín Fierro* cuando dice que "el inglés también es gran gaucho a su manera". El secretario de la asociación, Tim Rumboll, estaba tan contento que **Página/12** lo descubrió perdido entre el público, feliz y cantando fuerte los dos himnos, primero el argentino y después el británico, quizás el más sintético del mundo: "Dios salve a nuestra graciosa reina./Larga vida a nuestra noble reina./Dios salve a la reina:/ que la haga victoriosa,/ feliz y gloriosa,/ que reine largamente sobre nosotros:/ Dios salve a la reina".

**Discurso:** ***"Les agradezco a todos ustedes cómo han tratado a esta humilde persona y a mi querida hija Zulemita, a quien tanto amo", dijo Menem.***

Antes del tango, el Cuarteto de Cuerdas Cherminade tocó un poco de Vivaldi e incluso "When I am Sixty Four", de Los Beatles, y todos parecían tan animados después de la tensión de estos días que la delegación hasta se olvidó de su comidilla interna y todos comieron felices. Guido Di Tella y Alberto Kohan estuvieron bajo el mismo techo (un milagro de Rubens, tal vez) y alguien asegura que Carlos Corach sonrió un segundo, mientras Víctor Alderete correteaba, de invitado en invitado, estirándose para saludar de uno en uno a funcionarios y empresarios. También era el día de la gran reaparición: Armando Gostanian, el jefe de la Casa de la Moneda, tuvo autorización de su jefe para resurgir ante el público, tras haber pasado desde el martes en la clandestinidad, aunque confortablemente alojado en el hermoso Claridge's, a 500 dólares la habitación. Este fue un viaje sin Menemtruchos y sin protagonismo para el jefe de los billetes argentinos, un verdadero contrasentido en un país en el que el dinero denota un fuerte culto a la personalidad.

La amargura quedó sólo para Graham Bound, el periodista que se encarga del programa sobre las Malvinas en la BBC. Pidió una entrevista con Menem a Di Tella, pero no la tuvo aunque había sido prometida para el postre. Se fue dudando si había fracasado por problemas logísticos, por el tango, la mala fortuna o simplemente las pocas ganas del Presidente de hablar para los isleños cuando él percibe que las relaciones con el Reino Unido marchan de maravillas.

La crítica de la noche fue para Mariano Grondona y Eduardo Duhalde, porque el primero puso al segundo aparentemente en represalia porque Menemno quiso participar. Pero no había duhaldistas en la delegación: Londres quedó para que celebre el Jefe.

## El interés de los medios

La reunión entre el presidente Carlos Menem y el primer ministro británico Tony Blair no despertó mayor interés en la prensa escrita y la televisión del Reino Unido. Menem había ocupado los principales espacios y las primeras planas de los diarios londinenses *The Times, The Sun, Daily Mail, Sunday Telegraph, The Guardian, The Independent, Financial Times, Evening Standard* y *The Mirror* durante los primeros días de su estadía en Londres. Similar repercusión concitó el primer tramo de su visita en la televisión británica, sobre todo en los noticieros y los programas políticos que emite la BBC. La amplia difusión que los medios le dieron al homenaje que Menem y su comitiva realizaron a los muertos británicos durante el guerra de Malvinas en la catedral de Saint Paul y a su reunión con la reina Isabel II contrastaron con la escasa importancia que le otorgaron ayer al encuentro que el jueves mantuvo con Blair en el 10 de Downing Street.

## Los tenemos de hijos

Varios miembros de la delegación que acompaña al presidente Carlos Menem en su visita a Londres volvieron a dedicar ayer un rato al esparcimiento. El pasatiempo elegido resultó ser un partido de fútbol, cuyo promotor no fue otro que el ex Puma y actual secretario de Deportes, Hugo Porta, quien reunió a varios integrantes de la comitiva para enfrentar a un equipo de custodios de la Scotland Yard. La estrella del partido no fue Porta, ni el secretario de Comercio Exterior, Jorge Campbell, ni el vocero presidencial Raúl Delgado, ni los otros funcionarios y periodistas que se sumaron a la diversión, sino el ex rugbier del CASI y ahora jugador del Richmond británico Agustín Pichot. Sus cuatro goles determinaron la victoria del combinado albiceleste frente al inglés, que sólo consiguió tres tantos. Bastante hicieron, sin embargo, los pobres policías británicos porque debe tenerse en cuenta que los argentinos jugaron bajo la dirección técnica de un "consejo de notables" integrado, entre otros, por el interventor del Pami, Víctor Alderete.

## Sin fondos en la UBA

"La situación presupuestaria de las universidades nacionales es desesperante. En el caso de la UBA, hace casi tres meses que el Poder Ejecutivo no le gira los fondos aprobados por el Congreso: alrededor de trece millones de pesos", protestó ayer Oscar Shuberoff, rector de la institución porteña. Tras la crisis presupuestaria declarada la semana pasada por el Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) –que agrupa a todas las casas de estudios públicas–, Shuberoff dijo que el Consejo evalúa "no pagar los aportes patronales, exención con la que ya cuenta la educación privada". El lunes, a las 11, un plenario del CIN resolverá los pasos a seguir. "El sistema universitario necesita por lo menos cincuenta millones para terminar el ejercicio actual, pero como respuesta sólo encontramos amenazas de más recortes", concluyó el rector de la UBA.

## Documento de la Iglesia

Los obispos católicos que estuvieron reunidos en asamblea plenaria durante toda la semana en San Miguel (Buenos Aires) difundirán hoy un documento breve precisando sus puntos de vista sobre la implementación de la reforma educativa y un segundo texto sobre la reforma económica de la Iglesia y el autosostenimiento de la "acción envagelizadora de la Iglesia". Este segundo documento, de aproximadamente nueve páginas, incluye referencias a los bienes de la Iglesia, su forma de administración y la utilización de los fondos que aporta el Estado.

## Extraditan a la croata

Mañana será extraditada a Croacia Nada Sakic, esposa de Dinko Sakic, el ex jefe del campo de concentración Jasenovac, para ser juzgada por crímenes cometidos durante la Segunda Guerra Mundial. Actualmente se encuentra detenida en su domicilio de Santa Teresita. Víctor Ramos, titular del Instituto Nacional contra la Discriminación, explicó ayer que también son investigados los hermanos de Nada, ya que se presume que toda la familia estaría vinculada al funcionamiento de ese campo de exterminio.

## De la Sota se lanzó

Al cierre de esta edición se lanzaba en Córdoba la candidatura a gobernador de la provincia del senador justicialista José Manuel de la Sota por el partido Unión por Córdoba. La agrupación que pretende imponerse en los comicios del 20 de diciembre es un nucleamiento de fuerzas constituido por el Partido Justicialista de Córdoba, la Unión de Centro Democrático (UCeDé), Acción para el Cambio (APEC) y el Movimiento de Acción Comunal (MAC).

# Anularon la sentencia al ex juez Wowe y podría salir en libertad

La Cámara de Casación Penal declaró nula la sentencia a siete años de prisión por sus "vicios procesales y falta de fundamentos". La disposición posibilita al ex magistrado pedir su excarcelación.

Por Santiago Rodríguez

**Cuando lo condenaron, escuchó el veredicto sin que se le escapara siquiera una mueca. Tal vez otro haya sido ayer el gesto del ex juez Carlos Wowe, al enterarse de que la Cámara de Casación Penal declaró nula la sentencia a siete años de prisión que cumple en la cárcel de Caseros por haber pedido una coima de 200 mil pesos al periodista Bernardo Neustadt a cambio de favorecerlo con un fallo. Es que esta resolución de Cámara no sólo obliga a realizar un nuevo juicio que podría terminar con una condena más leve o incluso la absolución de Wowe, sino que además permite al ex juez solicitar su excarcelación, cosa que sus abogados harán el próximo lunes. La próxima semana, Wowe podría recuperar su libertad.**

Wowe fue condenado el 26 de setiembre del año pasado por el Tribunal Oral en lo Criminal 27, que lo encontró culpable de la comisión de los delitos de exacciones ilegales en concurso con cohecho en grado de tentativa agravado por su condición de juez. Además de la pena a reclusión de cumplimiento efectivo, ese tribunal le impuso al ex juez el pago de una multa de veinte mil dólares y la inhabilitación de por vida.

La Sala IV de la Cámara de Casación Penal declaró ahora –en voto dividido– la nulidad de aquel fallo por sus vicios procesales y falta de fundamentos e hizo lugar así al planteo realizado en ese sentido por la defensa de Wowe, hermano del suicidado locutor Leonardo Simmons.

Las juezas Amelia Berraz de Vidal y Ana Capolupo de Durañona y Vedia consideraron que el tribunal oral que condenó a Wowe se limitó a "la simple y llana enunciación" de las pruebas y advirtieron que eso "no deja de ser una inaceptable generalización del material probatorio, que se traduce en una indiscutible generalización de los hechos que se tuvieron comprobados". Recordaron también que toda sentencia "debe permitir detectar con claridad incontrastable cuándo y de qué modo se cumplieron los hechos" y "contar con una descripción circunstanciada de ellos con relación a sus antecedentes y consecuentes". Esto significa que, a entender de las magistradas, no se evaluaron bien las pruebas. A pesar de observar algunos fundamentos de la condena al ex magistrado, el tercer integrante de la Sala IV de la Cámara de Casación Penal, Gustavo Hornos, se pronunció en favor de su ratificación.


DyN

**Wowe había sido condenado a siete años de prisión por haber pedido una coima a Neustadt.**
*Sus abogados pedirán el lunes su excarcelación. Se la podrían otorgar la semana que viene.*

La declaración de nulidad de la condena impuesta a Wowe obliga a la realización de un nuevo juicio en su contra. Así, el ex juez cuya expectativa al ser condenado era salir de Caseros, con suerte y buena conducta, recién en el 2001, tiene ahora la posibilidad de solicitar su excarcelación y podría recuperar su libertad la semana próxima.

Carlos Daray, abogado de Wowe, adelantó a **Página/12** que el próximo lunes pedirá la excarcelación de su cliente. Como su defendido ya lleva dos años y tres meses tras las rejas, Daray solicitará que se cumpla con el Pacto de San José de Costa Rica, donde se establece que un procesado no puede estar detenido más de dos años sin que se le dicte sentencia. Recordará, además, que el fiscal que intervino en el juicio ahora anulado, Horacio Fornaciari, demandó tan sólo una pena de tres años de cárcel para Wowe, lo cual le hubiera evitado al ex magistrado el cumplimiento efectivo de prisión.

El pedido de excarcelación de Wowe deberá resolverlo en un plazo perentorio el mismo tribunal oral que resulte sorteado para la realización del nuevo juicio, que no podrá ser el mismo que en setiembre pasado condenó al ex juez por haber solicitado una coima.

# El socio de Cattáneo

El juez que investiga la muerte de Marcelo Cattáneo recibió un anónimo escrito en un papel membretado de Baxxor, la operadora turística donde trabajaba el empresario. En la carta se advierte que Carlos Asensio, presidente de la firma, guarda información que habría ocultado a la Justicia. El anónimo fue el disparador del allanamiento a las oficinas de Córdoba al 700, donde el jueves se secuestraron 14 discos rígidos y se tomaron muestras de todas las impresoras existentes para determinar si la carta fue confeccionada allí. Ayer el juez Enrique Velázquez ordenó un careo entre Asensio y su socia Julia Rodríguez de Lubertino. La mujer asegura que Cattáneo era uno de los dueños de Baxxor, mientras que Asensio sostiene que sólo era un empleado. La medida fue tomada en el último día en el que Velázquez estuvo a cargo de la causa, ya que a partir del lunes será reemplazado por su colega Roberto Ponce. El cambio se debe a que la causa por la muerte de Cattáneo recayó en un tribunal vacante en el que se van turnando, cada dos meses, jueces subrogantes.

## OPINION

Por Miguel Gaya y Norberto Regueira *

### La legitimación popular

El homicidio de José Luis Cabezas generó un movimiento social sostenido en procura de obtener la condena judicial de los autores materiales e intelectuales del crimen y remover las condiciones que lo hicieron posible.

Uno de los impulsores de este reclamo fue la Asociación de Reporteros Gráficos de la República Argentina, entidad a la que estaba asociado José Luis, y que a través de sus afiliados reunidos en asambleas instruyó a las sucesivas comisiones directivas para que ejercieran todos los actos necesarios para esclarecer el homicidio.

En cumplimiento del mandato recibido, ARGRA se presentó ante el Poder Judicial solicitando intervenir en la causa penal como custodia del interés que le confió José Luis con su afiliación, interés que no quedó extinguido con su asesinato.

Esta presentación ha tenido aristas complejas, por cuanto son escasos los antecedentes en los cuales nuestros jueces han aceptado que entidades sociales intervengan en procesos de este tipo.

El 18 de setiembre pasado la Cámara de Apelación en lo Criminal y Correccional de Dolores dictó un fallo histórico, aceptando expresamente que ARGRA intervenga como particular damnificado en el proceso, para lo cual tuvo en cuenta que en un principio ha sido la actividad profesional de José Luis Cabezas la que motivó la conspiración que lo llevó a la muerte.

A partir de este fallo ARGRA ha quedado habilitada para presentar y controvertir cuanto hecho considere adecuado en el proceso judicial.

Sin perjuicio de la importancia que este hecho reviste, cabe reflexionar sobre los alcances generales que el fallo posee. Este precedente constituye una virtual llave de ingreso para entidades defensoras de derechos específicos (derechos humanos, discriminación, medio ambiente, etc.) en procesos criminales que hasta ahora tenían un carácter críptico, sólo reservado para las partes directas.

Debe tenerse en cuenta, a la luz de nuestra historia reciente, que muchas veces los familiares de las víctimas del gatillo fácil y la impunidad no cuentan con la fortaleza ni los recursos como para impulsar procesos complejos, agotadores y las más de las veces claudicantes. A su vez, ha quedado demostrado que el Estado no ha sabido o querido velar por los derechos elementales de los ciudadanos, y no impulsa o investiga con el celo que debiera los casos donde se roza de alguna manera su propio poder.

Este fallo legitima y fortalece un nuevo perfil para las organizaciones sociales. Estas ya no actúan meramente como grupos de presión política o mediática. Han reivindicado su lugar como parte afectada por los crímenes del poder, y se han sentado en la sala de la Justicia. Para democratizarla y fortalecerla.

Esta suerte de legitimación popular resulta entre otras cosas de la lucha de ARGRA por obtener, como dice su consigna, *Justicia para José Luis*, es un paso más hacia la construcción de la *Justicia para todos*, esencia del sistema democrático.

* *Abogados de la Asociación de Reporteros Gráficos de la República Argentina.*

DE LA RUA CERRO EL ACTO RADICAL SIN ALUSIONES A LA INTERNA

# "El fin de la pizza y el champagne"

Asistieron más de 25.000 personas. Los radicales conformes por haber hecho un acto en la calle, diferenciándose de sus socios.

**Por Fernando Cibeira**

**Fernando de la Rúa entró en el último mes de su campaña para las internas apelando a un clásico: atacó a la corrupción del menemismo y vaticinó el fin de la era de "la pizza y el champán". Segundos antes se había abrazado con Raúl Alfonsín sobre el elevado escenario que cruzaba la avenida Corrientes de vereda a vereda, luego de que el ex presidente lo halagara y lo calificara como "el mejor candidato". El radicalismo hizo ayer su acto multitudinario de campaña y reunió a más de 25 mil personas en el centro porteño. La consigna era celebrar los 15 años del histórico triunfo alfonsinista de 1983, pero a la UCR le interesaba marcar una diferencia con sus adversarios del Frepaso, que no cuentan con una estructura de peso que arrastre multitudes a la calle.**

A las siete de la tarde comenzaron a llegar las primeras columnas. La mayor parte de los asistentes provenía de la Capital Federal. Cada delegación portaba su respectivo cartel, con el nombre del dirigente que los convocaba. Algunos más conocidos, como el delarruista Juan Octavio "Yuyo" Gauna, y otros más ignotos, como el legislador porteño Cristian Caram. La Juventud Radical logró colocar sus banderas frente al palco, junto a las clásicos estandartes de la Franja Morada, divididos según cada facultad. También llegaron columnas del conurbano bonaerense, bajo las banderas de los pesos fuertes del radicalismo de la provincia: Leopoldo Moreau, Federico Storani y Melchor Posse.

Como es folklore, la llegada de las columnas se retrasó más de lo esperado. Tanto, que a la lista de oradores preliminares, que comenzó con los jefes de la UCR porteña y bonaerense, Pedro Calvo y Enrique "Japonés" García, debió incluirse a último momento a la diputada chaqueña Elisa Carrió, para que no quedara un bache en el medio.

Luego, sí, llegó el turno de Alfonsín. De campera azul y camisa de jean, el ex presidente se emocionó mirando el video que transmitía, por pantalla gigante y con música de Charly García, las imágenes de su asunción, mientras esperaba que lo anunciaran en la escalera del escenario. "Lo que se viene es cada vez peor", fue el apocalíptico panorama que trazó Alfonsín para el año próximo. Ante la acentuación del "capitalismo salvaje", el ex presidente antepuso a "una coalición de gente progresista". Alfonsín dedicó un buen tramo de su discurso a destacar la necesidad de preservar la Alianza e, inclusive, saludó a Graciela Fernández Meijide.

Sobre el cierre, destacó la figura de De la Rúa: repasó paso a paso su trayectoria, desde que fue electo senador, hasta ahora que, según dijo, llegó a "candidato con la sensibilidad del progresismo".

Una vez que el ex presidente terminó su discurso, los organizadores proyectaron el spot oficial de la campaña delarruista. Con "Vamos a andar" (la canción de Silvio Rodríguez) como cortina musical, el video compila imágenes del candidato radical en campaña: alzando bebés, saludando ancianos o tomando mate con la gente. De la Rúa subió al escenario y se unió a Alfonsín. Levantaron las manos y se abrazaron. Como si fuera una coreografía, en ese preciso instante estallaron las bombas de estruendo. El palco se llenó de papelitos de colores (celestes, blancos y rojos). Luego de recordar "el rol histórico que cumplió Alfonsín en la vuelta a la democracia", De la Rúa criticó al Gobierno. "Asistimos a un sistema de exclusión donde lo único que despegó fue un avión con Menem y sus amigos. Mientras tanto, hay 35 millones de pobres argentinos que esperan abajo". El candidato radical se permitió ironizar sobre las políticas económicas liberales. "Nos dijeron que el Estado era un elefante, que lo iban a convertir en un tigre. Al final, nos dejaron un gatito gordito y bobo".

> **Video:** *De campera azul y camisa de jean, Alfonsín se emocionó mirando el video que transmitía, por pantalla gigante, las imágenes de su asunción.*

En el momento culminante del acto la gente llegaba a la altura de la calle Paraná. De ahí hasta Callao, grupos aislados se arremolinaban alrededor de los parlantes para escuchar con atención, porque el sonido llegaba con mucho eco. Tampoco era de buena calidad la imagen. La idea de la pantalla gigante que se distinguía a varias cuadras quedó un poco malograda por la luz brillante del Obelisco, que la volvía traslúcida. En la puerta del teatro Astral, la gente hacía una larga cola para ver el espectáculo de Moria Casán.

Bernardino Avila



**Fernando de la Rúa cerró el acto, antes hablaron la diputada Elisa Carrió y Raúl Alfonsín.**
*"Asistimos a un sistema de exclusión donde lo único que despegó fue el avión con Menem y sus amigos."*

EL ACTO RADICAL VISTO DESDE DETRAS DEL ESCENARIO

# La sorpresa de "Lilita" Carrió

**Por José Natanson**

**En la parte de atrás del escenario, en un perímetro vallado, los principales dirigentes de la UCR esperaron el comienzo del acto mezclados con algunos militantes y con los periodistas. La diputada Elisa "Lilita" Carrió dialogaba con un grupo de mujeres que habían llegado desde la provincia de Buenos Aires. "Estoy molida. Estuve todo el día recorriendo pueblos, fui a nueve localidades y recién me enteré de que tenía que hablar a las siete de la tarde. Creo que fue una orden de (Fernando) De la Rúa y de (Raúl) Alfonsín, pero la verdad es que no sé por qué se decidieron a último momento."**

Al senador Leopoldo Moreau se lo veía feliz, después de haber superado las negociaciones por la ingeniería institucional de la Alianza. "Qué suerte que no tenemos que volver a reunirnos por este tema", decía a quien quisiera escucharlo. El senador explicaba, por enésima vez, su hazaña de la tarde. El episodio fue a las siete, cuando las columnas recién comenzaban a llegar. Uno de los técnicos de Telefé debía salir y entrar del vallado para colocar los cables de las cámaras. Cuando pretendía ingresar por tercera vez, fue interceptado por uno de los encargados de seguridad, que le dijo que no podía volver a entrar. El técnico insistió. Volaron algunas trompadas. Hasta que Moreau intercedió con una orden tajante: "El entra porque yo lo digo".

Los voceros de Melchor Posse decían haber contribuido a la movilización con 250 micros. El precandidato a gobernador bonaerense se aprovechaba la volada para acicatear al Frepaso. "Nosotros movemos gente; ellos hablan por la televisión".

Una vez que comenzó a hablar Alfonsín, todos se movieron para quedar al frente del escenario. Desde adentro del vallado se escuchaba muy mal, por lo que algunos decidieron salir a la calle. Eran las nueve de la noche.

# El Citi cerrará no menos de 30 sucursales del Mayo

Carlos Fedrigotti, titular del Citibank local, expuso ayer los límites para la absorción del Mayo. Pero cedería hasta 150 millones de pesos en depósitos para que puedan colocarse 25 casas.

Por Pablo Ferreira

**"Para nosotros, esta compra es un buen negocio", dijo ayer el titular del Citibank, Carlos Fedrigotti, entidad que acaba de absorber al Banco Mayo. En una reducida rueda de prensa, el ejecutivo anticipó que "en los primeros días de la semana que viene" anunciarán a los ahorristas de la fallida entidad el cronograma de devolución de sus depósitos. Asimismo, destacó que es improbable que amplíen su oferta de mantener abierta 54 sucursales y alrededor de 1850 trabajadores. Sin embargo, no descartó que puedan ceder hasta 150 millones de pesos en depósitos para que el BCRA pueda transferir a otros bancos alrededor de 25 sucursales adicionales, que involucran un total de 250 empleados. La venta del banco cooperativo ya fue aprobada por el directorio que preside Rubén Beraja.**

"Lo único que resta es implementar algunos temas estrictamente legales, como es el traspaso físico de activos y pasivos", explicó el número uno del Citi local. El ejecutivo destacó que la operación ha "acortado los tiempos de nuestra estrategia para alcanzar nuevas posiciones en el mercado". Según Fedrigotti, lo que pensaban hacer a través de un crecimiento orgánico en los próximos tres años, lo están logrando ahora al incorporar estas sucursales con sus clientes. "Para nosotros, es muy importante la combinación del Patricios y del Mayo, porque nos trae una clientela que es justamente la que venimos tratando de adquirir desde hace dos años."

"Vamos a mantener 54 sucursales operando", ratificó Carlos Giovanelli, vicepresidente del banco estadounidense. La mitad de ellas se ubica en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires, y el resto en provincias del interior (Santa Fe, Córdoba, Tucumán y Salta, entre otras). Por su parte, Fedrigotti destacó, respecto de la presión del Banco Central para que absorban dos o tres casas adicionales, que "el margen para que pase es extremadamente pequeño".

En contraste, el mandamás del Citi se manifestó dispuesto a colaborar en "un tema que le preocupa al Central y a todos: que se preserve la mayor cantidad de fuentes de trabajo". Por ello, aseguró que "estamos más que abiertos a estudiar la posibilidad de que entre 20 y 25, que para nosotros no tendría mayor impacto en el total de la transacción, sean ofrecidas a otras entidades". Los postulantes deberían estar interesados tanto en los depósitos como en los empleados. "Nosotros tendríamos que ceder depósitos, porque nuestra oferta es por el total de los mismos." Esto implica que el Citi debería ceder entre 100 y 150 millones de pesos en depósitos (casi un 20 por ciento del total), que implican entre 200 y 250 puestos de trabajo, de acuerdo con el número de sucursales involucradas. Respecto de las restantes casas, que suman alrededor de 30, "el plan es que tienen que cerrarse", gatilló Fedrigotti.

"Nosotros vamos a preservar la empresa Provencred y por lo tanto casi el 100 por ciento de la gente vinculada con esa tarjeta de crédito, que son unas 900 personas". Esa cifra incluye el personal de otras empresas satélites, como las proveedoras de mensajería y servicios de cobranza. Por otra parte, el ejecutivo destacó que la selección de los empleados del banco dependerá de que "reúnan los requisitos necesarios para manejar los negocios a nuestro modo".

Específicamente, señaló que se refería a las aptitudes técnicas –como el dominio de idiomas– y a la capacidad de adaptarse a la modalidad de servicios que ellos prestan. Además, resaltó que "todos tendrán las mismas posibilidades de ser elegidos, independientemente de si la sucursal en la que trabajan sea cerrada o no".

Por otra parte, según informaron, el Citi no tiene interés en retener las participaciones del Mayo (heredadas del Patricios) en los bancos de Chaco y Formosa. En cambio, quieren quedarse con la participación en laAFJP Previsol, que había sido comprada, condicionada a esta oferta global, por el Credicoop.

Bernardino Avila



**Carlos Fedrigotti, presidente del Citibank en Argentina.**
*"Para nosotros, esta compra es un buen negocio."*

## La AFIP vuelve a cobrar

La Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP) determinó que los contribuyentes que pagaron impuestos con cheques del Banco Mayo entre el 7 y el 9 de este mes, los últimos tres días en que la entidad estuvo abierta al público, deberán realizar esos pagos nuevamente. Los aportantes tendrán diez días para volver a pagar. Caso contrario, no se les reconocerá la tributación anterior. La AFIP justificó la medida –"de carácter excepcional"– afirmando que los impuestos que se pagaron con cheques del Mayo durante aquellos días no pudieron ser cobrados. Por otra parte, los trabajadores del banco absorbido por el Citi desaprobaron el traspaso ya que, con esa actitud, "el Central violó la conciliación obligatoria". Los representantes gremiales reclamaron una garantía de estabilidad laboral por dos años para los empleados del Mayo. En tanto, el Central abrió un registro de retiros voluntarios que prevé el pago íntegro de las indemnizaciones, además de una licencia con goce de sueldo a partir de la inscripción en ese registro. La comisión gremial del banco se opuso a esa determinación.

PANORAMA ECONOMICO

# La ópera de los dos ministros

Por Julio Nudler

"El acto del miércoles en el Opera fue producto de la improvisación: a alguien se le ocurrió que para sacarles plata a los empresarios (a $ 1000 la entrada, contra los 300 que cobraron como máximo los Bee Gees en Boca y los 220 de Andrea Bocelli) lo mejor era mostrarles al trío de Ricardo López Murphy, Adalberto Rodríguez Giavarini y Beatriz Nofal, y así se hizo, sin medir las consecuencias", explica un economista también radical. Las consecuencias a las que se refiere son el costo político que según algunos pagará Fernando de la Rúa si cunde la imagen de que López Murphy será su ministro de Economía. Muchos radicales no podrán digerir que eventualmente ocupe el puesto un hombre tan consustanciado con FIEL, al que sienten incluso a la derecha de Domingo Cavallo.

Para los críticos, los discursos del Opera –donde Chupete pretendió exponer su estrategia económica ante el establishment– fueron surrealistas: "No se habló de la crisis, ni de la situación argentina, ni del desempleo ni de Brasil. ¡Hablaron del equilibrio fiscal! ¡Es insólito! Como mensaje económico, en medio del bolonqui en que estamos y a un mes de la *interna*, ¡sólo se les ocurre hablar del equilibrio fiscal!".

Tras ese acto recrudeció entre los economistas radicales la discusión sobre la verdadera personalidad de De la Rúa, que ninguno parece desentrañar. "Nunca termino de entenderlo", admite uno de los más medidos. Según éste, "Fernando es culturalmente un conservador, pero económicamente quién sabe." Lo ve más decidido a obligar a las discotecas a cerrar temprano que a hacer un ajuste con 4 por ciento de superávit fiscal. Otro usa adjetivos como "incomprensible" e "inescrutable" para referirse a De la Rúa: "A todos les resulta hermético. ¿Pensamiento económico? No, no tiene. En todo caso, si lo tiene nadie se lo escuchó nunca. Es un abogado y un político. Y no le presta *atención a nadie, ni siquiera a* López Murphy". Y agrega que "a diferencia de Graciela, que *por lo menos* (nótese la ironía) toma clases con Arnaldo Bocco, Fernando no las toma con nadie". Pero como necesita que le soplen cosas para decir, las pide. Claro que nunca se reúne con sus asesores para analizar por qué diría eso y no algo diferente, ni para saber cómo alcanzar los objetivos que plantea.

Hasta quienes critican al intendente por izquierda confiesan cierta confusión. Admiten, por ejemplo, que al municipio llevó cuadros bastante progresistas. U ocurre simplemente que De la Rúa aprecia la lealtad y colocó en los cargos a quienes hicieron campaña con él. Y no echó a nadie. (¿Será un modelo *extrapolable al gobierno* de la Nación?) El único en irse fue Rodríguez Giavarini, que se marchó dando un portazo, con un estilo nada radical de dejar al jefe pagando. Por eso nadie entiende en el partido cómo es que sigue promoviéndolo. La única explicación creíble que encuentran es que simplemente lo hace porque por ahora le conviene.

La gran pregunta que flotó en el Opera fue por la ausencia de José Luis Machinea, oficialmente proclamado como referente económico de la Alianza. La obvia explicación es que, aunque De la Rúa lo invitó (juran que fue así) a formar parte del panel, el ex presidente del Banco Central prefirió mantener su actitud prescindente en la interna aliancista. Sin embargo, mientras se asegura que Los Cinco Grandes convinieron preservarlo y respetar su equidistancia, en la práctica todos tironean de Machinea y le reprochan que no se juegue. Pero más allá de su neutralidad, lo menos que hay que preguntarse ahora es qué lo diferencia de López Murphy.

Lo primero en saltar a la vista es que mientras Machinea se siente como un (o el) economista de la Alianza, y de hecho Graciela Fernández Meijide lo quiere como ministro suyo, López Murphy se pronunció de entrada contra la formación de este frente electoral. "El es de esos que miran la Alianza como una cosa extraña que le ocurrió al radicalismo, y no la ven como un proyecto de largo plazo", define una fuente. Para ésta, López Murphy adhiere al proyecto personal de De la Rúa y no a la Alianza, aunque ambas cosas podrían terminar siendo lo mismo.

En términos de política económica, Machinea está sumado a la onda actual de plantearse la necesidad de ir más allá del Consenso de Washington, con su receta ultraliberal, de desregulación, apertura y privatizaciones. "Machinea tiene menos fe en el mercado y más conciencia de sus fallas que López Murphy, aunque dentro de márgenes que no son demasiado amplios", dice alguien que los conoce bien. Sin embargo, en casos concretos esa módica diferencia puede llevarlos a planteos opuestos. Machinea tenderá por ejemplo a pensar que el mercado financiero no va a resolver eficiente y equitativamente la asignación del crédito, y por tanto querrá que el Banco Nación siga siendo estatal. Como López Murphy confía firmemente en los mercados, optará por privatizarlo. Otro caso es la venta de la parte de YPF que le queda al Estado. Si Machinea cree en la conveniencia de contar con un empresariado nacional, que tenga alguna autonomía y un proyecto internacional propio, no enajenaría las acciones remanentes, y mucho menos a la hispana Repsol, después de la desastrosa experiencia con los españoles en Aerolíneas.

Pero las diferencias se reducen a sólo sutilezas en el campo de la macroeconomía, especialmente ahora que todo el mundo –y hasta López Murphy– reconoce que los mercados internacionales de capitales tienen problemas y necesitan que alguna institución

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

LAS AUTOMOTRICES SUSPENDEN PERSONAL

# Brasil ajusta, Argentina paga

## La retracción de Brasil afectará a 10 mil operarios automotores y se extendería a otros sectores. Despidos en el país vecino.

**Las automotrices son las más perjudicadas por el severo ajuste fiscal dispuesto por Brasil. Renault, Sevel-Peugeot y Volkswagen mantienen o preparan, según el caso, programas de suspensión de personal, mientras que otras terminales analizan seguir sus pasos. En total, se verían afectados unos 10 mil trabajadores. En el país vecino, en tanto, las autopartistas se aprestan a despedir a 24 mil empleados. "Las altas tasas de interés son pésimas para nuestro mercado. Si no descienden, nos veremos obligadas a reducir la producción y a recortar los planteles", advirtió el presidente de la cámara que agrupa a los fabricantes de piezas del país vecino, Paulo Butori.**

El panorama para las autopartistas argentinas se ensombreció aún más, debido a que el gobierno brasileño extendió a ese sector las medidas burocráticas de control para ingresar productos a su territorio. Además de los sectores siderúrgico, alimentario y de medicamentos, deberán ahora solicitar una autorización previa para enviar mercaderías al socio del Mercosur los fabricantes de carrocerías para ómnibus, motores de vehículos en general y de neumáticos. Asimismo, deberán hacerlo los productores de juguetes, aparatos electrónicos, vidrios de seguridad, preservativos, extintores de incendios y electrodomésticos, entre otros.

El paquete fiscal anunciado esta semana por el ministro de Hacienda brasileño, Pedro Malán, no incluyó medidas adicionales para contener las importaciones. Sin embargo, ahora amplió en 170 el listado de productos que necesitan una licencia previa para realizar exportaciones a ese país. La Unión Industrial considera que esa disposición tiene para los productores locales el mismo efecto que un aumento arancelario. El gobierno analiza llevar el caso al Tribunal de Solución de Controversias del Mercosur.

Más allá de ese problema, las automotrices esperan una caída en las ventas a Brasil. Fiat, por caso, está enviando en la actualidad unas 2000 unidades por mes, cuando a esta altura del año preveían exportar cerca de 5000 vehículos. Para no acumular stock, la firma italiana planea concentrar su producción en un solo modelo, el Siena, y suspender por un tiempo la fabricación del otro vehículo que se hace en Córdoba, el Palio. La empresa aún no resolvió si dispondrá nuevas suspensiones de personal, pero es una alternativa que no descarta.

En cambio, Sevel-Peugeot anunció que desde hoy y hasta la segunda semana de noviembre mantendrá inactivos a 1400 trabajadores de la planta de El Palomar, a quienes pagará el 75 por ciento de sus salarios. A través de un comunicado, la empresa atribuyó esa decisión a la reducción de ventas que se espera en el mercado local y a la caída de las exportaciones a Brasil. "En función de la actual coyuntura en los mercados, y en especial en el ramo automotor, se ha decidido encarar medidas correctivas en los niveles de actividad, para cumplir con el doble objetivo de preservar las fuentes de trabajo y no generar niveles de stock excesivos", puntualizó la terminal.

Renault, en tanto, suspenderá a los 3500 trabajadores de la planta de Santa Isabel, Córdoba, entre el 23 y el 27 de noviembre, mientras que Ford mantiene la suspensión de 1400 operarios. Finalmente, Volkswagen prevé paralizar las actividades de su planta de General Pacheco, con 3000 empleados, si se derrumban las exportaciones a Brasil. "Entre el 70 y el 80 por ciento de nuestra producción –entre 4500 y 5000 unidades– va hacia ese mercado", puntualizaron en la empresa alemana.

AFP



**La industria automotriz se ajusta a las condiciones de Brasil.**
*Casi la mitad de la producción local se destina a ese mercado.*

APORTE POR U$S 90.000 MILLONES

# El G-7 apuntala al FMI

**Las naciones industriales líderes buscan apuntalar al Fondo Monetario Internacional, fuertemente castigado por las turbulencias en la economía mundial. Los ministros de Finanzas y gobernadores del Grupo de los 7 comprometieron una inyección de 90 mil millones de dólares a las vacías arcas del organismo, que se aplicaría a crear una nueva red de seguridad financiera para ayudar a economías que sean absorbidas por el remolino.**

El documento suscripto por los países económicamente más poderosos del planeta –difundido ayer en Londres– plantea el acuerdo alcanzado en la necesidad de "reforzar la lucha contra el contagio de las crisis financieras" y en "establecer la posibilidad de que el FMI pueda otorgar una línea de crédito a corto plazo de urgencia a los países que apliquen una política sólida aprobada por el organismo".

Recomienda, además, que la apertura de los mercados de capitales en los países emergentes se realice "de modo cauto y ordenado", y con la participación de las instituciones internacionales. La experiencia de Rusia y los países asiáticos llevó a las naciones poderosas a buscar imponer una mayor tutela sobre las decisiones financieras de los países receptores de capitales de riesgo.

El G-7 también pidió que se refuercen los controles sobre los fondos contingentes ("hedge funds") y los paraísos fiscales, responsables en buena medida de la inestabilidad de los mercados financieros emergentes. La declaración señala que los ministros y gobernadores de los bancos centrales deberán "incitar a las plazas financieras extraterritoriales a adoptar las normas aceptadas internacionalmente".

El esfuerzo por fortalecer el sistema financiero quedó despejado, en buena medida, cuando el Congreso de Estados Unidos aprobó un aporte extra de 18 mil millones de dólares para el FMI. La preocupación se centra en que la espiral de la crisis pueda derivar en una depresión mundial. "Hay que limitar los ciclos en los que, tras fases de desarrollo rápido, devengan las crisis, que minan la confianza y perjudican la prosperidad", subraya la declaración de las siete potencias.

# EE.UU. crece pese a todo

A los Estados Unidos, la crisis internacional le pasa por el costado. Durante el tercer trimestre la expansión de la economía fue del 3,3 por ciento, superior al 1,8 por ciento que había crecido durante el período abril-junio. El robusto gasto de los consumidores norteamericanos resultó el motor del crecimiento en el tercer trimestre. "El crecimiento fue mucho más fuerte de lo que se esperaba, especialmente en lo que hace al consumo, que aumentó 4 por ciento", señaló Cheryl Katz, economista de Merrill Lynch. El presidente Bill Clinton se congratuló por la marcha de la economía de su país. "Esto muestra que se continúa creciendo sólidamente", declaró ayer en la Casa Blanca. No obstante, John Lonski, economista de la firma Moody's, alertó que Estados Unidos no podrá seguir expandiéndose a este ritmo por culpa de la crisis, y que para el '99 se aguarda que la expansión se reduzca al 2,5 por ciento.

supranacional los regule. Hace dos o tres años hubieran discrepado más, pero en el ínterin la desregulación absoluta de los flujos de capitales mostró la clase de desastres que provoca.

En un sentido más táctil, mientras la vinculación de Machinea es con la Unión Industrial y los sectores productivos en general, a los que promete "políticas activas", López Murphy está entre los que piensan que ganándose la confianza de los mercados financieros y de los inversores, el sector real se las arreglará solo. Si alguien se siente decepcionado porque piensa que tales divergencias son poca cosa, hay que reconocer que éstas son las máximas diferencias imaginables actualmente dentro del arco de partidos con aspiraciones de gobierno. Más allá de estos márgenes comienza el territorio de lo testimonial.

Lo que De la Rúa no hizo (y Graciela tampoco) es preguntarle al establishment a quién prefiere como ministro. ¿A Machinea, que es alguien más cercano a la clase política como promedio, o a López Murphy, porque lo sienten más como un hombre propio? Los dos perfiles tienen doble filo. El de Machinea, porque sería más fácil que los políticos le tuerzan el brazo. El de López Murphy, porque le costará mucho convencerlos de cualquier cosa.

## Abogados sin monotributo

La Justicia suspendió ayer la aplicación de la ley de monotributo para los abogados. La medida cautelar, dispuesta por el juez Osvaldo Guglielmino, había sido solicitada por el Colegio de Abogados. Los letrados entienden que, tal como está, la ley que crea el régimen simplificado de impuestos es inconstitucional. Su presentación se funda en que el régimen omite "la simplicidad que prometía, no respeta los principios de igualdad, equidad, legalidad, proporcionalidad y de no confiscatoriedad". El régimen establece que los matriculados con ingresos superiores a los 36.000 pesos anuales no puedan acogerse al monotributo, generando una condición desigual respecto de otras actividades. La medida cautelar estará vigente "hasta tanto se dicte sentencia" o hasta que el Senado convierta en ley la media sanción de Diputados por la cual se otorga carácter voluntario a la inscripción en el monotributo de los profesionales. Por otra parte, la AFIP ratificó ayer que no habrá prórroga en el cronograma de vencimientos. "Quienes quieran, podrán seguir anotándose, pero para el mes próximo, quedando durante noviembre como responsables inscriptos", señaló Eliseo Devoto, director del organismo.

## "Se impone otro modelo"

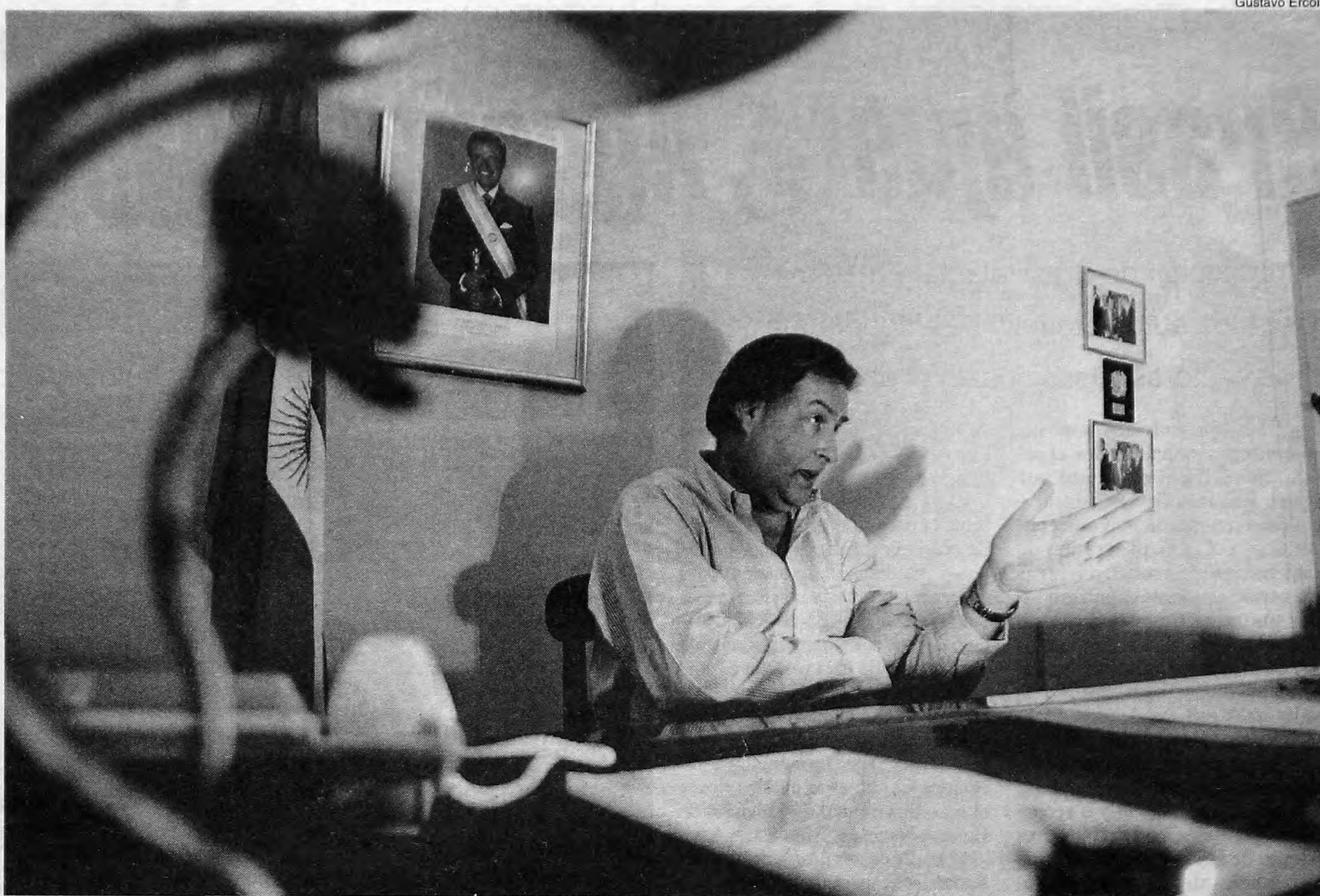
Rodolfo Frigeri, presidente del Grupo Banco Provincia, reunió ayer en España al gobernador Eduardo Duhalde con los máximos responsables de la banca de ese país. Duhalde utilizó el almuerzo organizado por Probanca –entidad en la península del Grupo Bapro– para reiterar que el modelo económico argentino "está agotado tras el éxito alcanzado". Y que "se impone uno nuevo", más parecido a los que funcionan en Europa que el establecido en Estados Unidos. Entre otros, participaron las máximas autoridades de los bancos Central Hispano, Bilbao Vizcaya y Santander.

**Por Irina Hauser**

**"No es la mejor policía del mundo." Miguel Angel Toma, secretario de Seguridad Interior, se refiere a la Policía Federal, institución que en estos días atraviesa un proceso de descomposición sin precedentes. Luego de una seguidilla de denuncias judiciales por corrupción, la Federal adelantó su Junta de Calificaciones y desplazó hacia puestos de oficina a cuatro altos jefes, también removió a los siete supervisores de las comisarías porteñas y está por reemplazar al menos a la mitad de los jefes de las 52 seccionales. Una verdadera purga, que el flamante secretario prefiere describir con exagerada sutileza como una "transformación". En diálogo con *Página/12*, Toma muestra su predilección por echar la culpa a las prostitutas y no a los policías que las amenazan con exigencias de coimas; a la falta de presupuesto y tecnología y no a las arbitrariedades de una fuerza que (pese a su deber de ser garante de la seguridad ciudadana) aún no se ha despojado de ciertos vicios arbitrarios de los años de plomo.**

Aunque no es el máximo responsable, Toma ha intentado dar la cara por la situación, las novedades y las necesidades de la Policía Federal. La solución "democratizadora" y destinada a generar transparencia, anunció, vendrá de la mano de la integración de los policías con la comunidad a través de un nuevo programa barrial. En esta nota agregó una novedad: en los próximos días se firmará un acuerdo entre Interior y la Procuración General de la Nación para que haya fiscales que trabajen dentro de las mismísimas comisarías, codo a codo con los oficiales.

Gustavo Ercole



"En la Policía existen los mismos niveles de corrupción que definen los niveles de corrupción de una sociedad", dice Toma.

# "No voy a decir que la Federal es la mejor policía del mundo"

Miguel Angel Toma reconoce que la corrupción corroe a la fuerza. Pero minimiza sus consecuencias y prefiere echarle la culpa a las prostitutas y a la delincuencia común. Y al Código de Convivencia.

**–La Policía Federal y el resto de las fuerzas de seguridad dependen del Ministerio del Interior. ¿Cuál es, entonces, la función de la Secretaría de Seguridad (que, como tal, surgió en 1994 luego del atentado a la AMIA)?**

–La Policía Federal depende orgánicamente de Interior. Pero funcionalmente de la Secretaría de Seguridad. La aplicación de las políticas y su ejecución corresponden a esta secretaría. Por ejemplo, los retiros los firma (el ministro del Interior Carlos) Corach siempre y cuando pasen primero por acá. Corach me ha delegado la totalidad de la responsabilidad del sector. Cargo un gran peso sobre mis hombros, como si me hubieran tirado un bloque de cemento. Es cierto que, según una encuesta de hace seis meses, la sociedad no sabía qué era la Secretaría de Seguridad Interior. En tres meses y medio hubo un cambio total. Si uno quiere hacer funcionar su cargo tiene que aplicar dinámica y creatividad. La otra opción es un ejercicio burocrático. Yo no soy un burócrata, soy un cuadro político con una responsabilidad.

**–¿Por qué la Policía se autoadjudica la autoría de algunos proyectos tales como el de los "consejos de participación comunitaria" (destinados a estrechar los vínculos de la policía con la comunidad)?**

–No hay contradicción entre la Policía Federal y el Ministerio del Interior. La Policía Federal cumple en forma acabada con los lineamientos del Gobierno, está subordinada al poder político. Puede proponer los modos prácticos para que las directivas se lleven a cabo pero debe aprobarlos el ministro del Interior.

**–¿Qué debe hacer la Policía Federal para superar su crisis?**

–Lejos de quedarme pegado a la altisonancia de las palabras prefiero observar la contundencia de los hechos. Si usted quiere usar las palabras crisis, purga o depuración, úselas. Yo prefiero dejar que los hechos hablen y decir que hay una transformación de la policía para adecuarse a las exigencias que la sociedad plantea respecto de la seguridad.

**–Sin embargo, no sucede todos los años que tres encumbrados jefes de la fuerza sean investigados por la Justicia al estar sospechados de cobrar coimas para proteger a prostíbulos, saunas, locales de juego y vendedores ambulantes. Hay cinco causas abiertas por corrupción policial.**

> **Impresiones:** ***"Según una encuesta de hace seis meses la sociedad no sabía qué era y qué función cumplía la Secretaría de Seguridad Interior".***

–En realidad, en términos estadísticos, la División Asuntos Internos abrió más actuaciones el año pasado que este año. No tengo a mano las estadísticas exactas. Lo que pasó esta vez es que hubo más repercusión periodística. El accionar interno es más duro que el externo.

**–Usted reconoce que la corrupción alcanza niveles importantes.**

–No quiero jugar con la honra de nadie. Para hacer afirmaciones voy a esperar a que existan fallos judiciales. Yo viví las consecuencias de la dictadura militar y del autoritarismo genocida para el cual todos éramos culpables hasta que demostráramos lo contrario.

**–Con todo, en el caso puntual de la Federal varios altos oficiales de la Policía han admitido que las investigaciones internas revelan, por ejemplo, que se piden coimas sistemáticamente. Eso es una certeza.**

–En la Policía existen los mismos niveles de corrupción que definen los niveles de corrupción global de una sociedad. En el caso de las estructuras de seguridad hay que ser particularmente duros y exigirles los mayores niveles de transparencia.

**–Para eso, ¿qué medidas concretas se van a aplicar?**

–Se van a enterar la semana que viene, serán formas de poner en sintonía a las estructuras de seguridad con la demanda de las sociedad y la evolución de la amenaza de la delincuencia. El hecho de que la División Asuntos Internos pasara a convertirse en Dirección es una de las medidas.

**–Usted ha criticado el Código de Convivencia Urbana. ¿No fue acaso uno de los instrumentos que llevaron a sacar a luz una posible red de protección policial a negocios clandestinos?**

–Sigo creyendo que el Código es un mamarracho. No permite dar respuestas rápidas. Es lógico que quienes no quieren reconocer su error algún aspecto positivo le quieran encontrar al mamarracho. Además, es discriminatorio al favorecer a las minorías que agreden a las mayorías, que quedan sin protección. Hay vecinos de Palermo que vienen y dicen que no pueden dejar a sus chicos salir después de las dos de la mañana porque los manosean.

**–En suma, ¿cuál es el mayor problema que enfrenta la Federal actualmente?**

–Tenemos un severo problema presupuestario. Están previstos 40 millones de dólares para incorporar tecnología. Por ejemplo, se instalará un sistema que permite identificar en tiempo real a una persona a través de su huella digital (desde los mismos patrulleros). Otro sistema permitirá modular las comunicaciones de modo de darles tal fidelidad que es imposible que sean perforadas. Con esto no vamos a necesitar ni la Ley Lázara (la que permite detener a alguien en averiguación de antecedentes cuando existe una causa que lo justifique).

**–¿Qué diferencia hay entre lo que está viviendo la Federal y la desintegración de la Bonaerense?**

–La policía de la provincia de Buenos Aires anterior a la actual fue corporativa y se degradó. La Federal es una institución que está haciendo un esfuerzo por perfeccionarse como tal. Pero no lo voy a decir, no es la mejor policía del mundo.

ASALTANTES QUE FRACASARON POR AMBICIOSOS

# Los ladrones del "deme dos"

Por Cristian Alarcón

Dos delincuentes iban en un auto con un locutor hacia un cajero. Pero pararon para un nuevo robo. Todo terminó en un tiroteo.

**"Este es el cuarto en un año y medio. El promedio de goles que grito todos los sábados", se permitió ayer comparar el relator deportivo Jorge Bullrich, poniendo los robos sufridos en un lado y el tanto futbolístico del otro. Esta vez llegaba a su casa pasada la medianoche de ayer cuando dos hombres le cerraron el paso, justo antes de poder entrar con su auto al garaje. Su hijo de 15 años, Hernán, le abría la puerta. En seguida pasaron a ser rehenes y fueron llevados a toda velocidad por Adrogué en busca de un cajero automático, para entregar lo que hubiese depositado en el banco. El raid se interrumpió cuando los asaltantes intentaron sumar víctimas al paso. Pero la tercera víctima gozaba de la protección de un custodio. Sobrevino el tiroteo de rigor. Resultado: el guardaespaldas herido en un brazo, los ladrones a todo dar en dirección a Temperley, y Bullrich con su hijo a salvo porque aprovecharon el primer semáforo para saltar del auto.**

"Uno intenta abrir el garaje y cuando se quiere acordar tiene un coche detrás, alguien que apunta", contó ayer en tercera persona Bullrich a sus ex compañeros de trabajo de Radio Mitre. Es la cuarta vez que sufre un robo en Adrogué, donde vive. "La diferencia es que antes siempre estuve solo. Una vez me pasearon con el auto para detectar si tenía alarma, y uno se pone nervioso, pero todo cambia si estás con tu hijo al lado." Hernán, de 15, salió a la puerta de Espiro al 971, como hace casi siempre cuando su padre llega por la noche. Esta vez era la 0.40. Vio a los dos tipos, muy jóvenes, que caminaban desde un Volkswagen rojo. Intentó durante segundos mantener la puerta del garaje abierta para que Bullrich corriera y alcanzara a refugiarse. No hubo tiempo suficiente. Uno de los ladrones encañonó al locutor y lo obligó a subir al asiento trasero del auto.

**Protección:** ***El raid se interrumpió cuando los asaltantes intentaron sumar víctimas al paso. Pero la tercera víctima gozaba de la protección de un custodio.***

Hernán fue a parar al lado de su padre. El Ford Mondeo de los Bullrich quedó estacionado a la entrada de la casa. Salieron en silencio por Espiro en busca de una avenida. Amablemente, uno de los atacantes le entregó las llaves para que lo recuperara luego. Los ladrones, "gentiles", les explicaron que necesitaban un cajero automático. En esta modalidad de robo se trata de hacerlo todo en el menor tiempo posible. El rédito puede ser lo que queda del sueldo del mes o una cifra máxima de mil pesos, que es lo que se estila entregar en una sola operación en la mayoría de los bancos del sistema. Así transcurría el moderno atraco, cuando los asaltantes decidieron acrecentar la ganancia, matar dos pájaros de un solo tiro. Viendo que un hombre bajaba de un Volkswagen Gol blanco, pararon.

Marcelo Gustavo Wahonka pasaba por la casa de sus suegros, un lugar con custodio privado desde hace dos años, cuando un tiroteo brutal causó pánico y dejó su impronta. "Vino a abrirme y atrás mío bajaron los dos tipos. Uno me encaró. '¡Entrá. Metéte al auto, pelotudo!', me dijo y me agarró del brazo." Wahonka, de 36, abogado de la Comisión Mixta Sindical Empresaria, Comise, forcejeó para pasar la reja. El ladrón, un chico, según describió Wohanka, sacó sin titubeos su 9 mm. El abogado alcanzó a ver de refilón al otro pibe, que con otra pistola le dio un culatazo que lo dejó en el piso. El custodio Eleuterio Jara, ex suboficial de la Federal, de 62 años, miraba todo desde la explanada del garaje, tras las rejas. "¡Alto! ¡Policía!", gritó. El chico le disparó. Comenzó el tiroteo. "Yo escuchaba que no paraban, acostado en el piso. Deben haber sido unos veinte tiros, treinta segundos que no pasaban nunca", contó el abogado a **Página/12**. Uno de los jóvenes volvió al auto, intentó arrancarlo. El otro le gritaba: "¡Pelotudo, no me dejes que estoy lastimado!".

Lo esperó. Los Bullrich seguían estaqueados en el asiento trasero. El Volkswagen rojo salió escarbando y con una puerta abierta. Le dio a un auto de la remisería de la esquina. Nadie hablaba. En Espiro había quedado el custodio con dos balazos en un brazo. En el semáforo de la avenida Yrigoyen, Bullrich agarró a Hernán del pulóver y saltó a la calle. En el auto uno de los ladrones se quejaba por la herida en la panza.

## Asalto en McDonald's

Un delincuente solitario asaltó ayer en pleno día y a punta de pistola un local de McDonald's en el barrio de la Recoleta. Se trata del local ubicado en la avenida Santa Fe 2468. Todo ocurrió cuando un ladrón ingresó alrededor de las 11 de la mañana al lugar aparentando ser un cliente y al llegar a la caja amenazó al encargado con un arma de fuego. El empleado no dudó, abrió la caja y le dio todo lo que había en ella: unos dos mil pesos. Después de amenazarlo para que no alertara a la policía, salió caminando y se terminó confundiendo entre la gente.

## Jornadas de enfermería

La Asociación de Clínicas, Sanatorios y Hospitales Privados de la República Argentina y las Asociaciones de Clínicas y Sanatorios Federales llevarán a cabo el próximo martes y miércoles las Terceras Jornadas de Calidad Total en Enfermería, que serán gratuitas y con entrega de certificados. Se debatirán las tendencias actuales en salud, la planificación estratégica del área y los costos y el servicio de enfermería. Informes para la inscripción en el 374-2126/2526.

LLAMAN A UNA AMBULANCIA Y AGREDEN A LOS MEDICOS

# Una urgencia muy particular

**La ambulancia del SAME partió del hospital Durand con destino registrado: el primer piso de una casa tomada en la calle Malabia al 800, habitada por un grupo de familias. Faltaban unos minutos para las 8, cuando el chofer y la médica de guardia escucharon la voz en el teléfono que reclamaba atención urgente para una mujer. Un rato más tarde, ya en el lugar, la médica revisó a la paciente y recomendó trasladarla al hospital. Pero los hombres que la acompañaban en la habitación se negaron y la amenazaron con un cuchillo. Después accedieron al traslado, aunque continuaron con las amenazas durante el viaje. Y una vez en la guardia provocaron un revuelo mayor: con los matafuegos abollaron la ambulancia y volvieron a mostrar los cuchillos, esta vez sobre el cuello de los médicos.**



DyN

**Los allegados a la paciente querían impedir su traslado.**
*Luego abollaron la ambulancia y amenazaron a los médicos.*

En medio del desconcierto y la confusión, los médicos alcanzaron a avisar a la policía, que llegó a la guardia y se llevó a dos hombres mayores, mientras el resto salía corriendo. Ambos fueron liberados por la tarde, tras declarar en la comisaría 11ª. Fuentes policiales informaron que la justificación de la insólita agresión fue "porque no querían que la mujer fuera trasladada".

Algunas versiones señalaban que la mujer es enferma de sida y que llamó a la guardia porque tenía una fuerte hemorragia. Un médico del hospital explicó a este diario que "presentaba un cuadro de excitación psicomotriz y estaba muy alterada", a tal punto que debieron sujetarla entre cuatro personas. Ayer por la tarde seguía internada en el hospital para someterse a una serie de estudios médicos.

Voceros policiales señalaron que el incidente se desencadenó cuando uno de los hombres de la casa tomada gritó a la médica Adriana Podolyak mientras revisaba a la mujer: "Cierren la puerta, de que aquí no sale nadie y no se les ocurra llamar a la policía, si la llaman los voy a buscar al hospital", amenazó con el cuchillo en mano. Finalmente aceptaron su traslado, pero los problemas no terminaron. "En el trayecto seguían amenazándonos", relató a la policía el chofer Agustín Molinari. Pero el desenlace en ese escenario no fue más calmo: abollaron a golpes la ambulancia y exhibieron otra vez sus cuchillos en tono amenazante.

Ayer, nadie conseguía explicar claramente el motivo que desencadenó la agresión. El jefe de urgencias del Durand, Antonio Caputo, se limitó a relatar los hechos e indicar que los hombres "estaban fuera de control", mientras uno de los jefes de choferes de ambulancias, Jorge Diez, se quejaba de la falta de seguridad: "El personal de ambulancias suele estar indefenso ante agresiones de ese tipo que se producen con bastante frecuencia", resaltó en conferencia de prensa. Un médico de la guardia vespertina opinó en idéntico sentido: "Estamos indefensos, vienen a atenderse y te pegan el palazo sin ningún motivo".

El caso, caratulado como "averiguación de privación ilegal de la libertad, daño y lesiones", quedó a cargo del juez de instrucción Guillermo Carvajal.

# Médicos que actúan en crisis

**Formado hace un año, el Grupo Solidario del Sur asiste a los sectores vulnerables con un criterio diferente de la salud.**

**_Incógnita:_ un hospital del Chaco está bien equipado y dispuesto para atender partos, pero la mayoría de las parturientas se niegan a ir. _Respuesta:_ el hospital desconoce el hecho de que las mujeres de la zona, aborígenes de la etnia toba, practican el rito de enterrar la placenta luego del parto; como en el hospital no lo aceptan, prefieren no ir. En ese delicado punto de equilibrio entre políticas de salud e identidades comunitarias se mueve la organización Grupo Solidario del Sur, que desde hace un año trabaja para “asistir a los sectores de población más vulnerables en situaciones de crisis”, en “relación estrecha con las poblaciones”. “Nos proponemos intervenir en inundaciones, catástrofes, situaciones de desnutrición, marginalidad, desempleo, a partir del criterio de considerar la salud en un sentido integral”, dice el presidente del Grupo, Francisco Maglio.**

“En el hospital de El Espinillo, dentro de El Impenetrable, van a atenderse sólo el 30 por ciento de las parturientas de la zona. En cambio al hospital de Sauzalito, en la misma región y con los mismos recursos, acude el 85 por ciento de las parturientas –observa la médica Silvia Quadrelli, a cargo de la Misión Chaco del Grupo Solidario del Sur–. La diferencia depende de la relación que el centro de salud tenga con la población aborigen: cuando la mujer puede entrar al hospital con la comadrona que la atiende, es más fácil que vaya. Y es más probable que vaya si sabe que luego del parto le entregarán la placenta para que pueda enterrarla cerca de su casa, según el rito, para que el hijo, cuando crezca, no se vaya del hogar.”

El ejemplo muestra la delicada trama cultural en la que debe insertarse toda acción de salud para tener chances de ser efectiva. “Nosotros hablamos con la gente de las comunidades aborígenes y les preguntamos cómo ven ellos el problema de la sanidad: nos dijeron que se sienten discriminados porque no comparten los códigos de los blancos. Ellos van al hospital, les dicen que tienen que pagar un bono pero que, si no, los van a atender igual; pero ellos no tienen dinero, no se manejan con dinero y, ante ese mensaje, su respuesta es irse y no volver más”, relata Quadrelli.

Grupo Solidario del Sur se propone instalar una misión en El Impenetrable: “Necesitamos un buen vehículo para hacer visitas sanitarias todo el año, sin esperar a que la gente vaya a los puestos sanitarios, e implementar ya mismo un programa maternoinfantil”, dice Quadrelli, y destaca que, sin embargo, “el diseño sanitario de la provincia es bueno: hay muchos puestos sanitarios con buenos insumos; el problema es que no pueden llegar a todas partes”.

Francisco Maglio, presidente del Grupo, subraya que el objetivo de la entidad –que se fundó hace un año– “no es sustituir la acción del Estado sino complementarla”. Alberto García, vicepresidente, destaca que la modalidad de acción de la entidad prioriza “el contacto con las instituciones comunitarias de cada zona”. La entidad toma el modelo del organismo internacional Médecins du Monde –al que se propone integrar plenamente– pero no se integra sólo con médicos sino con gente de distintas profesiones –entre ellos antropólogos, psicólogos, cineastas– y voluntarios sin formación específica.

El Grupo también tiene elaborado un plan para asistir a la localidad entrerriana de Ibicuy, cuya población, a causa de las últimas inundaciones, tuvo un incremento forzado que la llevó de 4000 a 5000 habitantes, con insuficiencia de servicios y altos niveles de desocupación: “Tenemos ya el acuerdo del hospital de la zona para participar en la formación de equipos de salud”. La entidad colabora ya con el Foro por la Justicia, que dirige Martha Pelloni en Goya, Corrientes, proveyéndole medicamentos.

La acción del Grupo Solidario incluye su toma de posición sobre las cuestiones sanitarias primordiales: “La descentralización del sistema de salud, promovida por el Ministerio de Salud Pública, conduce a que los centros de salud deban autofinanciarse y, en definitiva, quedar sujetos al mercado: hospitales villeros y hospitales VIP”, grafica Maglio. “La desregulación de la seguridad social, que permite su vaciamiento y el ingreso del capital privado, condiciona el acceso a la salud a la capacidad adquisitiva individual”, denuncia García.


Sandra Cartasso

**Francisco Maglio y Alberto García, presidente y vice del Grupo.**
*“No queremos sustituir la acción del Estado sino complementarla.”*

**Códigos:** ***“Los aborígenes nos dijeron que se sienten discriminados porque no comparten los códigos de los blancos”, cuenta la médica a cargo de la Misión Chaco.***

## En busca de apoyos

Los integrantes del Grupo Solidario del Sur trabajan en forma voluntaria, sin remuneración. La entidad no recibe subsidios, y “se nutre con el aporte pequeño de mucha gente”, explica su vicepresidente Alberto García. Los fondos se destinan a medicamentos, insumos y, en el caso de la Misión Chaco, es imprescindible la compra de un vehículo adecuado a la zona. La entidad tiene un teléfono: 862-8988; tiene una dirección electrónica: eneas@ciudad.com.ar; y tiene una cuenta solidaria: la número 5556/8-07 del Banco Superville Société Générale, sucursal Congreso.

UN CONCURSO

# Los

Por Alejandra Dandan

**Lucas se obsesiona con el estiércol. “Es simple –evita eufemismos–: convierto la mierda en energía.” Hace seis meses le hablaron de “biomasa” entre las energías alternativas. Lucas preguntó más. Supo que en Laferrère había una granja con cerdos. Juntó dos tachos, suficientes para la fermentación que derivaría en biogas. Lucas se convenció de que nada olía mal “hasta que me puse a caminar para el colectivo y me di cuenta de que me seguían los perros”. El inventor ya tenía en sus manos la clave del proceso que terminaría tres meses más tarde. Ahora los rastros del estiércol están convertidos en gas y dentro de cámaras, esperando la presentación que el lunes hará Lucas en la Feria Nacional de Ciencia y Tecnología. Su “Autoalimentación Energética Hogareña” competirá con más de 140 inventos de adolescentes y jóvenes de colegios todo el país. Presentarán controladores telefónicos de hogares, robots, ciudades manejadas por computación y hasta radares sonoros para ciegos. Los chicos niegan pertenecer al vapuleado clan de tragas escolares aunque algunos admiten que en sus agendas los inventos están mejor posicionados que la tevé.**

**Choque:** ***A Juan y Federico les contaron que los ciegos se golpeaban, “por eso pensamos en esto que emite un sonido para avisarles que se están por chocar”.***

El tanque de estiércol quedó cerrado en un cuarto de la escuela EMET 17 de Floresta. Lucas Lirman destraba la entrada y ensaya mezclas con dos tubos de cobre. “Así –da cátedra– se homogeniza el fermentado en los 150 kilos.” El tambor lleva la materia prima que formará el gas capaz de abastecer de agua caliente, luz y gas una casa. Hay cables de goma en el suelo frente al tanque pedido “en una estación de servicio, porque –aclara– hay que tratar de






## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

| VUELO | DESTINO | HORA |
|---|---|---|
| AU2800 | BAHIA BLANCA | 06.32 |
| AU2806 | BAHIA BLANCA | 15.40 |
| AR1604 | BARILOCHE | 09.25 |
| AR1614 | BARILOCHE | 11.15 |
| AR1644 | BARILOCHE | 17.20 |
| AR1536 | CATAMARCA | 10.15 |
| AR1648 | C. RIVADAVIA | 06.04 |
| AR1688 | C. RIVADAVIA | 22.15 |
| AR1510 | CORDOBA | 06.44 |
| AR1500 | CORDOBA | 07.24 |
| AU2410 | CORDOBA | 08.00 |
| AU2402 | CORDOBA | 09.00 |
| AR1530 | CORDOBA | 11.00 |
| AU2404 | CORDOBA | 12.00 |
| AR1550 | CORDOBA | 14.00 |
| AU2414 | CORDOBA | 16.00 |
| AU2418 | CORDOBA | 18.00 |
| AR1580 | CORDOBA | 19.28 |
| AU2560 | CORRIENTES | 06.28 |
| AU2884 | CHAPELCO | 11.25 |
| AU2892 | ESQUEL | 15.20 |
| AU2582 | FORMOSA | 10.30 |
| AR1714 | IGUAZU | 10.40 |
| AR1724 | IGUAZU | 12.12 |
| AR1734 | IGUAZU | 14.04 |
| AR1744 | IGUAZU | 15.35 |
| AU2930 | JUJUY | 05.52 |
| AU2932 | JUJUY | 19.48 |
| AR1518 | LA RIOJA | 05.56 |
| AR1610 | M. DEL PLATA | 07.44 |
| AU2820 | M. DEL PLATA | 08.15 |
| AR1620 | M. DEL PLATA | 09.40 |
| AR1650 | M. DEL PLATA | 10.45 |
| AR1670 | M. DEL PLATA | 12.36 |
| AU2828 | M. DEL PLATA | 13.12 |
| AU2830 | M. DEL PLATA | 14.12 |
| AU2832 | M. DEL PLATA | 18.20 |
| AU2424 | MENDOZA | 06.08 |
| AR1522 | MENDOZA | 07.56 |
| AU2422 | MENDOZA | 13.08 |

| VUELO | DESTINO | HORA |
|---|---|---|
| AR1532 | MENDOZA | 14.24 |
| AU2426 | MENDOZA | 18.04 |
| AR1204 | MONTEVIDEO | 07.20 |
| AR1214 | MONTEVIDEO | 09.50 |
| AR1234 | MONTEVIDEO | 12.20 |
| AR1244 | MONTEVIDEO | 14.44 |
| AR1264 | MONTEVIDEO | 17.05 |
| AR1218 | P. DEL ESTE | 06.30 |
| AR1228 | P. DEL ESTE | 11.20 |
| AU2860 | NEUQUEN | 06.52 |
| AU2864 | NEUQUEN | 10.00 |
| AU2868 | NEUQUEN | 19.00 |
| AU2550 | POSADAS | 06.12 |
| AU2556 | POSADAS | 14.16 |
| AU2558 | POSADAS | 18.32 |
| AU2542 | RESISTENCIA | 10.50 |
| AU2546 | RESISTENCIA | 19.52 |
| AR1606 | R. GALLEGOS | 05.45 |
| AR1626 | R. GALLEGOS | 15.25 |
| AR1626 | RIO GRANDE | 15.25 |
| AR1700 | ROSARIO | 07.08 |
| AU2306 | ROSARIO | 13.20 |
| AR1716 | ROSARIO | 16.10 |
| AR1506 | SALTA | 06.48 |
| AR1556 | SALTA | 13.44 |
| AR1576 | SALTA | 19.08 |
| AU2922 | SAN JUAN | 06.24 |
| AU2924 | SAN JUAN | 12.08 |
| AU2922 | SAN LUIS | 06.24 |
| AU2924 | SAN RAFAEL | 12.08 |
| AU2370 | SANTA FE | 07.12 |
| AU2372 | SANTA FE | 09.30 |
| AU2376 | SANTA FE | 17.10 |
| AU2948 | S. DEL ESTERO | 10.15 |
| AR1636 | TRELEW | 07.16 |
| AR1638 | TRELEW | 19.16 |
| AR1514 | TUCUMAN | 07.52 |
| AR1544 | TUCUMAN | 11.35 |
| AR1564 | TUCUMAN | 15.10 |
| AR1606 | USHUAIA | 05.45 |
| AR1616 | USHUAIA | 13.36 |
| AR1642 | V. GESELL | 10.10 |

LLEGADAS

| VUELO | ORIGEN | HORA |
|---|---|---|
| AU2801 | BAHIA BLANCA | 09.22 |
| AU2807 | BAHIA BLANCA | 18.30 |
| AR1605 | BARILOCHE | 14.17 |
| AR1615 | BARILOCHE | 16.07 |
| AR1645 | BARILOCHE | 22.12 |
| AR1537 | CATAMARCA | 15.05 |
| AR1689 | C. RIVADAVIA | 06.50 |
| AR1649 | C. RIVADAVIA | 11.04 |
| AU2409 | CORDOBA | O8.00 |
| AR1511 | CORDOBA | 09.39 |
| AR1501 | CORDOBA | 10.19 |
| AU2411 | CORDOBA | 10.55 |
| AU2403 | CORDOBA | 11.55 |
| AR1531 | CORDOBA | 13.55 |
| AU2405 | CORDOBA | 14.55 |
| AR1551 | CORDOBA | 16.55 |
| AU2415 | CORDOBA | 18.55 |
| AU2419 | CORDOBA | 20.55 |
| AR1581 | CORDOBA | 22.23 |
| AU2561 | CORRIENTES | 09.43 |
| AU2885 | CHAPELCO | 16.00 |
| AU2893 | ESQUEL | 20.10 |
| AU2583 | FORMOSA | 13.56 |
| AR1715 | IGUAZU | 14.45 |
| AR1725 | IGUAZU | 16.17 |
| AR1735 | IGUAZU | 18.09 |
| AR1745 | IGUAZU | 19.40 |
| AU2931 | JUJUY | 10.19 |
| AU2933 | JUJUY | 00.18 |
| AR1519 | LA RIOJA | 09.46 |
| AR1611 | M. DEL PLATA | 09.55 |
| AU2821 | M. DEL PLATA | 10.25 |
| AR1621 | M. DEL PLATA | 11.50 |
| AR1651 | M. DEL PLATA | 12.55 |
| AR1671 | M. DEL PLATA | 14.46 |
| AU2829 | M. DEL PLATA | 15.22 |
| AU2831 | M. DEL PLATA | 17.02 |
| AU2833 | M. DEL PLATA | 20.30 |
| AU2425 | MENDOZA | 09.58 |
| AR1523 | MENDOZA | 11.46 |
| AU2423 | MENDOZA | 16.58 |

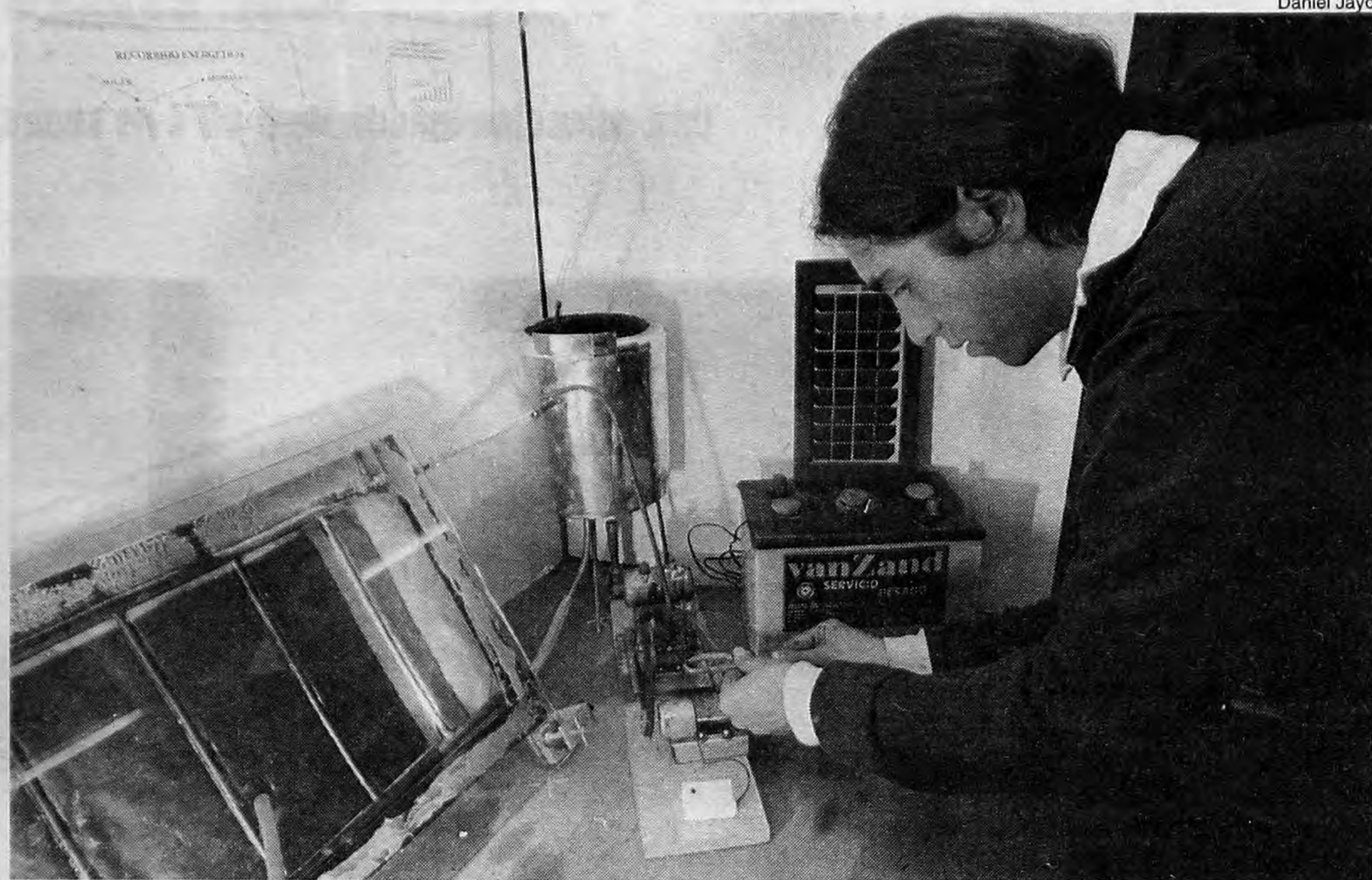
| VUELO | ORIGEN | HORA |
|---|---|---|
| AR1533 | MENDOZA | 16.05 |
| AU2427 | MENDOZA | 21.54 |
| AR1205 | MONTEVIDEO | 09.05 |
| AR1215 | MONTEVIDEO | 11.35 |
| AR1285 | MONTEVIDEO | 12.55 |
| AR1235 | MONTEVIDEO | 14.15 |
| AR1245 | MONTEVIDEO | 16.39 |
| AR1219 | P. DEL ESTE | 10.41 |
| AR1229 | P. DEL ESTE | 13.31 |
| AU2861 | NEUQUEN | 10.47 |
| AU2865 | NEUQUEN | 13.55 |
| AU2869 | NEUQUEN | 22.55 |
| AU2551 | POSADAS | 09.32 |
| AU2557 | POSADAS | 17.36 |
| AU2559 | POSADAS | 22.52 |
| AU2543 | RESISTENCIA | 14.00 |
| AU2547 | RESISTENCIA | 23.02 |
| AR1606 | R. GALLEGOS | 14.20 |
| AR1626 | R. GALLEGOS | 23.42 |
| AR1678 | RIO GRANDE | 19.22 |
| AR1701 | ROSARIO | 09.13 |
| AU2307 | ROSARIO | 16.00 |
| AR1717 | ROSARIO | 18.15 |
| AR1507 | SALTA | 11.28 |
| AR1557 | SALTA | 18.24 |
| AR1577 | SALTA | 23.48 |
| AU2922 | SAN JUAN | 10.49 |
| AU2924 | SAN JUAN | 16.58 |
| AU2922 | SAN LUIS | 10.49 |
| AU2924 | SAN RAFAEL | 16.58 |
| AU2371 | SANTA FE | 09.27 |
| AU2373 | SANTA FE | 12.25 |
| AU2377 | SANTA FE | 20.05 |
| AU2949 | S. DEL ESTERO | 14.57 |
| AR1637 | TRELEW | 11.31 |
| AR1639 | TRELEW | 23.31 |
| AR1515 | TUCUMAN | 11.52 |
| AR1545 | TUCUMAN | 15.35 |
| AR1565 | TUCUMAN | 19.10 |
| AR1606 | USHUAIA | 14.20 |
| AR1617 | USHUAIA | 21.07 |
| AR1643 | V. GESELL | 12.25 |

REUNE 140 INVENTOS DE ADOLESCENTES Y JOVENES DE TODO EL PAIS

# inventores que van a la escuela

Alimentación de energía a partir del estiércol, controladores telefónicos de hogares, radares para ciegos: son algunos de los inventos de estudiantes que competirán desde el lunes en una feria.

Daniel Jayo




**Lucas Lirman inventó la "autoalimentación energética hogareña" que funciona con estiércol.**
*Juntó dos tachos en una granja de cerdos, pero en el camino "me seguían los perros".*

Sandra Cartasso




**Cinco amigos inventaron la ciudad controlada por computadora.**
*Dicen que el invento ya está patentado "y listo para un country".*

gastar poco por la cooperadora".

La Feria está por iniciarse y las hipótesis sobre los interrogantes del jurado ponen en guardia a los inventores. Como buenos científicos no dejan sitio al azar. Por eso Lucas este fin de semana enmarca hojas impresas con gráficos y ensaya esas explicaciones que una vez él mismo buscó en el INTA, en libros y ante cada experimento parido. En su invento articula la biomasa con energía solar. "Esto lo conoce todo el mundo –señala ahora un panel solar–, pero la combinación con el biogás creo que nunca se usó." Lucas se para ante una lata. Hay agua hirviendo dentro. Enciende un lamparón que "emula el sol y por la noche –apaga la luz– se reemplaza esa energía por el biogás". Su idea tiene por destino una casa en medio del campo. A pocos kilómetros de su escuela, Pablo y Christian pensaron en cambio en una ciberciudad: usan la informática para controlar un barrio por computadora.

Y todo por culpa de Steven Spielberg. "En Jurasic Park –dice Christian– aparece una mina que maneja una puerta por computadora a través de una ciudad virtual. Pero eso es mentira." Molesto por el montaje inverosímil "me colgué con esa puerta y me emperré hasta ver cómo se podía hacer para que funcione". Ese fue el primer paso. Del control sobre una puerta, pasó al ventilador y luces. Dispuesto a superar a Spielberg diseñó, junto a Pablo Petrocelli y otros cuatro amigos del Hogar Naval Stella Maris, un programa en Windows desde donde comanda el encendido y apagado de luminarias y cada semáforo de una ciudad minúscula: "Con esto pueden evitarse congestionamientos porque el sistema dice 'el semáforo que está descompuesto' y da la ubicación", explica Pablo y muestra un icono rojo que grafica la alarma. El invento está patentado y "listo para un country", aseguran los seis chicos al mismo tiempo, previendo ganancias con anticipación.

La voz de Juan está entrecortada. Tiene 13 y preparó un invento para ciegos. Es un sensor con forma de murciélago. Juan Paira y Federico Costa van a la Escuela número 9 Juan José Paso de Santa Fe, la misma ciudad en la que en marzo leyeron un informe de ciegos. "Decían que se golpeaban con carteles o columnas, por eso pensamos en esto que emite un sonido para avisarles que se están por chocar. Porque –se encarga de aclarar– ellos tienen muy desarrollado el oído." El murciélago se cuelga al pecho. Lasondas del emisor crean un efecto envolvente cuando golpean con un obstáculo y vuelven al receptor. Juan repite ahora que lo del murciélago es nada más que la forma que eligió él y además que nunca se entrevistaron con ciegos para hacer el radar: "Porque –da cuenta de lo que le suena lógico– no nos dejaron hablar con nadie".

Como Pablo y Christian, César fue seducido por el control a distancia. Tiene 19 y el lunes traerá desde San Luis sus comandos telefónicos. En su invento una voz del otro lado del teléfono ofrece: "Si desea verificar el equipo de música, digite uno; para verificar las llaves de luz, marque dos...". La técnica permitirá a despistados cerrar puertas, ventanas y apagar luces de casa vía teléfono desde sitios remotos. "Decodificamos cada pulso y ocupamos cada tono con un código". César, del EPET número 1 Fray Luis Beltrán, se encarga de explicar cada paso del proceso y con la seguridad de un adulto indica que los teléfonos se convierten en alarmas de seguridad por sensores de temperatura. La idea se la dio Internet. "Queríamos arrancar por decodificación un motor de auto y pensamos que se podrían hacer mil cosas". El invento fue presentado en la feria provincial y el equipo de jovencitos que lo ideó ya recibió ofertas de Telefónica. César llega a Buenos Aires el lunes, pero sabe que el trabajo no concluye hasta una semana después. El viernes tendrá el resultado de la Feria y el joven científico sabrá que puede volver al fútbol olvidado –al menos– en las últimas semanas: "Es que tuvimos problemas con los módulos de voz que se disparaban solos".

## Otras ideas que se exponen

- ◆ Mecano '98: brazo robot controlado por computadora. Simula un brazo humano con movimientos de hombro, antebrazo, brazo, muñeca y dos dedos.
- ◆ Energía hidroeléctrica: genera electricidad en base a un prototipo en serie hecho sobre la base de un motor de pasacasete y dos bombas de lavarropas.
- ◆ El laguna: relevamiento de la laguna de Lobos. Se muestra el nivel de contaminación causada por las plantas de tratamientos de residuos cloacales.
- ◆ Secadores solares: acelera los tiempos de secado en frutas, verduras e hierbas. Combina efecto invernadero, corriente de aire y conductividad de calor.
- ◆ Maternidad adolescente: estudio sobre el embarazo de estudiantes obligadas a interrumpir la escolaridad. Propuestas para revertir la situación.
- ◆ Un oído a los discapacitados: combina electricidad e informática. Por la voz el sistema permite activar o desactivar aparatos eléctricos.
- ◆ Geometría futbolística III: un software que muestra el movimiento de una pelota real sobre la base de coordenadas de los vértices del icosaedro truncado.
- ◆ Jóvenes para jubilarse: en base a padres de 40 años, un estudio sobre desocupación que concluye con la formación de bolsa de empleo.
- ◆ Tercera edad desprotegida: censo en 51 barrios de Concordia con resultados e hipótesis de resolución.

## Cómo llegar a Filadelfia

La Feria Nacional de Ciencia y Tecnología convocará a partir del lunes en Buenos Aires a 300 estudiantes de escuelas primarias, secundarias y terciarios. Los chicos llegan a esta instancia después de vencer a sus pares en torneos regionales y provinciales. En total se presentarán 144 trabajos en la sede del Ministerio de Educación. Cada provincia trae seis muestras que serán expuestas con los ganadores de las ferias de Uruguay, Chile y Brasil. Según los organizadores, distinto de otros años –ésta es la Feria número 22– el tema principal que aparece en los trabajos está vinculado con las áreas naturales y sociales. El mejor trabajo o proyecto tiene por destino la participación de la 50 Feria de Ciencias e Ingeniería de Filadelfia, en Estados Unidos, que se realiza del 2 al 8 de mayo del año próximo. Antes de esta instancia, aquellos que concluyan premiados o con menciones de honor expondrán sus trabajos e inventos durante el mes de noviembre en Brasil, en el marco de la muestra Internacional de Ciencia y Tecnología.

# Página/12 y León
# La Histo

**Una colección inédita de 5 CD´s de León Giec**




*1. Hombres de hierro*
León Gieco

*2. La colina de la vida*
León Gieco

*3. Brazo de guitarra*
León Gieco

*4. Introducción al recital*
PorSuiGieco

*5. Viejo solo y borracho*
PorSuiGieco

*6. El fantasma de Canterville*
PorSuiGieco

*7. Santafesino de veras*
León Gieco con Ariel Ramírez, Litto Nebbia, Horacio Guarany, Juan Carlos Baglietto, Silvina Garré, Enrique Llopis y Lalo de los Santos

*8. Todos los días un poco*
León Gieco con Coro Procanto

*9. Cantando al sur bajo la lluvia*
León Gieco con Ariel Prat

*10. Sólo le pido a Dios*
León Gieco con David Byrne

*11. Río y mar*
León Gieco con Lolita Torres

*12. Camino de llamas*
León Gieco con Markama

*13. Otros todos*
León Gieco con Isabel Parra, Celeste Carballo y Piero

*14. En la frontera*
León Gieco con Isabel Parra y Angel Parra

*15. Hasta estallar*
León Gieco con Los Caballeros de la Quema

*16. El que pierde la inocencia*
León Gieco con Las Hermanas Vera

*17. El que queda solo*
León Gieco

*18. La rata Laly/La mamá de Jimmy*
León Gieco




*1. Plegaria a un labrador*
León Gieco

*2. Cuando llegue el alba*
León Gieco

*3. La filosófica*
León Gieco con Elpidio Herrera

*4. Maturana*
León Gieco

*5. Cien caballos*
León Gieco

*6. Cola de amor*
León Gieco

*7. La chicharra cantora*
León Gieco

*8. Puentecito de mi río*
León Gieco con Antonio Tormo

*9. El canto del tero*
León Gieco con Sixto Palavecino

*10. Chacarera del encuentro*
León Gieco con Sixto Palavecino

*11. Cambalache*
León Gieco

*12. Guantanamera*
León Gieco con el Coro de Olavarría

*13. Bajo el sol de Bogotá*
León Gieco

*14. Soy un pobre agujero*
León Gieco

*15. Casamiento de negros*
León Gieco con Milton Nascimento

*16. En el camino perdido*
León Gieco

*17. Te recuerdo Amanda*
León Gieco con Ivan Lins

*18. Somos cinco mil*
León Gieco con Pete Seeger



*1. El r*
León

*2. Maestr*
León

*3. Ro*
León Gieco con
Almir Sa

*4. Semillas*
León

*5. Barrio*
León

*6. Río*
León Gieco con
Flavio Ci

*7. Gente*
León Gieco con
Lalo de l

*8. Nuev*
León Gieco c
Luis Alberto Spin

*9. La lluvia*
León Gieco con

*10. Ch*
León Gieco con

*11. Chacarera*
León

*12. El rancho*
León Gieco con

*13. La*
León Gieco con

*14. Bichi*
León Gieco con
de Luis

*15. La cuc*
León Gieco con

*16. María*
León

*17. Chacarer*
León

*18. Cuando m*
León

**COMPRA OPCIONAL $ 6 - EDICION EXCLUSIVA P**

# Página/12 y León Gieco presentan La Historia Esta.

**Una colección inédita de 5 CD´s de León Gieco cantando en vivo con importantes artistas.**




*1. Hombres de hierro*
León Gieco

*2. La colina de la vida*
León Gieco

*3. Brazo de guitarra*
León Gieco

*4. Introducción al recital*
PorSuiGieco

*5. Viejo solo y borracho*
PorSuiGieco

*6. El fantasma de Canterville*
PorSuiGieco

*7. Santafesino de veras*
León Gieco con Ariel Ramírez, Litto Nebbia, Horacio Guarany, Juan Carlos Baglietto, Silvina Garré, Enrique Llopis y Lalo de los Santos

*8. Todos los días un poco*
León Gieco con Coro Procanto

*9. Cantando al sur bajo la lluvia*
León Gieco con Ariel Prat

*10. Sólo le pido a Dios*
León Gieco con David Byrne

*11. Río y mar*
León Gieco con Lolita Torres

*12. Camino de llamas*
León Gieco con Markama

*13. Otros todos*
León Gieco con Isabel Parra, Celeste Carballo y Piero

*14. En la frontera*
León Gieco con Isabel Parra y Angel Parra

*15. Hasta estallar*
León Gieco con Los Caballeros de la Quema

*16. El que pierde la inocencia*
León Gieco con Las Hermanas Vera

*17. El que queda solo*
León Gieco

*18. La rata Laly/La mamá de Jimmy*
León Gieco




*1. Plegaria a un labrador*
León Gieco

*2. Cuando llegue el alba*
León Gieco

*3. La filosófica*
León Gieco con Elpidio Herrera

*4. Maturana*
León Gieco

*5. Cien caballos*
León Gieco

*6. Cola de amor*
León Gieco

*7. La chicharra cantora*
León Gieco

*8. Puentecito de mi río*
León Gieco con Antonio Tormo

*9. El canto del tero*
León Gieco con Sixto Palavecino

*10. Chacarera del encuentro*
León Gieco con Sixto Palavecino

*11. Cambalache*
León Gieco

*12. Guantanamera*
León Gieco con el Coro de Olavarría

*13. Bajo el sol de Bogotá*
León Gieco

*14. Soy un pobre agujero*
León Gieco

*15. Casamiento de negros*
León Gieco con Milton Nascimento

*16. En el camino perdido*
León Gieco

*17. Te recuerdo Amanda*
León Gieco con Ivan Lins

*18. Somos cinco mil*
León Gieco con Pete Seeger




*1. El rey lloró*
León Gieco

*2. Maestras de Jujuy*
León Gieco

*3. Romaria*
León Gieco con Renato Teixeira, Almir Sater y Zeze

*4. Semillas del corazón*
León Gieco

*5. Barrio golondrina*
León Gieco

*6. Río Paraná*
León Gieco con Ricardo Iorio y Flavio Cianciarullo

*7. Gente necesaria*
León Gieco con Enrique Llopis y Lalo de los Santos

*8. Nuevo tiempo*
León Gieco con Iván Lins, Luis Alberto Spinetta y Pedro Aznar

*9. La lluvia de la ciudad*
León Gieco con Gabriel Senanes

*10. Che, pibe*
León Gieco con Raúl Porchetto

*11. Chacarera de un atardecer*
León Gieco

*12. El rancho e´la Cambicha*
León Gieco con Antonio Tormo

*13. La del sauce*
León Gieco con Eduardo Haspert

*14. Bichitos de luz*
León Gieco con instrumentación de Luis Gurevich

*15. La cuca del hombre*
León Gieco con Raúl Ellwanger

*16. María del campo*
León Gieco

*17. Chacareros de dragones*
León Gieco

*18. Cuando me muera quiero*
León Gieco




*1. Indio hermano*
León Gieco con Los Jaivas

*2. Bajo el sol de Bogotá*
León Gieco con Frank Viehweig

*3. El fantasma de Canterville*
León Gieco con Grupo Tercer Milenio

*4. Un poco de comprensión*
León Gieco con Charly García

*5. Iba acabándose el vino*
León Gieco con PorSuiGieco

*6. Que se abra Buenos Aires*
León Gieco con Los Visitantes

*7. Nosotros nos quedamos*
León Gieco

*8. En el camino perdido*
León Gieco

*9. La cultura es la sonrisa*
León Gieco con Rubén Rada

*10. Cola de amor*
León Gieco con el Coro Procanto

*11. Paraguayita linda*
León Gieco

*12. Es la lluvia y nada más*
León Gieco

*13. El loco y las golondrinas*
León Gieco

*14. Y las aves vuelan*
León Gieco con Nito Mestre y Aníbal Forcada

*15. Tocando el cielo*
León Gieco con Nito Mestre

*16. Todos los caballos blancos*
León Gieco

*17. En el país de la libertad*
León Gieco con Tancredo

*18. Bienvenidos al tren*
León Gieco con Sui Generis




*1. Niño silvestre*
León Gieco con Joan Manuel Serrat y Adriana Varela

*2. Pensar en nada*
León Gieco

*3. Me olvidé de los demás*
León Gieco con Andrés Calamaro

*4. En el camino perdido*
León Gieco

*5. Esos ojos negros*
León Gieco

*6. El que pierde la inocencia*
León Gieco

*7. Pai Julián*
León Gieco

*8. Kilómetro 11*
León Gieco

*9. Canción para Carito*
León Gieco con Pablo Milanés y Chico Buarque

*10. Chacareros de dragones*
León Gieco con Markama

*11. La mamá de Jimmy*
León Gieco

*12. Guantanamera*
León Gieco

*13. En la cintura de los pájaros*
León Gieco con Nito Mestre y Aníbal Forcada

*14. El fantasma de Canterville*
León Gieco con Nito Mestre y Aníbal Forcada

*15 Baionga*
León Gieco con Luis Borda

*16. ¿Qué escucha esta juventud?*
Palabras del diputado Juan Carlos Pugliese

*17. Sólo le pido a Dios*
León Gieco

**Página/12**
*No sólo te informa. También te deja pensando.*

**COMPRA OPCIONAL $ 6 - EDICION EXCLUSIVA PARA PÁGINA/12. (NO SE VENDE EN DISQUERÍAS).**

# Gieco presentan
# ria Esta.

cantando en vivo con importantes artistas.










*y lloró*
*Gieco*
*s de Jujuy*
*Gieco*
*naria*
*Renato Teixeira,*
*er y Zeze*
*del corazón*
*Gieco*
*olondrina*
*Gieco*
*Paraná*
*Ricardo Iorio y*
*nciarullo*
*necesaria*
*Enrique Llopis y*
*s Santos*
*tiempo*
*n Iván Lins,*
*tta y Pedro Aznar*
*de la ciudad*
*Gabriel Senanes*
*e, pibe*
*Raúl Porchetto*
*de un atardecer*
*Gieco*
*'la Cambicha*
*Antonio Tormo*
*del sauce*
*Eduardo Haspert*
*tos de luz*
*instrumentación*
*Gurevich*
*del hombre*
*Raúl Ellwanger*
*del campo*
*Gieco*
*s de dragones*
*Gieco*
*muera quiero*
*Gieco*

**1. Indio hermano**
*León Gieco con Los Jaivas*
**2. Bajo el sol de Bogotá**
*León Gieco con Frank Viehweig*
**3. El fantasma de Canterville**
*León Gieco con Grupo Tercer Milenio*
**4. Un poco de comprensión**
*León Gieco con Charly García*
**5. Iba acabándose el vino**
*León Gieco con PorSuiGieco*
**6. Que se abra Buenos Aires**
*León Gieco con Los Visitantes*
**7. Nosotros nos quedamos**
*León Gieco*
**8. En el camino perdido**
*León Gieco*
**9. La cultura es la sonrisa**
*León Gieco con Rubén Rada*
**10. Cola de amor**
*León Gieco con el Coro Procanto*
**11. Paraguayita linda**
*León Gieco*
**12. Es la lluvia y nada más**
*León Gieco*
**13. El loco y las golondrinas**
*León Gieco*
**14. Y las aves vuelan**
*León Gieco con Nito Mestre y Aníbal Forcada*
**15. Tocando el cielo**
*León Gieco con Nito Mestre*
**16. Todos los caballos blancos**
*León Gieco*
**17. En el país de la libertad**
*León Gieco con Tancredo*
**18. Bienvenidos al tren**
*León Gieco con Sui Generis*

**1. Niño silvestre**
*León Gieco con Joan Manuel Serrat y Adriana Varela*
**2. Pensar en nada**
*León Gieco*
**3. Me olvidé de los demás**
*León Gieco con Andrés Calamaro*
**4. En el camino perdido**
*León Gieco*
**5. Esos ojos negros**
*León Gieco*
**6. El que pierde la inocencia**
*León Gieco*
**7. Pai Julián**
*León Gieco*
**8. Kilómetro 11**
*León Gieco*
**9. Canción para Carito**
*León Gieco con Pablo Milanés y Chico Buarque*
**10. Chacareros de dragones**
*León Gieco con Markama*
**11. La mamá de Jimmy**
*León Gieco*
**12. Guantanamera**
*León Gieco*
**13. En la cintura de los pájaros**
*León Gieco con Nito Mestre y Aníbal Forcada*
**14. El fantasma de Canterville**
*León Gieco con Nito Mestre y Aníbal Forcada*
**15 Baionga**
*León Gieco con Luis Borda*
**16. ¿Qué escucha esta juventud?**
*Palabras del diputado Juan Carlos Pugliese*
**17. Sólo le pido a Dios**
*León Gieco*

**Página/12**
**No sólo te informa. También te deja pensando.**

**ARA PÁGINA/12. (NO SE VENDE EN DISQUERÍAS).**

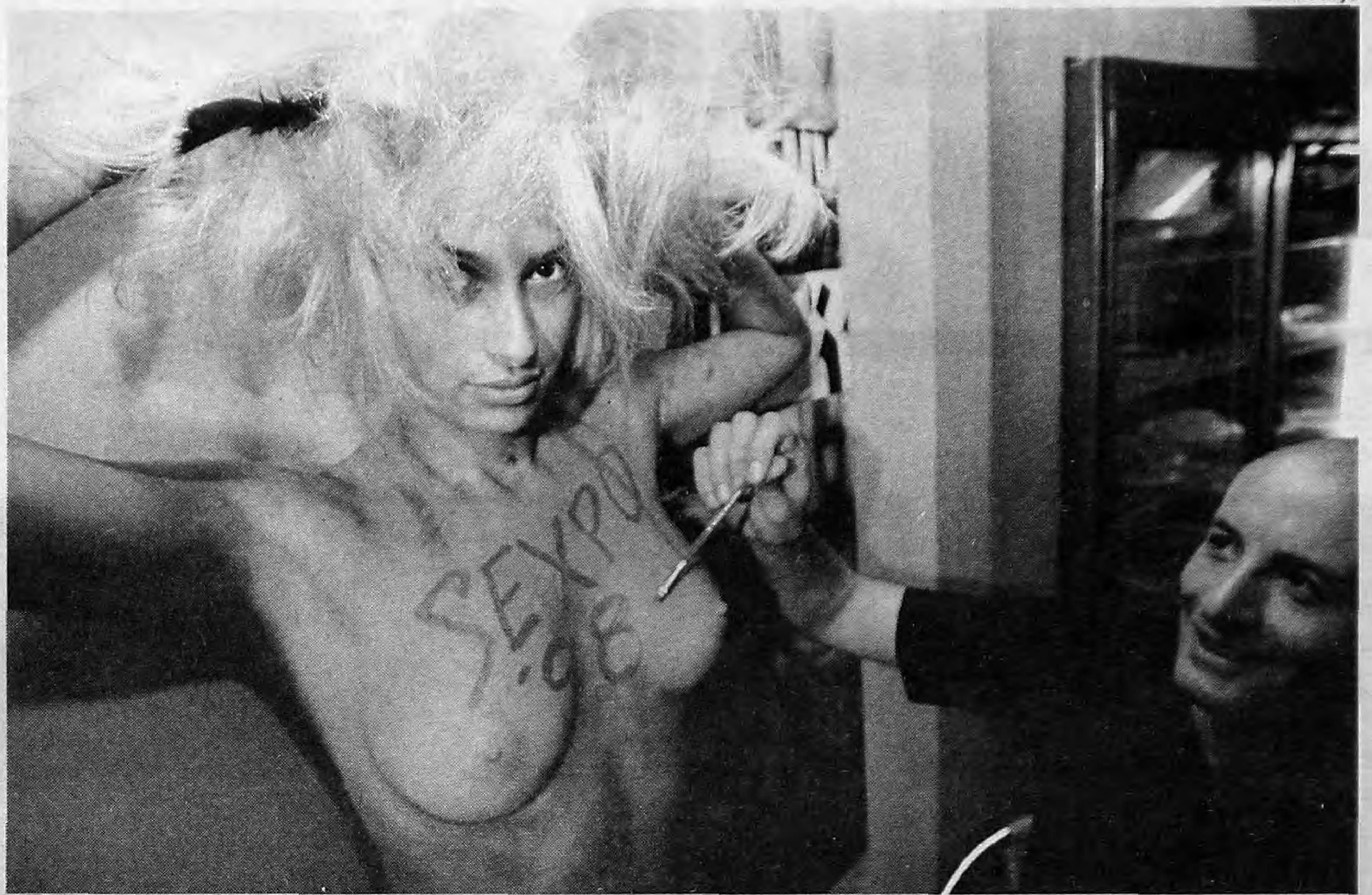
# Buenos Aires tendrá su propia muestra sobre sexo y erotismo

**Por Pedro Lipcovich**

**En un clima hondamente nacional, se anunció anoche la Primera Exposición de Sexo y Erotismo, que funcionará en diciembre en el Centro de Exposiciones de la Ciudad: no ya *body paint*, sino, sobre el cuerpo de una muchacha desnuda, "pintura como la que usaban los aborígenes de nuestra tierra". Y películas porno con imágenes de la porteñidad y, sobre todo, "una exposición como las de Europa pero adaptada a nuestra sociedad: mucho más *light*". En Sexpo '98, se anunció, habrá desde sex-shops hasta canales condicionados de cable y, prometen, "se promoverá la idea de sexo seguro contra el sida".**

Será al estilo europeo, aunque más "light". Habrá sex-shops, películas eróticas, lencería, ropa de cuero sadomaso, canales condicionados de cable, revistas de "swingers" y también mesas redondas sobre sexualidad.

Daniel Jayo




**El cuerpo desnudo de una mujer y una pintura sobre la piel, en la presentación de la Sexpo '98.**
*La muestra se concretará entre el 4 y el 7 de diciembre, en el Centro Municipal de Exposiciones.*

Los pinceles de Fernando Palermo lamían la piel de la modelo Miriam Martínez. "Llamo a esto 'pintura sobre el cuerpo' y no '*body paint*'", advirtió el artista, y anunció que los dibujos que empezaba a trazar con pintura de teatro "reproducirán los que se pintaban los aborígenes de nuestra tierra; quiero rescatar la tradición". Miriam, mientras su cuerpo adquiría tal valor antropológico, se mantenía en silencio, la carita un poco aburrida, los pezones mustios. Sólo ante el brillo de los flashes fotográficos, se activó en ella una sonrisa oscura, y una turgencia.

¿Qué sentía Miriam mientras el pincel untaba de crema brillante su seno derecho? "No sé... –reveló a **Página/12**–, me sirve para mi carrera..., aunque todavía no me llamaron de ningún lado". El pintor aprovechó para denunciar: "A menudo, en los desfiles le hacen pasar frío a la modelo: me mandan a pintarla al galpón del fondo..."

La chica decoró la conferencia de prensa donde el periodista Rolando Hanglin y el director de cine porno Víctor Maitland anunciaron "Sexpo '98, la primera exposición de sexo y erotismo". Será en el Centro de Exposiciones del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, del 4 al 7 de diciembre. Prohibida para menores de 18, contará con sex-shops, películas eróticas, lencería, perfumes, ropa de cuero sadomaso, canales condicionados de cable, revistas de *swingers*. Hanglin dará charlas sobre el tantra, "técnica que modifica la energía personal mediante la fuerza del sexo".

Roberto Cassolino, organizador de la Sexpo, explicó a este diario que "la idea surgió de la exposición de erotismo de Barcelona pero adaptada a nuestra sociedad: mucho más *light*: no va a haber sexo explícito como allá". Habrá un stand de una agencia de *escorts*, "pero las chicas no van a estar", decepcionó Cassolino. También se adaptarán a nuestra sociedad los restaurantes de comida erótica: "No van a tener comida erótica porque ya hay servicio de confitería concesionado".

La pornografía se presentará "en stands cerrados, no se verá desde los pasillos". También previenen que "estará prohibido cualquier tipo de contacto sexual físico dentro de la muestra".

El cineasta Víctor Maitland reveló a este diario que su flamante film *Dominación y sometimiento* es "a la Argentina", es decir, "leve". La película, además de "mostrar imágenes de Congreso y relojes famosos de Buenos Aires", aborda un problema nacional, la impuntualidad: "El protagonista llega tarde a su sesión de masoquismo y por eso lo castigan más".

También estará la Cámara de Propietarios de Albergues Transitorios, cuyo representante dijo a este diario que "queremos hacer conocer nuestra obra filantrópica", consistente en "donaciones a entidades benéficas". El apoderado –quien, con la proverbial discreción de su gremio, no reveló su nombre– hizo saber que "se nota un achique" en la demanda.

Según los organizadores "los expositores deberán promocionar la idea de sexo seguro haciendo referencia a la lucha contra el sida". Anuncian también charlas y debates sobre temas sexuales con profesionales especializados, pero ignoran todavía quiénes serán los especialistas. La Fundación Latinoamericana contra el Sida, que integra la organización, no es muy conocida entre las ONG del área VIH/sida.



EL PADRE DE LA PILDORA ESTA EN LA ARGENTINA

# Los nuevos usos del Viagra

**Por Mariana Carbajal**

Sandra Cartasso



**El químico Simon Campbell.**

**El Viagra fue usado con éxito en jóvenes postrados en sillas de ruedas por lesiones en la médula que habían perdido su función sexual. La novedad fue revelada ayer en Buenos Aires por el químico inglés del laboratorio Pfizer Simon Campbell, quien lideró el descubrimiento del citrato de sildenafil, la famosa píldora contra la impotencia masculina. Aunque aquí no se repitió el furor que despertó el Viagra en los Estados Unidos, las ventas de la pastilla vienen aumentando alrededor de un 10 por ciento cada mes, desde que se lanzó en julio, según precisó a *Página/12* el director de Marketing de Pfizer Argentina, Jaime Pascual. En los últimos tres meses las ventas crecieron 122 por ciento y se estima que ya la probaron entre 40 mil y 50 mil argentinos.**

"En los estudios clínicos que hizo el laboratorio, pacientes con lesiones en la médula por accidentes, que tenían un uso muy restringido en la parte inferior del cuerpo, recuperaron su función sexual a niveles casi normales con Viagra", señaló Campbell a este diario. Sin embargo, el científico aclaró que el Viagra funciona cuando queda algo de conducción nerviosa entre el cerebro y el pene. "Si las terminaciones nerviosas en estos pacientes están completamente muertas no hay liberación de óxido nítrico y el Viagra no funciona", aclaró el científico.

Campbell llegó al país el jueves y ayer brindó una charla ante un grupo de científicos y médicos locales en la Fundación Campomar. Posteriormente, durante una conferencia de prensa, anunció que recién a principios del año próximo se conocerán los resultados de dos estudios clínicos que Pfizer está realizando con el Viagra en mujeres con disfunción sexual.

**–¿Por qué cree que en la Argentina como en otros países no se repitió el furor que despertó el Viagra en los Estados Unidos, donde en la primera semana se vendieron 36.000 dosis? –**le preguntó **Página/12.**

–En Estados Unidos hubo un gran entusiasmo inicial por tratarse de un producto nuevo y por ser el primer lugar donde salió a la venta. La experiencia ahí ayudó a médicos y a pacientes de otros países a entender cuál era el mejor uso del Viagra.

**–¿Influyó el temor que despertó la sucesión de muertes relacionadas con el consumo del Viagra?**

–Hubo artículos periodísticos alarmantes sin fundamentos. Hemos comparado la incidencia de eventos cardiovasculares en pacientes que estaban tomando Viagra y en otros que no la tomaban y los resultados fueron similares en ambos grupos. Ninguna muerte estuvo relacionada directamente con el uso de Viagra. Hay que recordar que estamos hablando de una población de pacientes de entre 50 y 70 años, donde los eventos cardiovasculares son una causa de muerte relativamente común. Pero quiero aclarar que el Viagra no aumenta el riesgo cardiovascular asociado con la actividad sexual.

El científico recomendó no tomar más de una píldora por día y aclaró que una sobredosis de la misma no genera una erección más rígida pero tampoco ningún efecto grave en la salud.

Las brujas norteamericanas tienen página en Internet y organizaciones que las defienden. En Salem, Massachusetts, la campaña por las elecciones del martes las tiene a ellas como eje de la polémica entre candidatos.



WITCHES' LEAGUE
FOR PUBLIC AWARENESS
P.O. BOX 8736 SALEM, MASSACHUSETTS 01971

**The WLPA Mission Statement**: The Witches' League for Public Awareness is a proactive educational network dedicated to correcting misinformation about Witches and Witchcraft. The work of the League springs from a shared vision of a world free from all religious persecution. The League was founded in Salem, Massachusetts, in May, 1986, by Rev. Laurie Cabot H.Ps.

**Muchas de las brujas son feministas militantes y preparan encantamientos pero también protestas.**
*Critican a Hollywood por la imagen distorsionada de la actividad hechiceril en las películas.*

CANDIDATOS EN EE.UU. SE PELEAN POR LAS BRUJAS

# Pero que las hay, las hay

**Página/12 en EE.UU.**

**Por Mónica Flores Correa**
Desde Nueva York

**No se llaman Agata ni Samanta ni Hécate. Tampoco usan escobas como medio favorito de transporte ni sus mascotas son necesariamente los gatos negros y las lechuzas. Pero ejercitan ciertas excentricidades como reunirse en los bosques y hacer rituales desnudas "únicamente cubiertas por el cielo", en los cambios de estación y en cada plenilunio. Leen *El libro de las Sombras*, manual con nombre ciertamente apropiado, y preparan pócimas y sortilegios aunque, juran, con el solo propósito de beneficiar al destinatario de las enigmáticas energías que desatan. Son las brujas norteamericanas, seguidoras de la religión pagana druida o *Wicca*, término éste que suena menos inquietante que "brujería" del que es sinónimo. Constituyen un movimiento con varias decenas de miles de practicantes, fundamentalmente mujeres, diseminado en Texas, en la siempre poco convencional California, y en los estados de Nueva Inglaterra. En estos últimos días, las brujas de Salem –el pueblo de Massachusetts donde a fines del siglo XVII eran muy mal miradas y hubo quienes fueron colgados bajo la acusación de hechicería– están indignadas con el gobernador Paul Cellucci. En un aviso televisivo de su campaña de reelección se burla de su rival empleando "estereotipos denigrantes", dicen las magas.**

Hacen conjuros, sí, pero son brujas del siglo XX, muchas de ellas feministas militantes, y por lo tanto, se asocian para preparar encantamientos pero también para hacer demandas y exigir reivindicación.

"Los brujos somos gente de verdad. Somos médicos, abogados, madres, padres. Y algo muy importante: somos votantes", sostiene Cheril Sulyma Masson, una mujer de 38 años que preside la "Liga de Brujas para la Conciencia Pública" en Rehoboth, una localidad cercana a Salem. Sulyma Masson y otras hechiceras cofrades consideran insultante que en la publicidad aparezca la imagen de una bruja, entre ridícula y maligna, popularizada por los cuentos infantiles.

Acusando al demócrata Scott Harshberger de proteger a las brujas de la zona, el aviso de Cellucci muestra esta versión de bruja a la que no le falta el sombrero cónico ni la nariz jibosa, y a la que se ve lanzando una de esas carcajadas... típicas de bruja.

"Aquí estamos, nuevamente perseguidas por la maledicencia. La gente dice 'es sólo un chiste', pero nosotras padecemos una larga tradición infame de descrédito", se lamenta otra miembro de Wicca, Laurie Cabot, quien inició una protesta ante un representante estadual, y quien está también organizando una campaña de cartas que no contendrán maleficios pero sí un reclamo tan educado como terminante al gobernador.

En esta ocasión, el activismo reivindicatorio casi se ha superpuesto con Halloween, fecha clave que se celebra hoy, en la que las brujas andan muy ocupadas. Esta es época de realizar ceremonias en los bosques, de encender velas, hacer tisanas mágicas y quemar hierbas para pedir amor, salud, trabajo, dólares. O que no lo reelijan a Cellucci.

> **Votantes:** ***"Los brujos somos gente de verdad. Somos médicos, abogados, madres, padres. Y algo muy importante: somos votantes", sostiene Cheril Sulyma.***

Las brujas modernas aseguran que cuando pronuncian *abracadabra*, no es para hacer mal a nadie. Porque dicen creer en la "Ley del Tres", que se puede sintetizar así: todo mal que se haga se volverá contra uno y todo bien igualmente volverá pero tres veces multiplicado. Los encargados de defender la religión "contra la superstición", sostienen que conjuros, filtros y brebajes son para uso completamente inocente.

Como se han incinerado a lo largo de los siglos por ejercer sus convicciones, o mejor dicho, como han sido quemadas, estas brujas modernas tienen organizaciones que son custodios de su causa religiosa. Además de la "Liga de Brujas para la Conciencia Publica", están "La Voz de las Brujas" y la "Conciencia Pagana de Texas", que vigilan y denuncian las conductas sociales perjuiciosas, la discriminación y, por supuesto, la persecución. Y critican a Hollywood por la imagen distorsionada de la actividad hechiceril en las películas.



**Laurie Cabot, la fundadora.**
*Con el gobernador en la mira.*

Dentro de este tipo de distorsiones cae el aviso del gobernador Cellucci, que se burla del adversario Harshberger, fiscal del estado, por haber instruido a la policía para que proteja a las brujas de Salem del acoso de los evangelistas. Las iglesias cristianas, especialmente los evangelistas, combaten a las brujas y reparten panfletos en los que describen a Halloween como una fiesta con mucho de aquelarre.

El aviso critica primero a Harshberger por haber retirado los adornos de Navidad de su oficina y luego por "haber amenazado con iniciar un proceso en nombre de las brujas de Salem. Asustante, ¿no es cierto?", dice una voz en off. Acto seguido, la bruja de la propaganda echa la cabeza hacia atrás y lanza una carcajada escalofriante. "Me puse tan furiosa que casi no entendí lo que decían acerca del fiscal", dijo Sulyma Masson. "Me han retratado, junto con todas las otras brujas del país, como un engendro fantástico y esto me horroriza", enfatizó.

¿Habrá hechizos, ritos especiales para que Cellucci no sea reelegido? Las brujas han dicho que no. Pero si bien sostienen el principio de "no hacer daño", también aclaran que "las brujas no son perfectas", con lo cual admiten que hay practicantes traviesas. No se descarta entonces que en alguna casa de Salem, una de estas noches antes de la elección del martes, haya un par de señoras con aspecto inofensivo, inclinadas sobre una olla en la que burbujeen ojos de lagartijas, que repitan como conjuro contra el gobernador, aquello que recitaban las brujas de Macbeth: "Doblen y redoblen, penurias y líos,/ que el fuego queme y hierva el caldero."

## Un lugar para conversar con brujas

A estas brujas no les gusta que las representen con escoba. Pero a pesar de las declaraciones en las que se describen como gente normalísima con apenas una peculiaridad, la de la hechicería, parecen no querer deshacerse del todo de la tradición de misterio y pavor que las ha rodeado por centurias.

Es cierto que estas brujas están en Internet y cualquiera puede acceder a su sitio, que es *www.wicca.com.* Pero en cuanto se abre la página, lo primero que se escucha es el sonido del viento, precisamente ese sonido en los árboles que en las noches con luna o sin luna sirve para poner los pelos de punta. Luego del viento que arrastra inquietudes, se oye la música de Enya, la cantante que compone melodías *new age* inspiradas en el folklore celta.

Las primeras imágenes tampoco son muy tranquilizadoras. A los costados de la pantalla, escoltando los títulos, se ven dos antorchas en llamas, que también pueden ser dos cuerpos en llamas. Un recordatorio, quizás, de todas las hogueras en las que se achicharraron por la intolerancia y el miedo que inspiraban.

En el sitio se puede encontrar información acerca de los distintos grupos dentro del movimiento, así como acceso a las organizaciones que defienden la hechicería. Se puede conversar cibernéticamente con brujas varias y también hacer *shopping*, es decir, comprar bibliografía dedicada a las ciencias ocultas y amuletos protectores contra una notable diversidad de desgracias.

## HURACAN

El saldo trágico del huracán "Mitch" en Centroamérica ascendió ayer a 115 muertos, luego de que en Nicaragua la cifra pasara a 49 y en Honduras a 56, según se informó oficialmente en esos países. Esas víctimas se sumaron a las siete que se produjeron en Costa Rica, dos en Guatemala y una en Panamá, desde que el tifón comenzó a desplazarse por las costas del Caribe. En Nicaragua, el huracán dejó varias poblaciones aisladas por completo por las inundaciones de ríos, que afectan a unas 80.000 personas. En Honduras, el presidente Carlos Flores fue a inspeccionar *in situ* la catástrofe y quedó atrapado en la zona de San Pedro por la magnitud de la tormenta.

## Incendio en una disco

El incendio de una discoteca en Gotemburgo, la segunda ciudad sueca, provocó 67 muertos y más de 150 heridos, casi todos adolescentes de entre 13 y 18 años. La mayoría de las víctimas eran hijos de familias refugiadas de la ex Yugoslavia, Somalía, Etiopía, Irán, Irak y países sudamericanos. El fuego se desató poco después de la medianoche de ayer en un salón donde se festejaba la fiesta de Halloween. El origen del incendio aún no fue determinado, aunque sí la causa de la cantidad de víctimas: la disco tenía un máximo permitido de 150 concurrentes pero en ese momento había más de 400.

## La hora de trabajar

Apaciguada la euforia que despertó la inclusión del veterano John Glenn en el viaje del Discovery, la tripulación del transbordador comenzó a preparar ayer los experimentos científicos que debe realizar en órbita, mientras que los técnicos en tierra aún debaten las causas de la caída de la puerta del paracaídas de frenado. El accidente ocurrió minutos después del lanzamiento, aunque la NASA aseguró que no provocará inconveniente alguno. En tanto, se informó que la agencia espacial avisará en su página de Internet cuándo y en qué lugares de Argentina podrá observarse el paso de la nave espacial.

# Israel responde con los colonos

Luego del atentado de Hamas, el gobierno israelí de Benjamin Netanyahu renovó su apoyo a las colonias judías en Cisjordania.



AFP

**Netanyahu visitó a un herido por el atentado de Hamas.**
*El 60 por ciento de los israelíes temen que lo maten.*

**Luego del atentado cometido el jueves por el grupo armado palestino Hamas, en el que murió un soldado israelí, el gobierno israelí aprobó ayer un proyecto de desarrollo en las colonias judías en territorio disputado entre palestinos e israelíes. El presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat protestó por esta "acción unilateral", pero su posición está debilitada frente a los israelíes, por el atentado de Hamas y frente a los palestinos por su persecución a este grupo armado. Según una encuesta publicada por el diario israelí *Maariv*, el premier hebreo Benjamin Netanyahu cuenta con una amplia ventaja sobre la oposición en caso de que las elecciones se realizaran hoy. Pero este sondeo también reveló que el 60 por ciento teme que Netanyahu sea asesinado por la derecha, como ocurrió hace cuatro años con el ex premier Yitzhak Rabin.**

Esto no preocupa por ahora a Netanyahu, cuya postura "dura" ante los palestinos fue legitimada entre su gente por el atentado del jueves. El político más popular en Israel desde que se firmó el tratado de paz en Washington hace una semana ya se considera justificado en haberse negado a presentar el tratado de paz a su gabinete hasta que los palestinos no presenten su plan antiterrorista a los EE.UU. En su gabinete, además, varios ministros ya han anunciado que no aprobarían el tratado, en una oposición que podría llevar a una caída del gobierno israelí. Netanyahu se aseguró el apoyo de la oposición laborista en este punto, pero el resultado de la votación permanece incierto.

Para sobrellevar esta oposición del sector más conservador de su partido Likud, Netanyahu ya empezó a modificar su política conciliatoria. Ayer el gobierno israelí aprobó súbitamente un proyecto de inversión de 58 millones de dólares para desarrollar la infraestructura de las colonias judías en Cisjordania. Esta acción no viola la letra del acuerdo de paz ya que las colonias no están en el territorio del cual Israel comprometió retirarse. Sin embargo, como el documento establece la intención del oficialismo israelí de permanecer en territorio reclamado para un futuro Estado Palestino Independiente por Arafat, esta acción socava aún más la posición del líder palestino, quien encuentra cada vez más dificultades para convencer a su gente que el acuerdo responde a sus intereses.

Esta operación no ha encontrado mucho éxito hasta ahora. La tibia reacción de las funcionarios medios de la Autoridad Palestina al atentado del jueves confirma un sondeo que revela que la mayoría de los palestinos comunes no apoya el acuerdo con Israel. Arafat logró ayer que su gabinete apruebe el tratado de Wye Mills, aunque se admitió que "algunos miembros se opusieron". También respondió a las demandas desde Israel por más severidad hacia los terroristas montando una campaña de seguridad contra los miembros del grupo Hamas en el territorio palestino.

La operación contra Hamas comprende el arresto domiciliario de su líder Ahmed Yassin y la detención de cientos de sus activistas. La amplitud de estas medidas está provocando críticas de algunos legisladores palestinos, quienes calificaron a los arrestos de "injustificados" y cuestionaron la culpabilidad de Hamas por el atentado. Por su parte, los israelíes ya calificaron despectivamente a la operación como una de "relaciones públicas". Estas "relaciones públicas", además de no surtir mucho efecto con los israelíes, trae serias críticas para Arafat. El máximo guía espiritual iraní, el ayatolla Alí Jamenei, atacó virulentamente a Arafat, llamándolo un "traidor despreciable". Jamenei estimó que el líder palestino es un "mercenario lacayo de los sionistas", que "es un traidor a la causa y al pueblo palestino" y que directamente "ya no tiene derecho a ser miembro del movimiento nacional palestino".

> **Traidor:** *El máximo guía espiritual iraní, el ayatolla Alí Jamenei, atacó virulentamente a Arafat, llamándolo un "traidor despreciable".*

LAS NEGOCIACIONES EN EL ULSTER SIGUEN TRABADAS

# La paz aún está en pañales

Católicos y protestantes no llegaron a un acuerdo sobre la formación de un Ejecutivo para Irlanda del Norte. El problema principal es el desarme definitivo de los grupos terroristas.

**El acuerdo de paz en Irlanda del Norte comenzará a transitar un cuello de botella a partir de este fin de semana. Hoy vence el plazo para que católicos y protestantes acuerden la formación de un Poder Ejecutivo para el Ulster y de un Consejo Ministerial compartido con la República de Irlanda, pero ambas partes están lejos de coincidir en un punto fundamental: el abandono definitivo de las armas por parte del Ejército Republicano Irlandés (IRA), que aún no se ha completado. Del lado protestante, al menos, hubo una buena noticia. Según el diario inglés *The Times*, la Fuerza de Voluntarios Unionista (LVF), uno de los grupos paramilitares más fuertes del Ulster, renunció definitivamente a la violencia y propuso destruir en público parte de sus armas.**

La guerrilla unionista propone destruir "un stock de armas pequeño pero muy real" para demostrarle a Londres su voluntad de paz. La LVF había decretado una tregua seis meses atrás, pero el gobierno británico no la ha reconocido hasta el momento. "El grupo está disuelto, la guerra ha terminado", dice el diario citando a un portavoz de la LVF. "No tiene sentido defender a gente que no quiere ser defendida", señaló el vocero en alusión al referéndum realizado en abril pasado en la región, y que dio un apoyo masivo al llamado "Acuerdo del Viernes Santo", firmado a principios de año.

Pero los resultados de aquella consulta no son suficientes para garantizar el éxito del proceso de paz; tampoco alcanza el apoyo que recibieron hace dos semanas el líder protestante David Trimble y el católico John Hume, cuando les fue otorgado el Premio Nobel de la Paz. El calendario aprobado en abril pasado establece que hoy es la fecha límite para formar los poderes Ejecutivo y Legislativo del "nuevo" Ulster, que recibirá en febrero la administración de Irlanda del Norte de parte de las autoridades británicas. Ante la inexistencia de un acuerdo, Trimble, actual primer ministro de Irlanda del Norte, se reunió ayer con el líder del partido católico Sinn Fein, Gerry Adams, para discutir el desarme del IRA. Durante el encuentro, las posturas se mantuvieron tan inflexibles como en los últimos días. Trimble no permitirá a Sinn Fein ingresar en un gobierno de coalición antes de que el IRA entregue sus armas, y Adams insistió en que los guerrilleros republicanos están cumpliendo las obligaciones estipuladas en el acuerdo al cooperar con un comité internacional que trata de conseguir el desarme en dos años.

Además de mantener sus posiciones, Trimble y Adams cruzaron acusaciones. Para el líder protestante, "no hay ninguna señal por parte de Adams de que esté dispuesto a comprometerse seriamente con todas las obligaciones establecidas" en el acuerdo de paz, dijo Trimble. "De lo que se trata es del bloqueo por parte del UUP (Partido Unionista del Ulster, del cual Trimble es el líder) a la aplicación del acuerdo de paz, del que el propio premier Tony Blair también es firmante", respondió Adams, quien además pidió la mediación del primer ministro británico.

Mo Mowlam, la secretaria británica para Irlanda del Norte que ayudó a conseguir el acuerdo, trató de minimizar estas diferencias. "Nadie dijo que después del Acuerdo del Viernes Santo y su implementación las cosas serían fáciles", dijo Mowlam a la prensa, "y será difícil, pero no me caben dudas de que llegaremos". Desde el triunfo del acuerdo en el referéndum de abril, las principales organizaciones armadas cumplieron treguas unilaterales, pero sin abandonar las armas y sin poder controlar a los disidentes dentro de sus estructuras. Es el caso del IRA, una escisión autodenominada IRA Auténtico cometió en agosto un atentado, contra un centro comercial en la localidad de Omagh, que dejó un saldo de 28 muertos. Luego, este grupo manifestó que no iba a realizar más ataques. Hasta ahora el gobierno británico no ha reaccionado al anuncio de *The Times*. De confirmarse, esta decisión podría presionar al IRA a adoptar una actitud similar a la de la organización armada unionista.

AFP



**El primer ministro del Ulster, David Trimble, se reunió ayer con el líder católico Gerry Adams.**
*No llegaron a un acuerdo sobre el desarme del IRA y Adams pidió la mediación de Tony Blair.*

## MIRADOR

EE.UU.

### Amarga victoria

La brillante perspectiva de una mayoría absoluta de dos tercios en el Congreso norteamericano que los republicanos visualizaban desde el caso Lewinsky se ha visto reducida a un modesto aumento de 20 escaños en la Cámara de Representantes. Aunque no insignificante, el total final de 248 escaños republicanos de 435 estaría todavía lejos del número mágico de 291 escaños, mayoría que les permitiría aprobar cualquier proyecto –incluyendo, por supuesto, la destitución del presidente Bill Clinton–. En el Senado, los republicanos están igualmente desilusionados por proyecciones que les dan sólo 60 (como máximo) de 100 escaños, un triunfo que no alteraría fundamentalmente el esquema de poder en el Congreso. Hace un mes, los republicanos esperaban "barrer" en estos comicios a raíz del escándalo Lewinsky. Sin embargo, el manejo de los procedimientos iniciales del mismo, combinado con el tradicional argumento demócrata del muy buen estado de la economía, provocó una reacción de rechazo hacia el accionar del fiscal independiente Kenneth Starr. En efecto, un 68 por ciento de los votantes están en desacuerdo con la "obsesión" contra Clinton de los republicanos, que llevó a estridentes avisos televisivos que subrayaron la mentira ("¿recuerdan cuando nos miró a los ojos?") presidencial. Sin embargo, los demócratas parecen imposibilitados de convertir este resentimiento en una victoria electoral por sus tradicionales dificultades de falta de fondos y absentismo de partidarios. Pero los resultados en las elecciones paralelas para gobernador pueden deparar a los demócratas una sorpresa agradable: las encuestas indican que se encaminan a una victoria en California, históricamente un bastión republicano y el estado más rico de Estados Unidos.

## DESDE EL COURT

### La inversión da dividendos

**Por Juan Ignacio Ceballos**

Ocultos tras las pompas de la Copa Davis y del súbito resurgimiento del tenis nacional, dos trascendentes resultados conseguidos por juniors argentinos en el último mes fueron casi pasados por alto. Se trata del triunfo de Erika Krauth (17 años, de Luján) en el torneo Future de Córdoba, y de la final a la que accedió Guillermo Coria (16, de Venado Tuerto) en el de Resistencia. La importancia de estos logros trasciende de los escasos dólares y puntos para el ranking mundial que los dos cosecharon. El valor está en el contexto que rodea a sus actuaciones. Las historias de Krauth y Coria tienen mucho en común. Ambos pertenecen a una misma generación, comparten una buena amistad, son de los mejores juveniles del mundo y están considerados como grandes proyectos del tenis argentino. No sólo eso. Tanto Erika como Guillermo han iniciado, de manera lenta y segura, el crucial pasaje al profesionalismo. Claro que ellos cuentan con una soberbia ventaja: como integrantes del equipo junior de la Asociación Argentina de Tenis, sólo deben preocuparse por jugar. Desde 1997 la AAT solventa sus viajes y entrenamientos, y ha puesto a su disposición entrenadores de nivel. Todo con un objetivo: que se destaquen como juveniles, sí, pero principalmente que de acá a unos años sean exitosos profesionales. La inversión, ahora, empieza a pagar. Krauth y Coria lo demuestran con sus logros. Gracias a este trabajo serio, ellos no deberán vivir las experiencias traumáticas de las generaciones previas, que debieron hacer malabares para insertarse en el circuito, ante la total falta de apoyo. Es vital, entonces, el aporte de la AAT. Pero más importante aún es que ese respaldo –técnico, económico y logístico– se mantenga. No sólo para los Coria, Krauth y Nalbandian, sino para los que vengan detrás. Sólo así, invirtiendo los escasos recursos prioritariamente en los jóvenes el tenis argentino apuntalará su resurgimiento.




**Michael Schumacher posa con un hincha japonés.**
*El alemán está cuatro puntos abajo, pero anda más rápido.*

# Schumacher va un poco más rápido que Hakkinen

**Por Thimoty Collins**

El alemán de Ferrari fue más veloz en la tanda final de entrenamientos. Esta madrugada se corre la última prueba del año.

**Michael Schumacher fue el más veloz y logró el mejor tiempo en las últimas prácticas oficiales para el Gran Premio de Japón, donde reafirmó su confianza para vencer a Mika Hakkinen por el título mundial de la Fórmula 1. Esta madrugada los autos salían a la pista para hacer la clasificación y la carrera se disputará desde esta medianoche.**

El finlandés Hakkinen le lleva cuatro puntos de ventaja al alemán Schumacher, pero el ex bicampeón del mundo y piloto de Ferrari dijo que no está preocupado. La lucha se presenta difícil y tanto "Schumi" como Hakkinen se muestran confiados en que podrán obtener el campeonato de conductores. Hakkinen, quien el viernes logró el quinto lugar con su auto McLaren, participó en los últimos días en varias conferencias de prensa y debió cumplir con muchas obligaciones, mientras su rival se concentró al máximo para la batalla final.

"He dormido bastante más que lo acostumbrado y me siento realmente relajado", dijo Schumacher en un momento de descanso en su hotel, después de causar una excelente impresión durante la primera sesión en el circuito. "Me siento bien, usualmente no duermo bien en Japón en los primeros días, pero esta vez estoy durmiendo bien desde el principio y me siento muy bien", agregó el germano. El año pasado, Schumacher estaba poco relajado durante el Gran Premio Europeo en la localidad española de Jerez de la Frontera, en vísperas de la carrera que le hubiera significado su tercer título mundial, tras los triunfos de 1994 y 1995. Finalmente su excitación terminó en un accidente que le costó caro. "Fue un mal momento", admitió.

Daniel Jayo



### Las Abuelas en River

Encabezadas por el ex futbolista Claudio Morresi, las Abuelas de Plaza de Mayo visitaron al plantel profesional de River. Minutos antes de que el equipo realizara el entrenamiento vespertino, se hicieron presentes en el estadio Monumental para tomarse fotos con los jugadores. La ausencia más notoria fue la del director técnico Ramón Díaz. Uno de los que recibió la visita con mucho agrado fue el arquero Germán Burgos, quien expresó que "todos tenemos abuelas y las amamos. Ellas deben seguir luchando por sus nietos desaparecidos". Por parte, Morresi reconoció que "lo mío tiene una cuestión personal –su hermano Norberto fue una de las víctimas de la dictadura–, y la nueva generación tiene que saber cuál es su verdadera identidad".

PERROTTA A

# Vuela

**El documento está guardado bajo llave en el despacho del juez. Si este fin de semana vuela una piedra, le pegan a un referí o voltean un alambrado, se detendrán los campeonatos de ascenso organizados por la AFA. El juez Víctor Perrotta tiene redactada la resolución por la cual se suspenderán los torneos y sólo falta que la firme. Al mínimo desmán que se produzca en alguno de los 32 partidos programados para hoy correspondientes a las cuatro categorías, Perrotta firmará la resolución.**

El magistrado recibió ayer una docena de dirigentes de equipos de Primera B Nacional, Primera B, Primera C y Primera D que le expusieron las dificultades que tienen para garantizar la seguridad en los estadios y transfirieron la responsabilidad a los organismos estatales. Perrotta escuchó y les concedió este fin de semana como período de gracia pero les adelantó que "el lunes o martes", según dijeron fuentes tribunalicias, firmaría la suspensión de los torneos y se comprueban incidentes. Los directivos criticaron con dureza al secretario de Seguridad Interior, Miguel Angel Toma, y al secretario de Seguridad deportiva Bonaerense, Mario Gallina, a la vez que criticaron la clausura de seis estadios ordenada esta semana por la AFA. Entre los visitantes de Perrotta estuvieron los presidentes de Quilmes, José Luis Meiszner, de Nueva Chicago, Raúl Fernández, de All Boys, Pablo Brey y el vice de Chacarita, Armando Capriotti, entre los más conocidos y de los clubes más importantes.

Perrotta escuchó las distintas propuestas de los dirigentes durante dos horas y les dijo que se "pongan a trabajar", tras lo cual les ratificó su voluntad de suspender los campeonatos si hay problemas durante la jornada. Los dirigentes dijeron, a la salida de Tribunales, que "nosotros podemos hacer muy poco respecto de la violencia en los estadios porque falta diálogo con la policía de la provincia de Buenos Aires con respecto de los operativos de seguridad". Los directivos expresaron que quieren elaborar un plan de acción conjunto con la fuerzas de seguridad, pero también alzaron su voz para cri-

PUNTO DE SUSPENDER LOS TORNEOS DE ASCENSO

# una mosca y se acabó el fútbol

Sólo le falta firmar la resolución por la cual se pararán los torneos de las cuatro categorías de ascenso. Se juegan 32 partidos y al menor incidente Perrotta saca tarjeta roja. Reunión con dirigentes.

DyN



**Perrotta escuchó a una decena de directivos.**
*Los dirigentes criticaron a Toma y Gallina.*

ticar a Toma y Gallina. El presidente de All Boys, Pablo Brey, calificó a la Policía Bonaerense como "poco profesional" y el vice de Chacarita, Armando Capriotti, calificó a Gallina como "un inepto".

La semana pasada el partido en San Martín entre los equipos de ambos clubes se retrasó más de media hora por los incidentes protagonizados por las dos hinchadas. El propio Perrotta había criticado el sistema de seguridad organizado por la Policía Bonaerense en ese casi trágico Chacarita-All Boys. En otros estadios también se registraron incidentes más o menos graves por lo que la AFA decidió la clausura "temporaria" de las canchas de Chacarita, All Boys, Douglas Haig de Pergamino de Primera B Nacional y de Defensores de Belgrano, Tristán Suárez y Deportivo Laferrere de Primera B.

Esa medida fue criticada por los directivos que se reunieron ayer con Perrotta. Capriotti dijo que "los dirigentes estamos cansados de la ineptitud de Gallina y de su actitud corporativa que toma en cada una de sus decisiones". El brazo derecho de Luis Barrionuevo coincidió con Brey, presidente del club cuya hinchada se enfrentó ferozmente con la tricolor, el sábado último. Brey señaló que "los clubes del ascenso sufrimos las injusticias porque parece que los de Primera A tienen coronita. Somos perejiles si comparamos lo que pasó en River-Boca cuando por televisión se vio cuando se arrancaban las plateas. Y que yo sepa no se clausuró el Monumental". Por su parte, Fernández, titular de Chicago, señaló que "no hay que esconder las cosas debajo de la alfombra, sino ordenarse y poner voluntad" mientras que Meiszner, presidente de Quilmes, consideró que "los dirigentes admitimos la responsabilidad que nos cabe en este problema pero no hay que confundirse. La violencia en el fútbol es un hecho residual de esta sociedad, es parte de nuestra cultura y en democracia las pautas culturales no se cambian "a palos" y entonces nos llevará tiempo cambiar esta situación". Para hoy, la Primera B Nacional tiene previstos estos partidos: Huracán Corrientes-Rafaela, San Miguel-Chicago, BanfieldEstudiantes, Central Córdoba-Defensa y Justicia, Arsenal-El Porvenir, Quilmes-Tigre, Morón-Los Andes y Arsenal-El Porvenir.

PEDRO TROGLIO HABLA DE RIVER PLATE

# "Prefiero a los suplentes"

**Por Ariel Greco**

**A pesar del corte de 10 centímetros debajo de su rodilla, Pedro Troglio no se quería perder de ninguna manera el encuentro ante River. Por su pasado en el club y por su presente en Gimnasia, escolta de Boca a cuatro puntos. Antes del trascendental partido, Troglio le contó sus expectativas a *Página/12*.**

**–Se habló mucho de enfrentar a suplentes. ¿Cuál es su posición?**

–Yo prefiero jugar con los suplentes. Si con Vélez hubiésemos jugado contra los titulares, a igualdad de condiciones no sé si tenemos ese penal. Fue un poco inocente, un tipo experimentado no lo hace. Igualmente los que vienen de River no son jugadores de tercera, son suplentes de primera que eran titulares en otros equipos. Así que va a ser complicado, aunque hay que ganar sí o sí.

**–Ramón Díaz insinuó que va a hinchar por Gimnasia.**

–A Ramón Díaz le puede no llegar a importar si pierde este partido, pero no creo que hinche por nosotros. No van a venir con la idea de perder. Más allá de qué quiera la hinchada –tanto los River como los de Estudiantes–, yo confío en los jugadores.

**–¿Le gritaría un gol a River?**

–La idea es respetar al público. Vivimos una situación muy especial y no sabés qué puede pasar en ese momento. Ganar hoy significa mucho y capaz que se me escapa ya que me identifico mucho con esta camiseta. Si no me traiciona la moral, no lo voy a gritar, pero si me manda el corazón...

**–¿Gimnasia tiene menos presión que Boca en la definición?**

–Los que vivimos en La Plata día a día tenemos presión, la misma que puede tener Boca en el ámbito nacional. Dentro de la ciudad sentimos esa presión linda que significa pelear un campeonato.

**–Tienen casi los mismos rivales. ¿Cuál es el más difícil para cada uno y cómo influye esta particularidad?**

–Los dos de la fecha que viene. Boca con San Lorenzo y nosotros, sin dudas, con Estudiantes por ser un clásico. Ahí se puede marcar una tendencia. La diferencia es que los que ellos enfrentan de local, nosotros los tomamos de visitante y viceversa. Muchos cambian según la cancha, pero no influye demasiado. Tal vez los agarremos un poquito más cansados o heridos. Lo importante es que antes de venir le saquen algún punto a Boca.

**–Uno de los que cambia y le va mejor afuera es Gimnasia.**

–En el fútbol moderno tenés que cuidar muchísimo tu arco y de visitante los cuidamos más, damos la posibilidad de que nos ataquen. Así lográs más resultados. De local nos desprotegemos mucho.

**–Pero son menos vistosos.**

–A esta altura sirve ser productivo y ganar. En el fútbol mandan los resultados. Cuatro fechas atrás, Estudiantes era el boom del campeonato, con toda la gente enloquecida. Ahora los insultan, los silban. Entonces está demostrado que no sirve de nada jugar bien. Hay que ganar. La gente y el jugador quieren ganar.

**–¿No es más fácil si se juega bien?**

–Seguro. Pero nosotros estamos ahí por algo. Somos efectivos y por momentos jugamos muy bien. No podés estar arriba sólo por suerte.

EN EL BOSQUE DE NOCHE

# Gimnasia se juega todo

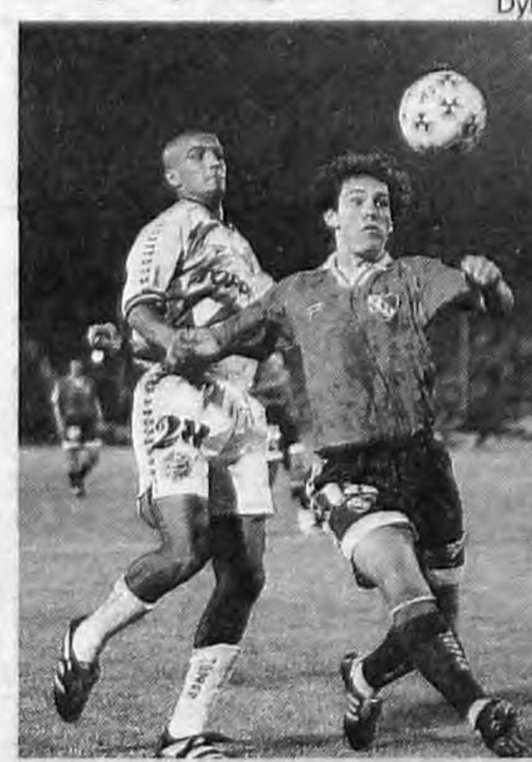
| GIMNASIA | RIVER |
|---|---|
| E. Noce | Bonano |
| G. Noce | H. Díaz |
| San Esteban | Paz |
| Dueña | Villalba |
| Troglio | Placente |
| Larrosa | Gómez |
| Yllana | Gancedo |
| Fernández | Netto |
| Márcico | Aimar |
| Messera | Angel |
| Reggi | Saviola |
| **DT:** C. Griguol | **DT:** R. Díaz |

**Cancha:** Gimnasia.
**Arbitro:** Oscar Sequeira.
**Hora:** 20.10.
**TV:** TyC Sports.

Gimnasia recibirá en el Bosque a un equipo mixto entre suplentes y juveniles de River a partir de las 20.10 (televisa TyC Sports), con la intención de achicar la diferencia y ponerle presión al líder Boca. Los enfrentamientos cruzados entre los equipos platenses y los grandes, además de la formación que presentará River, motivó una gran polémica en la semana y será un condimento especial para el encuentro. Por la gran cantidad de lesionados y suspendidos, Carlos Griguol introducirá cuatro cambios respecto de los once que le ganaron a Vélez. En River reaparecerán Hernán Díaz, luego de su enfrentamiento con Ramón Díaz, y Leonel Gancedo, tras haber sido descartado por el entrenador.

## Granate y rojo, iguales

DyN



**Milito anticipa a Alvarez.**

Fue el partido de las cosas insólitas. A los 2 minutos el árbitro Rodríguez Rojas expulsó a Belloso y Mondragón. Y debe ser un record. Vilallonga hizo dos goles en el mismo partido. Víctor López hizo dos goles. Y eso también deben ser dos perlas para el Guiness.

Fueron sólo dos minutos y Mondragón ya era la figura de la cancha. Había evitado dos veces el gol de Lanús y en la segunda jugada cuerpeó desde el piso con Belloso que entraba a buscar un hipotético rebote. Del cuerpeo pasaron a los insultos, a simulaciones de golpes inexistentes y a un pequeño escándalo absurdo. Roja para los dos y Scoponi al arco en lugar de Cristian Díaz en Independiente. Una estupidez que sirvió para abrir los espacios a un partido que era promesa de buen juego, cumplida de a ratos. Vilallonga hizo dos: el primero cuando el pibe Cristian Alvarez lo dejó frente a Scoponi y definió con remate preciso y cruzado para abrir el marcador. El segundo fue cabeza con otro centro de Alvarez al área chica. Vilallonga es uno de los jugadores más resistidos de la hinchada granate, pero cuando Gómez lo cambió por Marzo, recibió aplausos de las tribunas desde donde volvieron a llover insultos para el técnico. Víctor López hizo dos: el jugador más odiado por los hinchas rojos tuvo su revancha personal. El primero con un zurdazo alto, al ángulo derecho de Elizaga que salió a cubrir haciendo "la de Dios" y la fue a buscar adentro. El segundo fue para poner en ventaja a su equipo cuando recibió un gran pase de Garnero y la bajó –mitad pecho, mitad brazo– para rematar sobre el cruce de Alessandria. Y fue empate. Que aleja casi definitivamente a Lanús de sus remotas chances de alcanzar a Boca. Que alarga la serie sin victorias de Independiente a cuatro partidos consecutivos y a otros tantos en que se van expulsado uno o más de sus jugadores. Telón lentísimo.

**2** **LANUS**
Elizaga; Roldán, Alessandria, Barrionuevo, Ramón; Alvarez, Juan Fernández, Carboni, Morales; Belloso, Vilallonga.
**DT:** Mario Gómez.

**2** **INDEPENDIENTE**
Mondragón; Toresani, Sánchez, Milito, Díaz; Hanuch, Carrizo, Garnero, López; Gómez, Graf.
**DT:** César Menotti.

**Cancha:** Lanús. **Arbitro:** Juan Carlos Rodríguez Rojas. **Goles:** 12m. Vilallonga (L), 24m. y 51m. López (I), 57m. Vilallonga (L). **Cambios:** 3m. Scoponi por Díaz (I), 45m. Mercado por Hanuch (I), 77m. Marzo por Vilallonga (L), 82m. Clotet por Alvarez (L), 83m. Zubeldía por Carboni (L), 90m. Pena por Gómez (I). **Incidencias:** 2m. expulsados Belloso (L) y Mondragón (I), 90m. expulsado Sánchez (I).

# TV

**8.00**
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
**9.00**
7-ACA TV.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
**10.00**
7-HOY CONGRESO.
**11.00**
2-CRECIENDO CON MAMA.
7-LA FUERZA DEL CAMPO.
**12.00**
2-A PLENO SABADO.
7-S.O.S. VIDA.
9-A TODO MOTOR.
**13.00**
9-SAVANNAH.
7-TELEGACETA.
11-PACIFIC BLUE.
13-XENA.
**13.30**
7-FUTBOL 2000.
**14.00**
9-CODIGO DE HONOR.
11-NIKITA.
13-CENTINELA.
**14.30**
7-EXPERIENCIA 4x4.
**15.00**
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
9-CINE: "Flashdance".
11-MARTILLO HAMMER.
13-ACAPULCO HEAT.
**16.00**
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
11-CINE: "El hombre del zapato rojo".
13-CINEPLUS: "Los osos y yo".
**17.00**
7-ALICIA Y EL ALQUIMISTA.
9-CINE: "Estado de emergencia".
**18.00**
2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL.
7-MAGAZINE DE SALUD.
11-ZONA CANDENTE.
13-NASH BRIDGES.
**19.00**
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAZ.
9-CUENTOS DE LA NATURALEZA.
11-DIBU.
13-TIEMPO DE SIEMBRA.
**20.00**
2-JUGAR POR JUGAR.
7-GENESIS.
9-ACOMPAÑAME A SOÑAR.
11-CINE: "Las aventuras de Johnny y Clyde".
13-TELESHOW.
**21.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CALOI EN SU TINTA.
**22.00**
2-RECITAL DE MEMPHIS LA BLUSERA.
7-CINE: "Historias Breves".

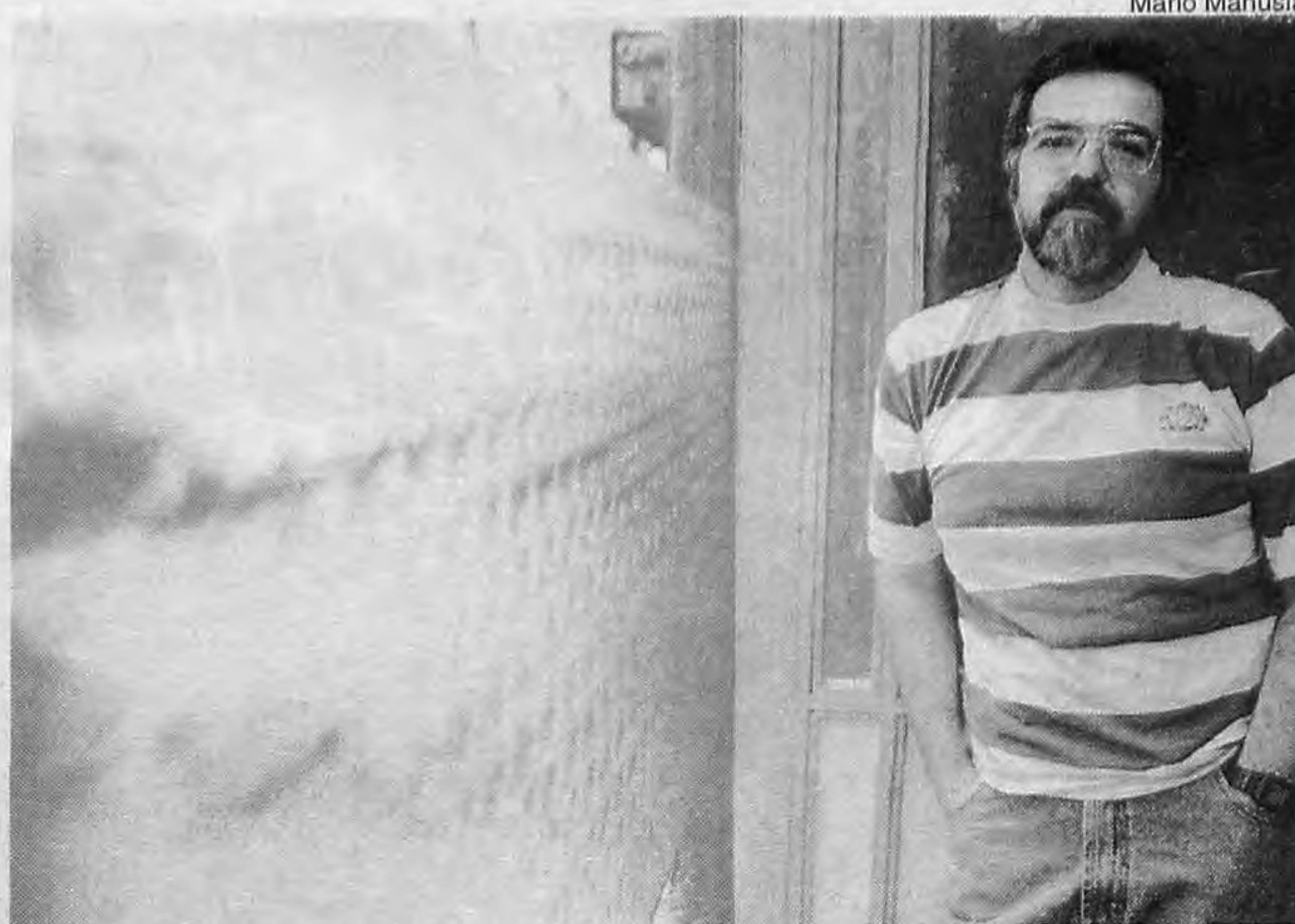


**"Ojos de fuego", cortometraje de Jorge Gaggero, es una de las Historias Breves que hoy proyecta ATC desde las 22.**

9-CINE: "Alta frecuencia".
11-CODIGO X.
13-CINE: "Beetlejuice".
**23.00**
11-MILLENIUM.
**0.00**
2-BUNKER.
7-TELEGACETA.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11-GRAN PREMIO DE JAPON.
13-EL SHOW CREATIVO.
**0.30**
7-REENCUENTRO.
**01.00**
9-EDUCACION A DISTANCIA.



Eduardo Aliverti ganó un Martín Fierro a la labor periodística, pero la venta de CVN dejó a "Esta boca es mía" sin pantalla. "Me ofrecieron un arreglo temerario", señaló.



Mario Manusia

**A Aliverti le ofrecieron comprar el espacio y alquilar el estudio.**
*"En la Argentina pesa la globalización de la estupidez televisiva."*

# "La opinión ya no tiene lugar en la TV argentina"

**Por Patricia Chaina**

"Es una paradoja, me dan este premio la misma semana en que me levantan el programa", dijo Eduardo Aliverti al recibir el Martín Fierro de la televisión por cable, otorgado por Aptra, a su labor periodística en el ciclo "Esta boca es mía". El programa iba por Cablevisión Noticias, los domingos a las 19, desde setiembre de 1995. Pero concluye su emisión al concretarse la venta de CVN a la estadounidense CBS, que se hará efectiva en diciembre. A partir de mañana en tanto, se emitirán noticieros y los programas que aceptaron las nuevas condiciones de producción. En la entrevista con **Página/12**, Aliverti deja claro que la continuidad del programa podría concretarse en otra señal y que está elaborando un proyecto en forma conjunta con sus anunciantes. Mientras, continúa con su ciclo en Radio Rivadavia, "Marca de radio", los sábados de 10 a 13.

**–¿Por qué se levantó el programa, justo al ser premiado y venía midiendo muy bien en el rating de la TV por cable?**

–No hubo en este caso, y al revés de lo que pudo ser cuando levantaron "Sin Anestesia" (por Radio Belgrano en 1986), una intención política por silenciar una opinión distinta. Me llamaron los gerentes de CBS en octubre y me avisaron que quedarían los programas que puedan pagar dos mil pesos la hora. Con el alquiler del estudio y la producción, el costo sube a diez o doce mil pesos por mes.

**–Eso lo convertía en productor independiente. ¿Qué le pareció?**

–Una locura, pero lo consulté con mis anunciantes. Y el criterio fue "para qué vamos a poner plata en un medio que no verá nadie, como pasa con CNN, otro canal de noticias extranjeras". En el canal ofrecieron bajar la tarifa, pero me parecía demasiado temerario aceptar esas condiciones.

**–Entonces es claro que no hubo cuestiones personales ...**

–No lo tomo como un ataque personal, sino como el costo de la libertad política en la Argentina, donde pesa más la globalización de la estupidez en forma de series y noticias extranjeras. Mientras que a la TV de aire no le interesa nada que tenga que ver con el debate de ideas, hasta eso se vende como si fuera un espectáculo. No dejan afuera la opinión distinta: dejan afuera la opinión misma.

**–¿Se considera un periodista independiente?**

–No independiente, sino libre, respecto de saber manejar el costo y el beneficio de lo que me puedo callar y lo que puedo decir. Hay que terminar con el verso del periodismo independiente. En épocas como ésta, de salvaje concentración multimediática, el precio de poder hablar es pagar el espacio y convertirse en empresario de uno mismo. Hay alta credibilidad en el periodismo y los medios, cuando en realidad no debería confiarse en ellos, ya que los dueños de medios hoy lo son también de aeropuertos o sistemas de medicina prepaga comprometidos sólo con el negocio. Y la gente está lejos de distinguir eso.

GABRIELA

# El fallo

**Por Mariano Blejman**

El honor del humor puede verse perjudicado. Hace unos días, la Corte Suprema de Justicia condenó a Gabriela Acher (junto a la guionista Maitena Burundarena y a Canal 13) a pagar una indemnización de 30.000 pesos al juez Omar Jesús Cancela, que se sintió afectado por un sketch del programa "Hagamos el humor", emitido en 1991. A pesar de antecedentes como el de Tato Bores con la jueza Servini de Cubría, es la primera vez que se emite un fallo de esta magnitud contra el humor. La escena era muy simple: una mujer iba a un juzgado de familia –en cuya puerta decía "Juez Dr. Cancela"– a reclamar su cuota de alimentos. El juez "no podía atenderla" y la mujer intentaba esperarlo. Luego de algunas discusiones, en una supuesta caja del juzgado, la esperaba un cajero que le entregaba un absurdo paquete de papas fritas.

El fallo, firmado el 29 de setiembre pasado, sostiene que la inclusión del nombre del juez en el sketch no constituye "un recurso justificado en pos de la crítica a las instituciones, sino, por el contrario, es un acto imprudente, desaprensivo y violatorio del principio de no hacer daño a otros". Acher –humorista uruguaya radicada en la Argentina–, sin embargo, sigue adelante. Hace cinco años que viene presentando su unipersonal, vive de sus libros, entre los cuales acaba de editar *La guerra de los sexos está por acabar, con todos* y está escribiendo uno que "probablemente se llame *El amor en los tiempos del colesterol*".

**–¿Para usted, como afectada, qué es lo más preocupante del fallo?**

–Sin dudas, el destino del humor y la libertad de expresión. El hecho de que estuviera tratando de hablar

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



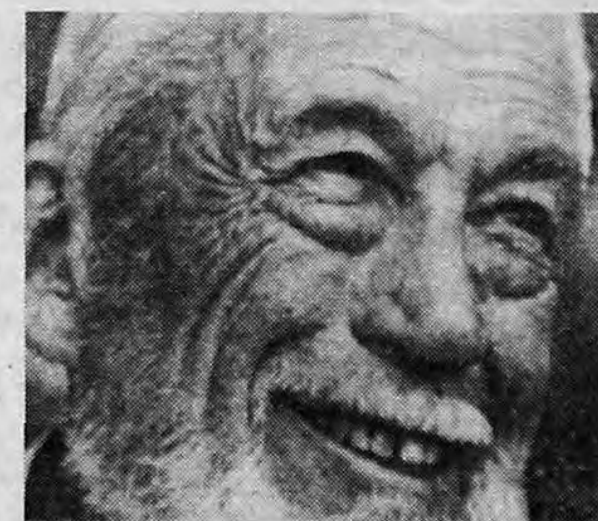
**MAXIMO RIESGO**
De Ringo Lam.
A las 22.15 por Cinemax.

Alain Moreau (Jean Claude Van Damme) es un soldado retirado que vivió sin saber que tenía un hermano gemelo. No tendrá oportunidad de recuperar el tiempo perdido: cuando lo encuentre, estará muerto en la calle. Para esclarecer su muerte, se hará pasar por el difunto. Así, penetrará en el mundo de la mafia rusa que se generó tras la disolución del bloque del Este. La película fue dirigida por Ringo Lam, uno de los directores hongkoneses "adoptados" por Hollywood luego de que John Woo probara su efectividad en las taquillas.



**LA COSTA MOSQUITO**
De Peter Weir.
A las 20 por Unovisión.

Cuando Allie Fox (Harrison Ford) exclama "soy el último hombre", se refiere al último ser humano decidido a sacudirse las miserias de la vida hedonista y mecanizada del hombre moderno. Este nietzscheano amante de la naturaleza se toma las cosas en serio: ha dejado un buen empleo y arrastrado a su familia (esposa y cuatro hijos) a vivir lejos de la civilización. La contradicción entre sus ideales y la convivencia familiar es el centro de este curioso drama del director australiano que hoy conoce el éxito con *The Truman Show*.



**EL TESORO DE LA SIERRA MADRE**
De John Huston.
A las 11 y 16.30 por CV5.

Dos hombres sin techo deciden probar suerte como buscadores de oro. Luego de fracasar por falta de experiencia, dan con un viejo minero con el que se asociarán, y gracias a cuyos consejos el oro comenzará a aparecer. Pero con él también aparecen las dudas entre los compañeros de trabajo, dudas que terminarán de la peor manera. En la lucha por sobrevivir, uno de los mineros (Humphrey Bogart) dará con un grupo indígena que le demostrará cómo es posible vivir sin la fiebre del oro. Ante todo, un clásico de aventuras.



**BARBARELLA**
De Roger Vadim.
A las 22 por CV5.

Mítica y lisérgica realización de Roger Vadim, basada en el comic creado por el francés Jean-Claude Forest. Barbarella (interpretada por la sex symbol de aquella época, una explosiva y pulposa Jane Fonda) es una heroína espacial del siglo 41. Ella deberá enfrentarse a la malvada Reina de la Noche con la ayuda de un hombre alado. El striptease de los títulos del comienzo y la ambientación pop hicieron de *Barbarella* (1968) una película inolvidable. Coprotagonizan Ugo Tognazzi, David Hemmings y el mimo Marcel Marceau.

ACHER, LUEGO DE LA CONDENA DE LA CORTE SUPREMA

# la dejó en estado "catatónico"

La actriz fue condenada a pagar una indemnización a un juez que sintió vulnerado su honor por un sketch de "Hagamos el humor" emitido en 1991. "Me preocupan el destino del humor y la libertad de expresión", dijo a **Página/12**.

Sandra Cartasso

**En el sketch, una mujer esperaba en el despacho del Dr. Cancela.**
*"Nos pareció gracioso que un juez de divorcios tuviera ese apellido."*

de la temática de la mujer y que nadie haya recogido ese guante porque no le interesó a nadie, también me preocupa. Mi propia libertad de expresión, mi miedo, la autocensura, todo esto me preocupa.

**–¿Le sorprendió el fallo o esperaba algo así?**

–Me cayó como una bomba. Yo había tenido una sentencia por $100.000 que no la podía creer. Luego se apeló, hasta que sucedió esto y quedé tan catatónica que no podía reaccionar. No me imaginé que iba a tener semejante repercusión. Estuve un tiempo guardada porque estaba muy shockeada. No me interesaba ir a los medios a llorar, no es mi estilo ni mi perfil. La gente siempre me ha visto riendo y quiero que, dentro de lo posible, me sigan viendo así. Pero siento necesidad de decir lo que me pasa, quiero agradecer a los medios el interés que demostraron. Sigo muy golpeada, siento que esto es de una desproporción angustiante.

**–¿Por qué utilizaron el apellido de Cancela?**

–El sketch no estaba dirigido hacia nadie en particular. A Maitena, que era mi guionista, se le ocurrió utilizar el nombre porque se acordó que el apellido Cancela era gracioso para un juez de divorcios. Yo en ese momento no estaba en el estudio, porque no participaba del sketch. Pero Maitena era mi mano derecha. Maitena es de mi total confianza, yo le estoy profundamente agradecida porque el programa no hubiera sido posible sin ella, y la voy a apoyar de acá hasta el fin. Me hago responsable junto con ella de esto.

**–¿Cómo piensa que repercutió el fallo?**

–Por la adhesión, la solidaridad y los llamados de la gente, siento que repercute en el espíritu de los argentinos profundamente. Es la primera vez que hay un fallo de estas características contra el humor. El humor no puede vulnerar el honor de nadie. Creo en el honor y quiero que la Justicia lo defienda, pero en este caso no hay una vulnerabilidad al honor del Dr. Cancela. No hubo la más mínima intención de criticarlo. Fue un chiste con su apellido. Una cosa es una crítica seria con información sobre la gestión de esa persona pública, ahí se puede discutir. Pero no en el caso del humor ... Además, en 1991, cuando recibimos la carta documento, Maitena fue a ver al Dr. Cancela. Le dijimos que había sido un chiste y le ofrecíamos el programa de desagravio, para que pudiera limpiar lo que considerara manchado ... y no lo aceptó.

**–¿Cómo evalúa este dictamen?**

–A mi modo de ver, sigue siendo desproporcionado. Vivimos en un país en el que gente que mata a otro sin intención queda libre. ¿Cómo puede ser que estemos siendo castigadas de esta manera? ¡Es humor! No lo puedo entender.

**–Dentro de la Corte hubo jueces que se opusieron, ¿cómo ve esa disidencia?**

–Afortunadamente hay gente que piensa como yo. Dijeron que el humor no puede vulnerar el honor de nadie, no hubo malicia y era obvio que no estaba inspirado en ningún juzgado de familia real. Era muy rebuscado.

**–¿Cuál es la relación entre el humor y el poder?**

–El humor nos cambia el color de la lente con la que estamos observando la vida, porque nos hace ver la diferencia entre lo que decimos ser y lo que realmente somos. Yo ejerzo el humor sobre mí misma, en *La memoria de la princesa judía* hablo de mí misma y me hago pedazos. Si yo creyera que se vulnera el honor, no sería capaz de hacer chistes respecto de mí misma. No me gusta desvalorizar las cosas que son valiosas, me gusta el humor que desinfla las cosas que están excesivamente infladas.

> **Exigencia:** ***"El humor es lo opuesto al mandato femenino. Nos piden que seamos discretas, humildes, dulces, respetuosas, obedientes y en lo posible mudas".***

**–¿Cómo es su relación con la TV?**

–Ahí estamos, siempre conversando. Pero hasta que no me den una propuesta que me interese no voy a volver a la TV. Estuve muchos años allí, es como mi segundo hogar. Ya volveré.

**–Su público es prácticamente incondicional.**

–Afortunadamente sí. Hace cinco años que hago el unipersonal y anda fantástico. Todos estos años de café concert me han dado una confianza y un lugar que antes no tenía. Sólo lo pude tener en los últimos años de TV con Tato. El me dio un personaje de una encuestadora y al cabo de un tiempo fue virando hacia una feminista acérrima. Cuando terminé me dieron mi programa y ahí se fue perfilando mi humor.

**–¿Y cómo definiría su humor "feminista"?**

–El humor es mi lenguaje, no mi mensaje. La mujer que al humor no se asoma no merece llamarse mujer. Es tan difícil ser mujer que más vale que tengamos humor para sobrellevarlo. Te saca del lugar de víctima. El humor femenino es muy transgresor, en general yo siento que el hecho de que la mujer pueda desarrollar su propio humor y tener al hombre como objeto los pone nerviosos. No estamos acostumbrados a que las mujeres sean sujeto y no objeto de humor.

**–Hay muy pocas mujeres humoristas.**

–Es verdad, porque el humor es lo opuesto al mandato femenino. Tiene que ser irreverente, impulsivo, sin censura, atrevido y desprejuiciado. A nosotras nos piden que seamos discretas, humildes, dulces, respetuosas, obedientes y –en lo posible– mudas. Con este panorama, en vez de preguntarnos si tenemos humor tendrían que preguntarnos: ¿de qué carajo querrían que nos riéramos?

**–¿Cómo es la identificación de las mujeres con usted?**

–Hay identificación con todas las edades. No ha cambiado tanto la situación de la mujer. Soy una gran buceadora del alma femenina. Permanentemente estoy recibiendo información. Leo mucho, saco cosas de las mujeres que me rodean, en las charlas femeninas y además en mis espectáculos. Hay un feedback permanente.

**–¿Y con los hombres cómo se lleva?**

–Con los inteligentes y con sentido del humor ... divinamente.

**–¿Qué le gustaría hacer en TV?**

–Un programa con toda la información que le puede interesar a la mujer de hoy, que es distinta a la que teníamos programada, para hablar y expresar y no ofender a nadie. Mi humor hace reflexionar mucho y confío en esto que he logrado en estos años y que sé que funciona. Insisto, no tenemos intenciones de ofender a nadie.

## Pedro Mairal, the winner

Un escritor de 28 años, poco conocido hasta ahora en el ambiente literario, Pedro Mairal, fue proclamado anoche ganador del Segundo Premio Clarín de Novela, por *Una noche con Sabrina Loev*, de la que el jurado elogió, ante todo, su sentido del humor. Mairal, que había publicado antes el libro de poemas *Tigre como los pájaros* y estaba shockeado por la noticia, según admitió a **Página/12** tras anunciarse la decisión del jurado, cobrará 50 mil pesos. El jurado fue integrado por los escritores Adolfo Bioy Casares, Augusto Roa Bastos y Guillermo Cabrera Infante y además otorgó menciones a Marcelo Damiani, Delfina Link y Federico Jeanmaire. El cubano exiliado en Londres Cabrera Infante no estuvo presente anoche en la fiesta en el Claridge Hotel porque estaba enfermo, según informaron los organizadores.

## Un premio a María Seoane

La periodista argentina María Seoane ganó ayer el premio internacional de periodismo Rey de España por un trabajo de investigación publicado en el diario *Clarín* con el título "Los papeles secretos de la Embajada". Seoane encabezó un equipo que en marzo publicó el trabajo premiado. Se trata de una investigación que revela la existencia de 125 documentos secretos enviados por la embajada de Estados Unidos en Buenos Aires al secretario de Estado Henry Kissinger entre 1975 y 1976. Los documentos revelan que el gobierno norteamericano tuvo conocimiento, al menos con un mes de anticipación, de que estaba en marcha el golpe militar que el 24 de marzo del '76 derrocó al gobierno constitucional de María Estela Martínez de Perón e inició la dictadura encabezada por la junta militar que integraban Jorge Rafael Videla, Emilio Massera y Orlando Ramón Agosti. Seoane es una periodista de larga trayectoria, que inició su labor profesional en el diario El Mundo en 1973 y se desempeñó luego como colaboradora y corresponsal en distintos medios de Italia, México y Nicaragua. En 1992, luego de un paso por el efímero matutino *Sur*, comenzó a trabajar en *Clarín*, donde actualmente es editora de la segunda sección dominical. La periodista escribió además dos libros de investigación sobre las vidas del líder guerrillero Mario Santucho y del empresario peronista José Ber Geldbard, personajes de algún modo olvidados de la compleja década del 70 en la Argentina.

# "Mis alumnos son mucho mejores que yo, creo"

**El semiólogo Umberto Eco concluyó su serie de actividades argentinas contestando preguntas de los alumnos de Ciencias Sociales de la UBA.**


Gustavo Ercole

**El italiano dio clase sobre cómo dar clases, ayer por la mañana.**
*Provocó a los alumnos, que lo respetaron en demasía, tal vez.*

**Por Cecilia Bembibre**

Umberto Eco entró ayer al aula 201 de la Facultad de Ciencias Sociales para mantener un diálogo con estudiantes y docentes universitarios. Lo recibió una ovación de 600 asistentes, muchos de ellos de pie. Si las anteriores exposiciones públicas del teórico de comunicación más conocido del mundo habían despertado curiosidad e interés a nivel masivo, el encuentro de ayer fue pura complicidad. El semiótico italiano compartió con sus lectores una charla sin debate, casi una clase magistral con profesor de lujo y muy buen humor. Llegó a la universidad invitado por el decano de Sociales, Fortunato Mallimaci, el Instituto de Cultura Italiana, y el Foro Sociales.

"En los últimos años no me he ocupado de las comunicaciones de masas; ahora se ocupan de investigar el tema mis alumnos, que son mucho mejores que yo, creo", comenzó diciendo el gurú mediático. Aunque sigue siendo profesor de semiótica de la Universidad de Bolonia, Eco confesó su más reciente obsesión: la filosofía. Y reveló entusiasmado algunas claves de su último libro, *Kant y el ornitorrinco*. El título, explicó, alude a "un animal que el hombre lleva 80 años tratando de describir. Se dijo que no tiene orejas, que es ave, que es mamífero, que el macho no tiene testículos... Sin embargo, nadie dijo nunca que el ornitorrinco tenía alas. Y en ese punto es donde empiezo a trabajar el problema de la verdad". No se privó, claro, de la ironía que suele exhibir cada vez que habla de su obra. "La ventaja es que Kant nunca vio uno", comentó.

El estudio crítico de la comunicación de masas se convirtió pronto en el tema que monopolizó el interés del público. Pero el semiótico no fue tan complaciente como muchos de sus discípulos esperaban. Con una frase, esquivó la tentación de repetir los mismos textos que todos habían leído en uno u otro momento de la carrera. "*Apocalípticos e integrados* es un libro viejo, está para tirarlo", desafió, dando por tierra con su estudio clásico sobre la cultura de masas. Se quedó esperando a ver qué pasaba. No hubo repregunta: el profesor Eco continuó con la clase. "¿Si varió mi posición desde hace tres décadas, cuando me situé en un nivel intermedio entre apocalípticos e integrados? La respuesta sería sí, y no. Hoy no hay ya apocalípticos ni integrados, pero la posición intermedia sigue existiendo. Hay casos curiosos de intelectuales que rechazaban toda tecnología de comunicación y hoy adhieren a la 'virtual reality'. Pero, más allá de esto, creo que los fenómenos de hoy no pueden analizarse con esas categorías, son sumamente complejos".

Entre pregunta y pregunta, Eco mencionó a dos paradigmas de la cultura nacional. Dijo que considera a Borges, junto con Joyce, "los dos autores fundamentales del siglo. A Borges lo descubrí rápido, porque en Italia hubo una edición temprana de sus obras". Aludió también a su afición por la historieta de Quino (el teórico escribió la introducción a la edición italiana). "Hay que leerla para conocer la Argentina", aseguró.

Defensor de la red de redes, Eco la señaló como una opción interesante para reflejar el multiculturalismo, en oposición a los medios masivos. "En los medios predomina el modelo unicultural, global, y hay una fuerte lucha para afianzar estos modelos. Internet, por el contrario a lo que se prevé, puede trabajar para la multiculturalidad. El inglés ya no es el único idioma de los sitios; el acceso a tanta información tiende a generar curiosidades", explicó. Y apostó a la supervivencia de la palabra escrita: "El libro es como la ropa interior. Por más que inventemos una nueva, esta ahí, y no puede ser distinto. Sigue siendo el sistema más cómodo para transportar información, sin necesidad de corriente eléctrica. Por ahora, yo sigo escribiendo libros. Ya veremos quién vence".

## Sexo, fútbol, psicopatías

"Quisiera preguntarle al profesor Eco, ¿qué quiso decir cuando escribió que los varones nos masturbábamos en la cancha y que cada gol era como un orgasmo?". La preocupación del comunicólogo llegó desde el anonimato de la pregunta escrita. Eco sonrió, relamiéndose: "Bueno, el fútbol es una actividad voyeurista.Una cosa es hacer el amor y otra mirar a quienes lo están haciendo. Hacer deporte debería implicar correr, andar en bicicleta, jugar a la pelota... en los últimos tiempos, nos dedicamos a ver a gente correr, andar en bicicleta y jugando al fútbol". La conclusión dejó alerta a varios futboleros presentes: "En mi opinión, este fenómeno corresponde al estudio de las psicopatías sexuales".





SE LARGO "BUENOS AIRES A LIBRO ABIERTO"

# Los libros salieron a pasear

**Por V. A.**

Desde hoy, y hasta el 8 de noviembre, alrededor de doscientos libreros coparán las veredas de Buenos Aires, por segundo año consecutivo, para vender ejemplares y conversar de literatura con los transeúntes. El traslado de libros desde las góndolas de los locales a los puestos callejeros no es el resultado del clima primaveral que a esta altura del año empieza a hacerse sentir ni un rapto de locura colectiva. En realidad, la movilización responde a un proyecto multisectorial destinado a la promoción y el estímulo del hábito de la lectura. Anoche comenzaron las actividades que compondrán la iniciativa *Buenos Aires a Libro Abierto 2*, organizada por la Dirección General de Bibliotecas junto a la Cámara Argentina del Libro y la Cámara Argentina de Papelerías, Librerías y Afines. Todas las propuestas de promoción del libro son abiertas y gratuitas, y forman parte del organigrama anual de la gestión cultural porteña.

**Dato:** ***Los libreros de Corrientes, Santa Fe, Lavalle, Cabildo y Florida salen desde hoy a sus puertas a hablar de literatura con los transeúntes.***

Durante los mismos días en que los libreros de las avenidas Corrientes, Santa Fe, Lavalle, Cabildo y Florida venderán sus libros al aire libre, en las veintiún bibliotecas dependientes del gobierno porteño se realizarán charlas, mesas redondas, encuentros con escritores, recitales de poesía, lecturas de cuentos infantiles y maratones de lectura. Paralelamente realizarán una serie de actividades que no se circunscriben a lo literario y abarcan disciplinas como la pintura, la escultura, el dibujo, la plástica, el teatro y el cine.

La inauguración formal de *Buenos Aires...2* se concretó anoche en la Biblioteca Miguel Cané, de Boedo. En ese establecimiento, en el que Jorge Luis Borges trabajó durante un tiempo en su juventud, se dispuso una pantalla mural sobre la que se proyectaron imágenes y fotografías relacionadas con episodios de la vida del escritor. Entre las personalidades de la cultura y el espectáculo que ya comprometieron su participación de las jornadas de promoción de la lectura se cuentan Eduardo Gudiño Kieffer, Nicolás Casullo, Ana Padovani, Tomás Abraham, Federico Andahazi, Federico Jeanmarie, Noé Jitrik, Liliana Heker, Graciela Cabal, Ingrid Pellicori, Horacio Peña, y Mario Margulis, entre muchos otros.

SE VIENE FANTABAIRES, TERCERA EDICION

# El paraíso de los bizarros

Por Mariana Enriquez

**Luego de haber convocado a 12 y 25 mil personas en sus dos años previos, la Convención de Historietas, Humor Gráfico, Ciencia Ficción y Terror se realiza esta vez en el Predio Ferial de Palermo.**

Daniel Jayo



**Un mundo poblado de personajes e ideas bizarras se agrupa dentro del proyecto Fantabaires.**
*Este año se extiende entre el jueves y el domingo próximo y se esperan 50 mil personas.*

En 1996, cuando se organizó la primera Convención de Historietas, Humor Gráfico, Ciencia Ficción y Terror, 12.000 personas desbordaron la modesta Sede de la Sociedad Nazionale Italiana. Lo que hasta entonces parecía una cultura subterránea afloró a la superficie de la Tierra, sorprendiendo a todos. Desde entonces quedó claro que en Buenos Aires los fans del comic son una inmensa tribu que necesitaba de un espacio. El año pasado, ya en el Centro Cultural Borges, las 25.000 personas y la presencia de Adam West convirtieron la Convención en un caos de organización: colas de cuadras y horas, y muchos que se quedaron afuera.

Por eso, este año, Fantabaires se muda al Predio Ferial de Palermo: ya tiene sponsors fuertes, y la producción y organización corre por cuenta de DG Producciones, es decir la empresa de Daniel Grinbank y sus socios mexicanos. "Sin intentar pecar de soberbio –dice José López, el cerebro detrás de Fantabaires y uno de los dueños del Club del Comic–, yo estaba convencido de esto, de su poder de convocatoria. Al principio no podíamos empezar con esta estructura, incluso porque mucha gente del medio no creía que hubiera esta repercusión: la gente estaba, pero había que reunirla."

La Convención empieza el jueves 5 de noviembre a las 14 y dura hasta el domingo 8. Esperan 50.000 personas: triplicaron el espacio y el número de stands y expositores, que llega a 80. Y si el año pasado Adam "Batman" West convocó multitudes, en esta edición William Shatner, el Capitán Kirk de "Viaje a las Estrellas" probablemente causará una sensación similar, sobre todo si se tiene en cuenta que en la Argentina los "trekkies" (fans de la serie) están organizados en fans-clubs de miles de personas: si hasta consiguieron que la última película de la saga se estrenara en un cine céntrico a base de juntar firmas.

> **Exito:** ***El año pasado la presencia de Adam "Batman" West convirtió la Convención en un caos de colas de cuadras, pese a lo cual muchos se quedaron afuera.***

Sin embargo, la de Shattner no es la presencia más interesante de Fantabaires, con todo lo que tiene de bizarra y simpática. Lo importante es que, después de gestiones que ya llevan un año, estará invitado Neil Gaiman, probablemente el mejor guionista que haya hecho su aparición en el mundo del comic desde hace 20 años. Gaiman, un inglés en la mitad de los 30, escribió para DC Comics (la editorial de Batman y Superman) la saga "Sandman", que dejó de editarse el año pasado. "Sandman", una curiosa mezcla de mitología, melancolía y sensibilidad, elevó a la categoría de héroes a dos de sus personajes, Sueño y Muerte, y la saga es literatura obligatoria para todos los comiqueros, pero también para los que no lo son: "Sandman", un comic para adultos, disolvió los límites entre los géneros, erigiéndose en la primera historieta que consiguió premios literarios. Gaiman va a estar en Fantabaires todos los días de la convención, firmando. A propósito de su visita, Fantabaires estrenará "Neverwhere", la excelente serie para la BBC que Gaiman escribió durante 1997. "El nos costó muchísimo", asegura López. "Dijo que no las primeras dos veces que lo invitamos. Costó, pero está."

En esta edición de Fantabaires habrá 100 stands y 3 salas de proyecciones con capacidad para 600, 400 y 200 espectadores, que funcionarán simultáneamente: las películas, obviamente, todas clase B, Z y cine bizarro y de terror, además de dibujos animados y series de TV. Este año como primicia, se estrena un piloto de la serie con actores de Aquaman, y también un film con actores de Dragon Ball, piezas de bizarría a toda prueba. Los títulos de otras producciones cierran la idea del tenor del material: films españoles de terror como *La Matanza caníbal de los Garrulos Lisérgicos* o bien *La Invasión de las Langostas Gigantes*, o *El mundo de los vampiros*, una gore mexicana.

La lista de historietistas argentinos invitados es larga: Quique Alcatena, Carlos Trillo, Nine, García Durán, Pico, Bobillo, Ibáñez, Sosa, Olivetti, Taborda, Navarro, Pez, Santana, Ramírez, Lucas, Mandrafina, Risso, Maicas, Calvi, Zanotto, Vogt. Desde este año, como nueva modalidad, presentará una muestra genérica, *La historia de la Historieta Argentina*, que recorrerá diferentes publicaciones. En 1998 la revista homenajeada es *Misterix*. Otra muestra estará dedicada a la revista *El Cazador* y la tercera, al story board de *Gringo Viejo*, realizado por Carlos Altuna. Como siempre estarán los "abonados" a Fantabaires: Alan Grant (guionista de Lobo y Batman), Robin Wood y Eduardo Barreto. Las entradas cuestan 5 pesos y pueden comprarse por Ticketmaster al 321-9700, en el Teatro Opera y en los locales Dexter Shops.

## El Che irá a Mar del Plata

*Che, un hombre de este mundo*, el único film argentino que será exhibido en la sección Ventana Documental del Festival de Cine de Mar del Plata, "intenta ser un retrato íntimo y sensible" de la vida de Ernesto Guevara, según su realizador, Marcelo Schapces. El autor del primer documental sobre el Che, realizado íntegramente con producción local, cuenta que "el propósito fue trazar un retrato diferente, al mismo tiempo íntimo y sensible, de una de las figuras emblemáticas del siglo, y para ello intenté acercarme al hombre, al ser humano que está detrás del mito". El film incluye, entonces, declaraciones de los amigos de la infancia del Che en la Argentina, de sus familiares y de sus compañeros de guerrilla en la Sierra Maestra y algunos de quienes siguieron a su lado durante su gestión como funcionario del gobierno cubano y lo acompañaron hasta el final en Bolivia. Schapces posee una amplia experiencia en el medio audiovisual, dentro del cual dirigió cortos, videos y TV y fue asistente de dirección de los largometrajes *Cazadores de utopías* y *24 horas, algo está por explotar*. *Che, un hombre de este mundo* se rodó en Cuba entre agosto y octubre de 1997, al mismo tiempo que el gobierno de la isla repatriaba los restos del guerrillero y se le rendían homenajes a lo largo de la isla. El cubano Huberto Valera dirigió la fotografía del film, y el compositor argentino Luis María Serra creó la banda musical. Tras su proyección en la muestra marplatense, *Che,...* será vista en diciembre, en calidad de invitada, en la competición oficial del Festival del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana.

# PLAY

## Noviembre está fuerte

Confirmando que el video puede ser un canal alternativo para el buen cine, en noviembre se anuncia una buena cantidad de títulos que pintan bien. Empezando por sendas óperas primas de actores muy identificados con el cine independiente y de calidad, como son Gary Oldman (ver nota central) y Steve Buscemi. Este, inconfundible flacucho de ojos de huevo y dientes prominentes, es uno de los favoritos de Tarantino, los Coen, Altman, Jarmusch y nueve de cada diez realizadores debutantes. El sello AVH anuncia para antes de fin de mes la edición de su ópera prima como realizador, la muy elogiada *Trees Lounge*. El mismo sello editará *The Butcher Boy*, la película más reciente del irlandés Neil Jordan (*El juego de las lágrimas*), en su regreso a las fuentes y a su país. Gativideo sale con *Unhook the Stars*, la primera de Nick Cassavetes, mientras que LK-Tel aporta *The Myth of Fingerprints*, que pudo verse el año pasado en el Festival de Mar del Plata. La frutilla en la torta será, qué duda cabe, la salida a video de *Jackie Brown*, que Transeuropa anuncia para mediados de mes.

## Dinosaurios y otros tanques



Tras largas gestiones, AVH logró llegar a un acuerdo con las *majors* estadounidenses Paramount y Universal. Este le permite llevar a venta directa, a precios sumamente convenientes, todo el catálogo de esos sellos. Con los dinosaurios de *Jurassic Park* a la cabeza, los primeros "tanques" ya desembarcaron sobre supermercados, cadenas de discos y otros puntos de venta. El primer lanzamiento incluye *Volver al futuro, Indiana Jones, Ghost* y ese clásico de clásicos que es *El padrino*. El segundo lanzamiento, previsto para los próximos días, completará la trilogía de *El padrino* y el díptico dinosáurico spielberguiano. La saga (casi) entera de *Viaje a las estrellas* (faltaría sólo la entrega más reciente para completarla) es otra de las perlas de esta corona, integrada por una treintena de títulos en total. El precio sugerido de venta no llega, en ningún caso, a los $20. Como para ir pensando en los regalos de fin de año.

# Un retrato de las atrocidades, en manos de un experto: Gary Oldman

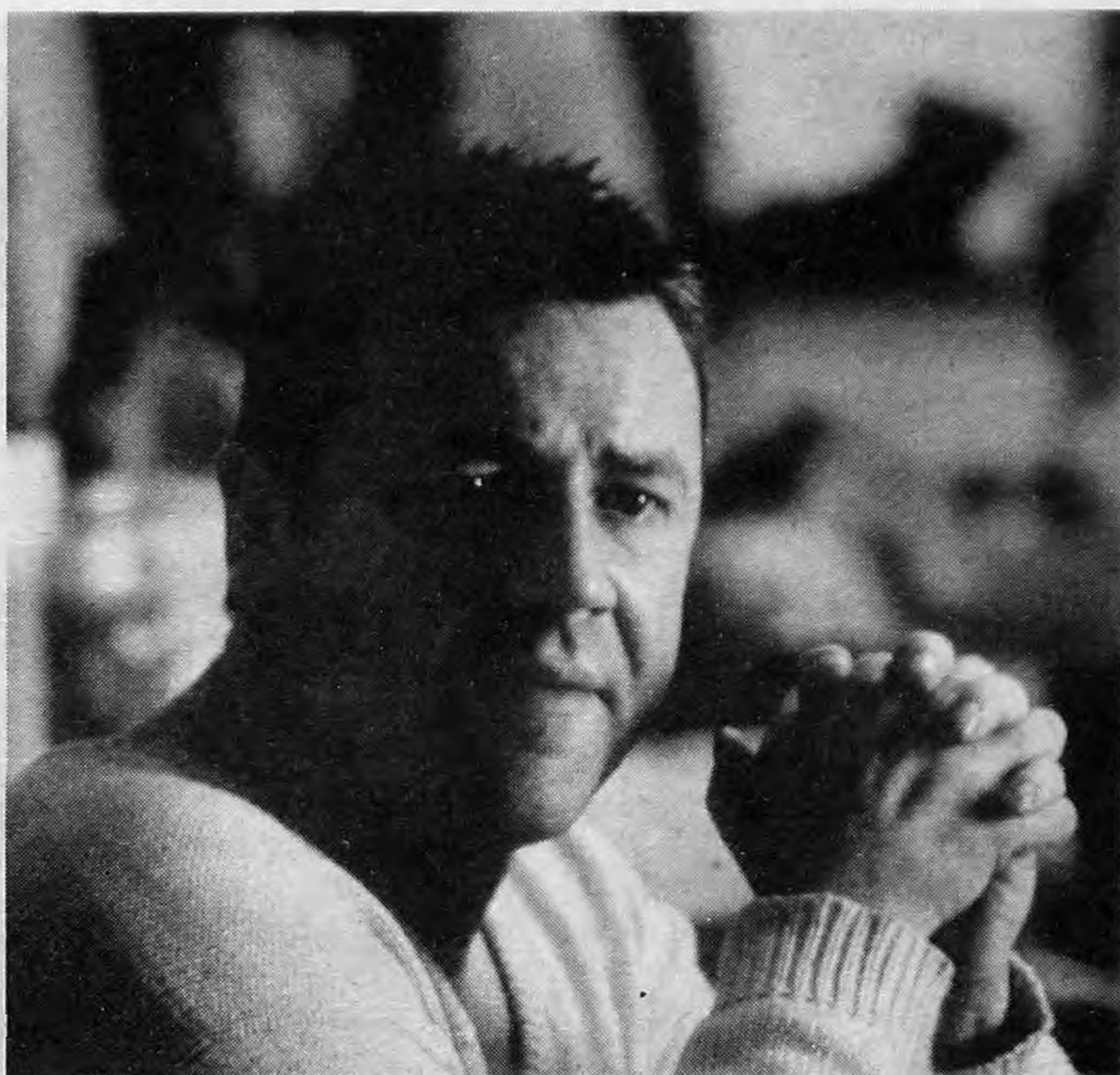
**En "Violento y profano", su ópera prima como director, el actor especialista en marginales concreta un duro retrato de la violencia familiar.**

**VIOLENTO Y PROFANO** — **8 PUNTOS**

*(Nil by Mouth)* Inglaterra, 1997.
**Dirección y guión:** Gary Oldman.
**Producción:** Luc Besson.
**Fotografía:** Ron Fortunato.
**Música:** Eric Clapton.
**Intérpretes:** Ray Winston, Kathy Burke, Charlie Creed-Miles, Laila Morse, Edna Doré y Jamie Forman.
**Duración:** 125 minutos.
**Edita:** LK-Tel.

**Por Horacio Bernades**

En la edición del año pasado del Festival de Cannes, Gary Oldman cumplió en dos días sucesivos con el ritual de las premières, las fotos y las conferencias de prensa. El 7 de mayo le tocó acompañar la presentación de *El quinto elemento*, la aparatosa saga fashion-futurista de Luc Besson, en la que Oldman cumplía el papel de villano espacial y que resultó abucheada por crítica y público. Al día siguiente, el actor inglés se jugó una carta sin duda mucho más personal, al presentar *Nil by Mouth*, su primera experiencia detrás de la cámara. Film de temática cruda, protagonizado por un elenco enteramente desconocido de actores británicos, *Nil by Mouth* –producida, curiosamente, por el mismísimo Besson– no dejó indiferente a nadie. Salvo, podría pensarse, a los distribuidores argentinos, ninguno de los cuales se interesó por el film. De allí que ahora *Nil by Mouth* se conoce aquí en video y sin pasar por los cines. Con el título *Violento y profano*, el sello LK-Tel anuncia su salida para los primeros días de la semana próxima.



Ray, el protagonista de "Nil by mouth", es un violento full time.
*Gary Oldman admite que su film contiene elementos autobiográficos.*

Viniendo del actor que comenzó a hacerse famoso haciendo del sex pistol Sid Vicious en *Sid & Nancy*, y que en el correr del tiempo supo ser el *angry young man* Joe Orton en *Susurros en tus oídos*, mafioso de gatillo fácil en *Tiro de gracia*, agente de la DEA "sacado" en *El perfecto asesino*, un Beethoven hiperkinético en *Amada inmortal* y el atormentado Drácula de Coppola, no podía esperarse de su ópera prima como realizador algo distinto a una caldera a punto de explotar. Eso es *Violento y profano*, crónica de la violencia en el interior de una familia de clase baja británica. "Realismo social a la inglesa" es la etiqueta que acude rápido, en cuanto el espectador se enfrenta con un paisaje de monoblocks, pubs, interiores oscuros, abusos varios (violencia familiar, alcohol, todas las drogas imaginables) y esa inconfundible pronunciación callejera, que convierte al inglés en un idioma de *hooligans*. En el centro de *Violento y profano*, Ray (el actor Ray Winston), un tipo que parece siempre a punto de estallar, tanto cuando toma cerveza negra junto a sus amigos como cuando cuenta chistes verdes, cuando arregla transas de drogas a las trompadas o vapulea a su mujer. Esta, Valery (Kathy Burke, ganadora de la Palma a Mejor Actriz en Cannes) es una sufrida, callada treintañera, con una hija y otro niño en la panza. Algo que no impedirá al salvaje de Ray un espantoso castigo, que llevará a Valerie al hospital antes de tiempo. Alrededor de Ray y Valery orbitan los otros integrantes de este microcosmos: la mamá y la abuela de ella, su hermano menor, Billy (víctima también de la violencia de Ray), algún compañero de andanzas del marido. Y la niña, que observa todo en silencio, como el propio Oldman confesó que lo hacía en su infancia.

Se presiente un claro componente autobiográfico en *Violento y profano* –confirmado por la dedicatoria final "a la memoria de mi padre"– que Oldman no tuvo problema en admitir (así como su condición de ex adicto) en más de una entrevista. Sin embargo, el tratamiento que da el realizador a este cuadro de sordidez generalizada despega el film de aquella etiqueta y de cualquier realismo craso. Filmada casi enteramente en planos cortos que parecen cerrarse sobre los personajes, sin los "planos de ubicación" que prescribe el manual del realismo cinematográfico, *Violento y profano* sobreentiende lo social y se concentra sobre los cuerpos y, sobre todo, los rostros (crispados, castigados o sufridos) de sus agonistas. El film adquiere así una cualidad casi abstracta, como de pesadilla, dándole continuidad a tiempos y espacios y logrando –en base a gestos, puños apretados, detalles mínimos– una atmósfera asfixiante. Oldman prefiere el retrato, pequeño y nervioso, por sobre cualquier intento de "cuadro social", y eso dota al film de una cualidad inmediata y urgente, con la cámara en constante movimiento. Es una apuesta difícil, y es posible que en algún momento se le vaya la mano (como cuando exhibe el rostro de Valerie, horriblemente deformado por el castigo), pero no puede dudarse de que Oldman supo encontrarle una forma a la atrocidad. Para ser la primera vez, no está nada mal.

> **Visión:** ***Oldman prefiere el retrato pequeño y nervioso por sobre un intento de cuadro social, y eso dota al film de una cualidad inmediata y urgente.***

# Recomendaciones

**EL INSOPORTABLE**
**(The Cable Guy), de Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick. 1996, 96 min. LK-Tel.** — **7 PUNTOS**




Antes de *The Truman Show*, Jim Carrey había decidido tomar riesgos en su carrera de bufón histérico y superexitoso con esta *The Cable Guy*, que en la Argentina se conoció con el apropiadísimo título de *El insoportable*. Cuando Matthew Broderick le pide al técnico Jim Carrey que le instale la tevé de cable sin cobrarle un peso, no sabe que se está metiendo con un psicópata capaz de hacerle la vida imposible. Que nunca pueda saberse del todo si es una comedia negra o una de terror es uno de los mayores méritos de esta película. El otro es, por supuesto, haber puesto sobre el tapete la condición invasora y psicopática del estilo Carrey. Claro que después vendría *Truman*, y el invasor se convertiría en invadido.

**KANSAS CITY,**
**de Robert Altman. Con Jennifer Jason-Leigh, Miranda Richardson y Harry Belafonte. 1996, 115 min. Gativideo.** — **7 PUNTOS**




La penúltima película de Robert Altman (la más reciente, *The Gingerbread Man*, se estrena a comienzos de 1999) salió directamente en video en la Argentina, sin pasar antes por los cines. Nacido en Kansas City en los años '20, Altman evoca los años de su infancia, el cine de la época y, sobre todo, la música de su ciudad, con una historia de gángsters que tiene fondo de jazz. Una chica que vio demasiadas películas de Jean Harlow (la excesivamente crispada Jennifer Jason-Leigh) secuestra a una millonaria dipsómana, para canjearla por su novio, a quien el dueño de un club (Harry Belafonte, notable) tiene prisionero. Altman contrapuntea la ficción con las jam sessions, aunque el duelo actoral se revela menos fluido que las batallas de saxos.

**ENIGMA EN PARIS**
**(The Cars that Ate Paris), de Peter Weir. Con T. Camilieri y J. Meillon. 1974, 84 min. MGV.** — **8 PUNTOS**




Editada hace un rato largo por una firma que ya no existe, no es fácil conseguir *Enigma en París*, ópera prima del australiano Peter Weir –por estos días en boca de todo el mundo gracias a *The Truman Show*, su opus más reciente–, pero si se la busca en los buenos videoclubes se la encontrará. Vale la pena, entre otras cosas porque guarda más de un punto de contacto con la susodicha *Truman*. Aquí también un ingenuo se descubre prisionero de un mundo anómalo, un pueblito en medio de la nada, cuyos extraños habitantes se dedican a provocar accidentes automovilísticos para "chupar" a los incautos y practicar con ellos siniestros experimentos. Weir impone una clave entre el fantástico más dark y el grotesco, que tiene ecos de J. G. Ballard.

**SEMANA SIN MIERCOLES**
**(The Sin of Harold Diddlebock), de Preston Sturges. Con Harold Lloyd. 1947, 78 min. B & N. Sólo para coleccionistas.** — **8 PUNTOS**




El video sigue siendo la única posibilidad de conocer la obra del genial Preston Sturges, maestro absoluto de la comedia estadounidense casi ignorado en nuestro país. Aquí Sturges rescata del olvido, a mediados de los años '40, a Harold Lloyd, cómico esencial del cine mudo, y lo mete hasta el cuello en una historia que es puro delirio, obligándolo a hablar hasta por los codos y a toda velocidad (dos características de todos sus personajes). Llevado y traído por el imprevisto, Lloyd pasa de aguatero del fútbol americano a purgar veinte años oscuros en una oficina (que transcurren en 20 segundos). El día que lo despiden, se agarra una borrachera de aquéllas, pierde la cabeza y empieza un enloquecido alud de peripecias, con los motores siempre a

# ISLA DESIERTA



**¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?**

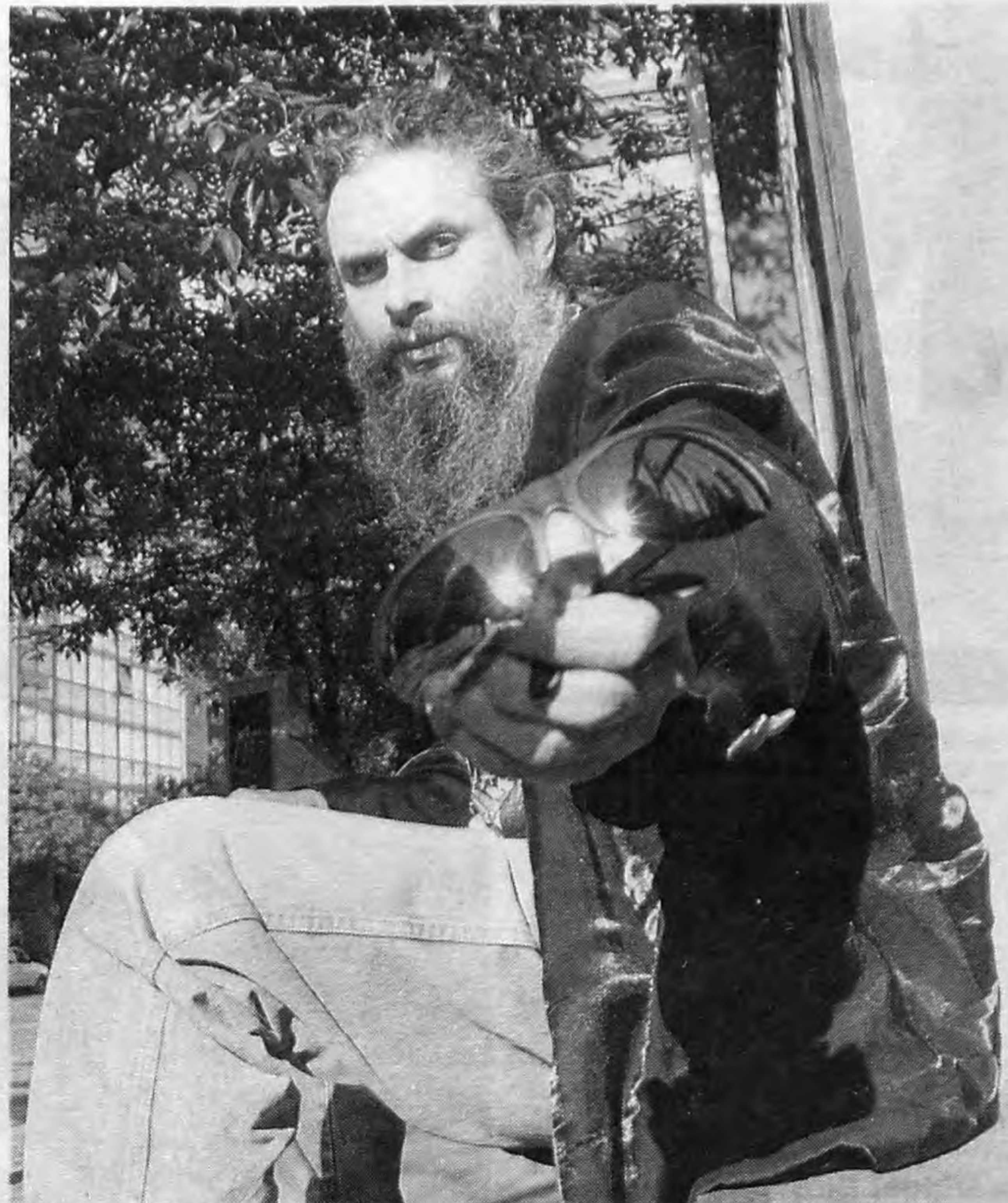
**Hoy: Daniel Rabinovich (músico y comediante)**

1) *Grupo de familia* (L. Visconti)
2) *Gente como uno* (R. Redford)
3) *El show debe seguir* (B. Fosse)
4) *Manhattan* (W. Allen)
5) *La vida de Brian* (T. Jones)

ENTREVISTA A MIGUEL BOTAFOGO VILANOVA

# Blues sin drogas

El guitarrista, una especie de rara avis dentro del ambiente blusero, milita en contra de los excesos y prefiere el conócete a ti mismo a las crónicas urbanas para expresarse artísticamente.



**Botafogo acaba de editar el CD "Cambios".**
*Lo presentará esta noche en el teatro Reggio.*

**Por Fernando D'Addario**

La ruta blusera, acostumbrada a manejarse con mano única, le permitió a Miguel Botafogo Vilanova el milagro de un desvío ascético. El ex líder de Durazno de Gala y actual solista, devoto de los tres reyes magos del blues (como denomina a Freddie, Albert y BB King), le escapa cotidianamente a la estructura mental que adorna al género en la Argentina. Hace varios años el guitarrista volvió de España para no engancharse con la heroína, y desde entonces su vida cambió. Les dijo no a las drogas, no al alcohol, se hizo vegetariano y espiritualista. En los antros bluseros no se consiguen ejemplares de este tipo. Esta noche presenta su último trabajo, *Cambios*, en el teatro Reggio, y sabe de antemano que no se verificará la relación convencional músico-público que suele establecerse en estos casos: "Lo que pasa es que yo no les digo 'che, a ver si habilitan un pase', sino 'che, no le comprés droga a la policía ...'", asegura en la entrevista con **Página/12**. Hasta tiene una página en Internet donde suele dar consejos relacionados con este tema, aunque no en plan *Fleco* y *Male*.

**–Teniendo en cuenta los códigos que se manejan en el ambiente del blues, ¿no tiene miedo de que esa militancia en contra de las drogas lo convierta en una especie de "pastor blusero"?**

**Inspiración:** *"Charly, Spinetta y Pappo no son mejores artistas por las drogas sino por lo locos que están. Y la locura no tiene que ver con los excesos".*

–No, porque yo no soy un santurrón, sino más bien un turrón. No me hago el pastor. Todos mis errores y debilidades están a la vista. En España estuve mal, perdí muchos amigos, entre ellos a Antonio Flores. Para muchos bluseros es más comercial hablar de minas y alcohol, allá ellos. Yo estoy en otra, prefiero tratar de cambiar el espíritu, mirar hacia adentro ... y no soy new age ni nada de eso, aunque me guste leer a escritores espiritualistas. Y tampoco soy un vigilante, porque nunca acuso al adicto, que para mí es un ángel de gran sensibilidad, y justamente por esa sensibilidad es más permeable a las drogas. Pero tampoco creo esa que tiran algunos músicos, que la droga inspira para componer. Charly, Spinetta, Pappo no son mejores artistas por las drogas, sino por lo locos que están. Y la locura no tiene que ver con los excesos. Cuando digo excesos también me refiero al alcoholismo, el tabaquismo, la alimentación, etcétera.

**–Esa "limpieza" se nota también en su música, que no tiene la aspereza de un, por ejemplo, John Lee Hooker ...**

–Yo no lo emparento, e inclusive me gustaría ser más sucio. La limpieza no tiene que ver con el virtuosismo. El error también es parte del asunto. No soy Pat Metheny.

**–El blues es parte esencial del folklore estadounidense, pero también parece haberse incorporado al folklore urbano de la Argentina. La música que usted hace, sin embargo, no parece pertenecer a ningún lugar.**

–Pero yo siento que mi manera de tocar es argentina. La influencia de Pappo se me nota, y estoy contento de que se me note. Quizá mi manera de escribir no tenga una especificación geográfica determinada.

**–¿Le falta esa cosa medio "tanguera" que tenía Manal y que tuvo en algún momento Memphis?**

–Claro. A mí no me sale la poesía urbana. Ya lo hizo Manal y lo hizo muy bien. Yo me desespero por tratar de comunicar las cosas que me pasan y muchas veces no sé cómo hacerlo. Más que explorar por el lado urbano, me gustaría hacer algo más comprometido políticamente. Hubiese querido hacer algo como "Sr. Cobranza" de la Bersuit. Escribí un blues, "No puede ser", pero quedó afuera del disco porque era muy largo, duraba once minutos. Pero quisiera expresar de algún modo el asco que me da la insensibilidad de los gobernantes ante los padecimientos de la gente.

# Noche & Día

*Una guía de espectáculos del fin de semana*

## MUSICA



**Green Day.** *El trío norteamericano que reinventó el punk en los noventa llega por primera vez a Bs. As. Hoy a las 22 y mañana a las 21 (invitados: hoy, Santos Inocentes, y mañana, Flema) en Parque Sarmiento, Balbín y Gral. Paz.*

■ **Miguel Botafogo** en el Teatro Nuevo Regio, Córdoba 6056. Hoy a las 21.
■ **Orquesta del Tango de Buenos Aires** en el club La Friuliana de Villa Devoto, Navarro 3974. Hoy a las 20.30
■ **Roberto "Fats" Fernández** en La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 23.
■ **Fénix Jazz Band** en la bodega del Café Tortoni, Av. de Mayo 829. Hoy a las 23.
■ **Lina Avellaneda** presenta *Tango en marrón y plata* en la sede del gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Bolívar 1. Mañana a las 18.
■ **Ignacio Copani** en La Casona del Conde de Palermo, Honduras 3852. Hoy a las 23.
■ **La Chilinga** en Buenas Noches Rose, Corrientes 6131. Hoy a las 24.
■ **Pappo's Blues** y **Horcas** en Marquee, Honduras 5335. Hoy a las 24.
■ **Peligrosos Gorriones** y **Patagonia** en la Casa José Hernández, México 524. Hoy a las 23.
■ **Murga Pasión Quemera** en la Escuela nº 24 de Loma Grande, Bach y Mozart (partido de Merlo). Hoy a las 15.30.
■ **Los Saxópatas Big Band** en SADEM, Belgrano 3655. Hoy a las 22.
■ **Claudia Puyó** en Frida Kahlo, Ciudad de la Paz 3093. Hoy a las 22.30
■ **Cuatro Vientos** en Tobago, Alvarez Thomas 1368. Hoy a las 22.30,
■ **Demian Band** en el Teatro Cultural de Ensenada, Sestino y Cabo Verde (Ensenada). Hoy a las 22.
■ **Cuatro & 4** (a las 22.30) y **Leo Alvarez Quinteto** (a la 1) en el Jazz Club del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.
■ **Lito Epumer Cuarteto** en Jazz & Blues, 3 de Febrero 1167. Hoy a las 22.
■ **Los Caballeros de la Quema** en el Club Universal de La Plata. Hoy a las 22.
■ **Tango-Teatro-Café** (bandoneón de Leonardo Federico) en el Teatro del Pasillo, Colombres 35. Hoy a las 22 y mañana a las 19.



**Cecilia Todd**, *una cantante venelozana que se siente porteña, acompañada esta vez por las cordobesas del grupo De boca en boca. En La Trastienda, Balcarce 460, hoy a las 31.*



## TEATRO



**Rápido nocturno**, *aire de foxtrot, de Mauricio Kartun. Con Alicia Zanca, Ulises Dumont y Jorge Suárez. Escenografía y vestuario de Graciela Galán y dirección de Laura Yusem (foto). En la Sala Casacuberta del TGSM, Corrientes 1530, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.*

■ **Festival Italo Argentino**. Música, teatro y danza con la participación de artistas italianos y argentinos. Mañana: **Acróbatas en el aire** (Argentina), a las 20, y *Mistero Buffo*, de Dario Fo, interpretado por Mario Pirovano (Italia), a las 21.30. En el C. C. Recoleta. Entrada: 7 pesos.
■ **Polvo eres**, de Harold Pinter. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña dirigidos por Rubén Szuchmacher. En Babilonia, Guardia Vieja 3360, hoy a las 20. En el mismo lugar, a las 22, *Decadencia*, de Steven Berkoff.
■ **Lulú, una tragedia monstruo**, de Frank Wedekind. Traducción de Tulio Stella. Con Mía Maestro, Osvaldo Bonet, Jorge Petraglia, Juan Carlos Dual y otros. Dirección de Alberto Félix Alberto. **Estreno** en la Sala Martín Coronado del TGSM, Corrientes 1530, hoy a las 20.30 y mañana a las 20.
■ **Perestroika** (Segunda parte de *Angeles en América*), de Tony Kushner. Elenco dirigido por Alejandra Boero y Julio Baccaro. En el Teatro Andamio 90, Paraná 660, hoy a las 22 y mañana a las 21.
■ **Despertar de primavera**, de Frank Wedekind. Elenco dirigido por Daniel Crisafi. **Estreno** en el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 547, hoy a las 21.
■ **Compañía Pata de Ganso** (Teatro-danza). Presentación de tres obras dirigidas por María José Goldín. **Ultima función** en el C. C. R. Rojas, Corrientes 2038, hoy a las 23.
■ **Poroto**, de Eduardo Pavlovsky. Con Norman Briski, Susy Evans, Elvira Onetto y Eduardo Pavlovsky. Dirección de Norman Briski. En el Teatro Escuela Calibán, México 1428, hoy a las 21.
■ **Santucho x Santucho**. Texto y actuación de Daniel Ritto. Supervisión del escritor Osvaldo Bayer. Dirección de Pablo Silva. En el Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344, hoy a las 24.
■ **Marathon**, de Ricardo Monti. Nueva versión dirigida por Adrián Canale. Con Rubén Hernández, Claudio Etchezar, Lucía Claro y otros. **Estreno** en la Sala de la Confitería Ideal, Suipacha 384, hoy y mañana a las 20.30.

## PIBES



**La calle de los títeres.** *Espectáculos y taller de construcción de títeres. El grupo Alpargata, de Rafael Teixido, presenta* Comedia rantifusa *(hoy a las 16 y mañana a las 17), y* Títeres del redoblante, *de Anahí González Cendra,* Entre brujas y magos *(mañana a las 16). En Caseros 1750.* **A la gorra**.

■ **El redondel.** Un juego de formas con técnicas circenses, del cine mudo, la caricatura y la danza-teatro. Con Ana Baldocci y Natalia Ristau. Música de Edgardo Rudnitzky y dirección de Marta Lanterno y Patricia Dorín. En la Sala J. B. Alberdi del C. C. San Martín, Sarmiento 1551, hoy y mañana a las 17.30. **Entrada gratuita.**
■ **Clun**. La historia de cinco clowns que esperan la llegada de un barco. Por la Compañía Clun. Dirige Marcelo Katz. **Ultimas funciones** en el C. C. Recoleta, Junín 1930, hoy a las 16 y 17.30, y mañana a las 16.

## VIDEOS



**Por esos ojos** *(G. Arijon-V. Martínez). La foto con la mirada de Mariana Zaffaroni, la beba uruguaya secuestrada en 1976 junto a sus padres, es el eje de este documental que testimonia los esfuerzos realizados por María Esther Gatti de Islas, la abuela, por encontrarla durante casi veinte años. Y es la crónica del difícil encuentro de la joven en Buenos Aires, cuando en 1992 el juez Marquevich encarceló a los raptores, y ella decidió quedarse con la familia adoptiva* **(Cine Ojo)**.

■ **Sangre y Vino** (Bob Rafelson). Alex Gates, un ambicioso empresario del vino (Jack Nicholson), hastiado de que en su vida las cosas no prosperen, decide robar un valioso collar de diamantes. El thriller se complica con cuando pide ayuda a un amigo ladrón de "guante blanco", Víctor Spansky (Michael Caine). Pero como en toda buena trama de suspenso, las cosas no salen tan bien como esperaban **(Gativideo)**.

## CINE



**The Truman Show** *(Peter Weir, 1997). La vuelta de Weir a las ligas mayores del cine, con una película que asombra por su tema y que, además, provoca más de una reflexión sobre los "límites" éticos de los medios masivos. Jim Carrey, contenido en su histrionismo, interpreta a un hombre que descubre que su vida es en realidad un exitoso programa de televisión, visto por millones de personas en todo el mundo (Cinemark Puerto Madero, Gaumont, Grand Splendid, Metro, Monumental, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Santa Fe, Atlas Belgrano, Belgrano).*

■ **Ladybird, ladybird** (Ken Loach, 1994). La historia real de una mujer abandonada a su suerte por el servicio de asistencia social inglesa, en un relato crudo y sincero del director de *Riff Raff*. Una mirada nada complaciente de la realidad británica en los años de Margaret Thatcher, que no pierde vigencia en su temática con el paso de los años (Cosmos).
■ **Loco por Mary** (Peter y Bobby Farrely, 1998). Humor desopilante en una comedia romántica poco convencional, no apta para espectadores fácilmente impresionables. Una bellísima mujer –Cameron Díaz, ideal para el personaje– es objeto de deseo



**Luna seductora** *(Chen Kaige, 1996). De cómo el período en que China salía de su régimen feudal influyó en las familias burguesas, representada en el personaje femenino que interpreta la famosa Gong Li (Capitol, Patio Bullrich, Gaumont, Gral. Paz, Cinemark Puerto Madero).*



**Ojos de serpiente** *(Brian De Palma, 1998). Uno de los mejores alumnos de Hitchcock vuelve a su mejor nivel en una trama de suspenso (Alto Palermo, Atlas Santa Fe, Cinemark, Gaumont, Ocean, Patio Bullrich, Belgrano, Gral. Paz).*



**Dolorosa lucha de María por evitar que la serpiente se muerda la cola**. *Libro y dirección de Marcelo Bertuccio. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038, hoy a las 21.*

de todos los hombres que se cruzan con ella (Atlas Santa Fe, Cinemark Puerto Madero, Monumental, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Belgrano).

■ **Principio y fin** (Arturo Ripstein, 1993). Una novela egipcia que el director y el guionista descubrieron perfectamente adaptable al imaginario cultural mexicano, en donde finalmente se desarrolla la historia. Otra obra maestra del gran director mexicano, quien será presidente del jurado del próximo Festival Internacional de Cine de Mar del Plata (Lorca).

■ **Airbag (un viaje de locura)** (Juanma Bajo Ulloa, 1997). El nuevo niño terrible del cine vasco improvisó, junto al protagonista del film Karra Elejalde, esta salvaje *road-movie* mientras ambos viajaban en un taxi. La película más taquillera de la historia del cine español es una colecciónde gags, momentos de tensión, escenas de acción y hasta chistes de dudoso gusto (Normandie, Cinemark 8, Premier, Gral. Paz).

■ **Carretera perdida** (David Lynch, 1997). Asumiendo el riesgo de condensar dos historias en una sola película, el director de *Terciopelo azul* ofrece lo mejor y lo peor de su cine: ese imaginario siniestro y oscuro de cada personaje dentro un cambalache kitsch (Cineplex Lavalle).

■ **Rescatando al soldado Ryan** (Steven Spielberg, 1998). El cine bélico vuelve con las convenciones y los códigos clásicos, sumados al más crudo realismo en las escenas de batalla. En ese contexto más bien convencional, resalta el detalle de una historia brillantemente filmada por Spielberg (Alto Palermo, Metro, Ocean, Santa Fe, Gral. Paz).

■ **Los expedientes X** (Rob Bowman, 1998). La serie televisiva más popular de la década, en una ajustada adaptación que no ahorra dosis de suspenso y misterio, a partir de la consabida "conspiración general", en este caso a partir de un grupo de seres humanos y extraterrestres que planean provocar la destrucción de la humanidad (Trocadero).

■ **El sabor de la cereza** (Abbas Kiarostami, 1997). Magnífico film que merece, sin dudas, el título de obra maestra del cine moderno. Un director iraní, casi desconocido en Argentina, ha provocado un verdadero fenómeno de público en Buenos Aires con su peculiar historia de un candidato a suicida, que busca, justamente, alguien que lo entierre (Cineplex Lavalle, Lorca).

## LIBROS



**Autoras varias, prólogo de María Esther de Miguel. Mujeres argentinas** *(Editorial Alfaguara). Catorce mujeres que de una manera u otra protagonizaron distintos capítulos de la historia argentina son retratadas por catorce periodistas y escritoras. Las retratadas son Juana Azurduy, Alicia Moreau de Justo, Eva Perón, Alfonsina Storni, María Luisa Bemberg, Niní Marshall, Piri Lugones, Silvina y Victoria Ocampo, Juana Manuela Gorriti, Remedios de Escalada, Alejandra Pizarnik, Camila O'Gorman y Juana Manso. Quienes firman los textos son Liliana Heker, Adriana Schettini, Alicia Dujovne Ortiz y Leila Guerriero, entre otras.*

■ **Blanca Cotta. Cocina divertida para chicos: recetas fáciles para aprender a cocinar jugando** (Editorial Planeta). Blanca Cotta dedica este libro a los más chiquitos. Y les enseña, mediante indicaciones sencillas y graciosos dibujitos, a preparar bombones, masitas, roscas, tortas y otras cosas ricas. Ideal para una tarde de fin de semana.

## DISCOS



**The fireman**. *Rushes (EMI, 1998). Detrás del enigmático seudónimo se oculta el famosísimo beatle Paul Mc Cartney, quien no ha pasado por el mejor año de su vida en 1998 (fundamentalmente por la muerte de su esposa Linda). Sin embargo, llevó adelante y concretó este proyecto paralelo a su faceta de compositor de canciones, plasmando aquí un disco que contiene siete climáticos desarrollos instrumentales a los que bien podría caberles el rótulo de "ambient". Interesante manera de acercarse al otro lado de un grande de la música de este siglo.*

■ **Omara Portuondo y Chucho Valdés. Desafíos** (Nube Negra, 1998). La riquísima música cubana produce encuentros como éstos: la reina del *filin* (viejo género patentado en la isla, derivación del bolero) y el eximio pianista de Irakere, que también ha sorprendido en sus discos como solista. Tanto los boleros como los temas influenciados por el jazz tienen a la improvisación como sello distintivo, dando como resultado trece canciones exquisitas.

## OTRO CINE



**Sala Leopoldo Lugones.** *"Hitos del cine español", largometrajes y cortos que hicieron historia. Hoy:* Viridiana *(1961), de Luis Buñuel. Mañana:* Cría cuervos *(1975), de Carlos Saura. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. en el Teatro San Martín, Corrientes 1530.*

■ **Cineteca Vida.** Mañana: *Caspar David Friedrich*, de P. Schamori. A las 20.30 en el Foro Gandhi, Corrientes 1551.

■ **Cineclub TEA.** Mañana: *Alphaville* (1965), de Jean Luc Godard. A las 19 en la Casa Cultural del Uruguay, Av. Scalabrini Ortiz 532. Entrada libre.

■ **Cineclub IRCA.** Hoy: *La heredera*, de Marta Meszaros. A las 19.15 en Moldes 2155.

■ **Cineclub Claridad.** Hoy: *Viridiana*, de Luis Buñuel. A las 18 en Aráoz 837. Entrada libre.

■ **Museo Nacional de Bellas Artes.** Hoy: *In Sync*, compilación de nuevo videoarte de Argentina, Colombia, México y Venezuela. Hoy a las 17 en Av. del Libertador 1473.

■ **British Arts Centre.** Proyección de capítulos históricos de la serie *Los Vengadores*. Hoy: *The Cybernauts* (28 de marzo de 1966). A las 18 en Suipacha 1333.

## cine

**AFRODITA (EL JARDIN DE LOS PERFUMES)**
P/M/16.
**De la Comedia.**
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.05.-

**AIRBAG (UN VIAJE DE LOCURA)**
P/M/18.
**Cinemark - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 14.30 y 20.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
**Normandie 4.**
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 15.40, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
**Premier 2.**
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 18 y 22.40.-

**AL FILO DE LA MUERTE**
P/M/13.
**América.**
Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Cinemark - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
**Normandie 2.**
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
**Paseo Alcorta.**
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Patio Bullrich 5.**
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

**ARMA MORTAL 4**
P/M/13.
**Trocadero.**
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

**ARMAGEDDON**
APTA.
**Normandie 3.**
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

**BAILA CONMIGO**
APTA.
**Cinemark - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.25, 17, 19.45 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
**Metro 2.**
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.05, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
**Normandie 1.**
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
**Paseo Alcorta.**
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

**CARRETERA PERDIDA**
P/M/16.
**Cineplex Lavalle.**
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

**CIUDAD EN TINIEBLAS**
P/M/16.
**Monumental 4.**
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**COMPLICES**
P/M/16.
**Cjo Tita Merello 1.**
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.-
**Premier 4.**
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.40, 18.40, 20.50 y 22.50.-

**CRIATURAS SALVAJES**
P/M/16.
**Premier 3.**
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 22.50.-
**Trocadero.**
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

**DR. DOLITTLE**
APTA.
**Los Angeles 3.**
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

**EL CRIMEN DESORGANIZADO**
P/M/13.
**Monumental 3.**
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.35 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Premier 1.**
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-

**EL SABOR DE LA CEREZA**
APTA.
**Cineplex Lavalle.**
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
**Lorca 2.**
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10.-

**GOLPE FULMINANTE**
P/M/13.
**Atlas Lavalle.**
Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

**LA ESPADA MAGICA**
APTA.
**Los Angeles 4.**
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10, 21.40 y 23.10.-

**LA NUBE**
P/M/13.
**Cjo Tita Merello 2.**
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.15, 16.50, 19.25 y 22.-

**LA SONAMBULA**
P/M/13.
**Cjo Tita Merello 3.**
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

**LA VILLE LOUVRE**
APTA.
**Cosmos 2.**
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 12.30, 14, 15.30, 17, 18.30, 20, 21.30 y 23.10.-

**LADYBIRD, LADYBIRD**
P/M/16.
**Cosmos 1.**
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

**LOCO POR MARY**
P/M/13.
**Atlas Santa Fe 2.**
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Cinemark - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.25, 17.10, 19.55 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
**Monumental 2.**
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Paseo Alcorta.**
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.50, 17.15, 19.45 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-
**Patio Bullrich 3.**
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.05, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

**LOS EXPEDIENTES X**
P/M/13.
**Trocadero.**
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

**LOS SECRETOS DE HARRY**
P/M/16.
**Premier 2.**
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 16.10 y 20.40.-

**LUNA SEDUCTORA**
P/M/16.
**Capitol.**
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Cinemark - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.20, 15, 17.40, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
**Gaumont 3.**
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.30, 15.45, 18, 20.25 y 22.40.-
**Patio Bullrich 2.**
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

**MAS ALLA DE LAS NUBES**
P/M/16.
**Atlas Recoleta.**
Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
**Cineplex Lavalle.**
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
**Lorange.**
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.50, 16.40, 18.35, 20.40 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

**MULAN**
APTA.
**Los Angeles 1.**
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

**OJOS DE SERPIENTE**
P/M/16.
**Alto Palermo 2.**
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
**Atlas Santa Fe 1.**
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Cinemark - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.30, 14.55, 17.20, 19.45 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 0.35.-
**Gaumont 2.**
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.35 y 22.45.-
**Ocean 1.**
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
**Patio Bullrich 6.**
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.35, 16.10, 18.30, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.-

## en cartel



**SMALL SOLDIERS**
De Joe Dante
(EE.UU.)

*El director de* Gremlins *realizó una suerte de* Toy Story *con mayores dosis de violencia y algunos toques darks. En el fin de siglo, una megaempresa que ha adquirido tecnología militar decide aplicarla en dos nuevas líneas de muñecos, sin medir las consecuencias. Dos familias que son como el lado oscuro y el lado humano del norteamericano medio sufrirán la pesadilla de ser perseguidas por figuras animadas, en una historia que, en el fondo, es una crítica mordaz al consumismo.* ***(Cinemark y Los Angeles.)***



**LOCO POR MARY**
De Peter y Bobby Farrely
(EE.UU.)

*Ben Stiller (el director de* Generación X, *y también un famoso actor y animador norteamericano) interpreta a Ted, un escritor obsesionado por su amor de estudiante: Mary Jenson (Cameron Díaz). Intentando terminar con su obsesión, contrata a un detective (Matt Dillon) para que la encuentre. Mal hecho: éste se enamora de ella y, a pesar de que miente, no podrá evitar que Ted la ubique. Ahora ambos deberán pelear.* ***(Monumental, Cinemark 8, Paseo Alcorta y otros.)***

**PRINCIPIO Y FIN**
P/M/16.
**Lorca 1.**
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 18.30 y 22.-

**RESCATANDO AL SOLDADO RYAN**
P/M/16.
**Alto Palermo 1.**
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.50, 15.55, 19.10 y 22.05. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Metro 3.**
Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30.-
**Ocean 2.**
Lavalle 739. 322-1515. A las 14.30, 18.10 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
**Santa Fe 2.**
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 16, 19.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

**SCREAM 2**
P/M/16.
**Trocadero.**
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

**SMALL SOLDIERS**
APTA.
**Cinemark - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.45, 15.10 y 17.35.-
**Los Angeles 2.**
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

**THE TRUMAN SHOW**
P/M/13.
**Cinemark - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
**Gaumont 1.**
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.15, 17.30, 20.10 y 23.-
**Grand Splendid.**
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15.50, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Metro 1.**
Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
**Monumental 1.**
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Paseo Alcorta.**
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Patio Bullrich 1.**
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.-
**Santa Fe 1.**
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

**TITANIC**
APTA.
**Trocadero.**
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

**VIENTOS DE ESPERANZA**
P/M/13.
**Cinemark - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 17.20 y 23.-
**Patio Bullrich 4.**
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.40, 18.10, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-
**Trocadero.**
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## barrios

### BELGRANO

**AIR BAG (UN VIAJE DE LOCURA)**
P/M/18. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.-

**AL FILO DE LA MUERTE**
P/M/13. **General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Belgrano 4.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.50, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

**BAILA CONMIGO**
APTA. **General Paz 6.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.20, 17.05, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

**CIUDAD EN TINIEBLAS**
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**CRIATURAS SALVAJES**
P/M/16. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL CRIMEN DESORGANIZADO**
P/M/13. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.30, 15.50 y 18.10.-

**EL SABOR DE LA CEREZA**
APTA. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn: 1.20.-

**LOCO POR MARY**
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.15, 17.35, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**LOS EXPEDIENTES X**
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

**LOS SECRETOS DE HARRY**
P/M/16. **Solar de la Abadía. Sala 2.**
L. M. Campos y Maure. A las 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.30.-

**LUNA SEDUCTORA**
P/M/16. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

**MAS ALLA DE LAS NUBES**
P/M/16. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
**Solar de la Abadía. Sala 1.**
L. M. Campos y Maure. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

**OJOS DE SERPIENTE**
P/M/16. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**General Paz 5.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

**RESCATANDO AL SOLDADO RYAN**
P/M/16. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15.25, 18.35 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.15.-

**SMALL SOLDIERS**
APTA. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 15.20 y 17.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

**THE TRUMAN SHOW**
P/M/13. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
**Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**UN CRIMEN PERFECTO**
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**VIENTOS DE ESPERANZA**
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

## ciclos

**SALA LEOPOLDO LUGONES.**
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Hitos del cine español. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Viridiana** de Luis Buñuel. $ 3.-

## teatros

**COLON.**
Libertad 621. Boletería: 378-7300/01/02. 0-800-3-COLON. Conmutador: 378-7100. Visitas guiadas: 378-7130. Boletería abierta de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- SABADO 31 a las 20.30 (última función). Centro de Experimentación del Teatro Colón. A realizarse en la sala del CETC (Toscanini 1168, Paseo de Carruajes). Opera de cámara **UN SUEÑO OLVIDADO** de Fernando Aure. Régie: W. Landin. Esc.: D. Feijoo. Vest.: L. Gutman. Dis. de ilum.: J. L. Fiorruccio. Coreog.: P. Erlich. Dir. mus.: M. de Rose. Loc. a $ 5 en vta.- NOVIEMBRE. DOMINGO 1 a las 10.30: 6ª func. del ciclo "Vamos al Colón" (espectáculo para niños). **CAMERATA BARILOCHE** Dir. musical: F. Hasaj. Obras de Vivaldi, Marcello, Bach, Gluck, Mozart, Beethoven, Chopin, Tchaikovsky, Grieg, Bartók, Britten y Piazzolla. Conductora: Georgina Barbarossa. Con la part. de alumnos de la carrera de danza del I.S.A. Loc. en vta. en la bolet. del T. Colón y al Tel. 324-1010 y puntos de venta. Platea $ 10. Paraíso $ 2. Cupo p/colegios: res. al Tel. 378-7130/1 o fax 378-7139.- DOMINGO 1 a las 17: Func. Nº 10 de Abono Vespertino. Opera **DON JUAN** de J. C. Zorzi. Dir.: J. C. Zorzi. Con C. Bengolea, I. Burt, M. Ferracani, G. Gibert, L. Ramos Mañé, L. Bragato, M. R. Farré, C. Díaz, A. Malvino, M. Cullerés y C. Höxter. Régie: E. Rodríguez Arguibel. Esc.: G. de la Torre. Vest.: R. Palma. Dis. de ilum.: J. H. Pérez. Coro Est. del T. Colón. Dir.: V. Sicuri. Coro de Niños del T. Colón. Dir.: V. Sciammarella. Sob. de ab. en vta.- LUNES 2 a las 20.30: Func. de Abono de Est. Secund. **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** Dir.: E. Alonso-Crespo. Solista: M. Philibert. Mozart: Obert. de "Le nozze di Fígaro"; J. Strauss (h): An der schonen blauen Donau, Op. 314 (El Danubio Azul); Frühlingstimmen, Op. 410 (Voces de primavera) y Kaiserwalzer, Op. 437 (Vals del emperador); Mahler: Sinfonía Nº 4. Sob. de Ab. en vta. Pl. $ 15. Par. $ 3.- SALON DORADO. Ingreso por Libertad 621. Domingo 1 a las 15.30: conf. previa a la ópera "Don Juan". Disert.: N. Cabrera. Excl. p/conc. a la func. del día.- NOTA: Noviembre: Sábado 7 a las 20.30. Domingo 8 a las 17 y Martes 10 a las 20.30: **Mikhail Baryshnikov** Música y danza. Obras de Patterson, Bando, Robbins, Janney/Rudner. Loc. en vta. Pl. $ 160. Caz. $ 100. Delant. de Par.: $ 30. Loc. de pie $ 10 y $ 5.-

**TEATRO GENERAL SAN MARTIN.**
Corrientes 1530. 371-0111/9. SALA MARTIN CORONADO: Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 20:
**"Lulú"** de F. Wedekind. Trad.: T. Stella. Adapt. y dir.: A. F. Alberto. Con M. Maestro, J. C. Dual, O. Bonet, J. Petraglia, R. Mosca y elenco. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Loc. en vta. con 5 días de antic.- SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Rápido nocturno, aire de foxtrot"** de M. Kartun. Dir.: L. Yusem. Con U. Dumont, A. Zanca y J. Suárez. Esc. y vest.: G. Galán. $ 8. Loc. en vta. c/5 d. de antic.- SALA CUNILL CABANELLAS: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30:
**"La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi"** por el Grupo Los Macocos. Dir.: J. Rama. $ 8.-

**NACIONAL CERVANTES.**
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Ya nadie recuerda a Frederic Chopin"** de R. Cossa. Con R. Carnaghi, D. Grandinetti, J. Hidalgo, M. Ibarreta, E. Mazer y P. Novoa. Dir.: O. Grasso. Loc. en vta. dde. $ 4.- SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"Ofelia, o la pureza"** de M. A. de la Parra. Con A. M. Castel, J. M. Gil Navarro, H. Serrano, A. Ugo, F. Yeny y A. Yovino. Loc. en vta. dde. $ 4.-

**ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.**
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. **"Festival Buenos Aires de Danza Contemporánea"** Hoy a las 20.30: Programa Tambutti. Loc. en vta. dde. $ 5.-
REGIO. Av. Córdoba 6076. 772-3350. Vier. y Sáb. a las 21: **"Nuevo Regio"**
Ciclo de jazz y rock. $ 6. Hoy: Miguel Botafogo.-
DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"Bien criollo...bien porteño"**
Ballet Salta y la Orquesta de Tango del Maestro R. Zanoni. Cantantes: C. Rossi y M. R. Giménez. $ 10. Jub. $ 5.-

**ANDAMIO '90.**
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Desc. a jub. y est. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: **"Perestroika"** de T. Kushner. Vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: A. Boero y J. Baccaro.- Sáb. a las 20. Dgo. (despedida) a las 18.30:
**"Diario de una camarera"** de O. Mirbeau. Con R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni.-

**ARLEQUINO.**
Adolfo Alsina 1484. 382-7775. Vier. y Sáb. a las 22.30: Grupo Eros en **"Cuerpos desnudos"** 30 actores en escena. Dir.: G. Akis y R. Baroni. Dgo. a las 20: **"...Y gritó mi ojo estupefacto"** de A. Conosciutto y C. Grillo. 15 actores en escena.-

**ASTRAL.**
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS** con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijóo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Artaza. Hoy a las 21.30 y 23.30. Mañana (despedida) a las 20.30.-

**ASTROS.**
Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Alejandra Pradón en: **CORONA '99**
Revista - Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Hoy a las 20.45, 23.15 y 1.30. Mañana (despedida) a las 21. Loc. en vta.-

**ATENEO.**
Paraguay 918. 328-2888. Ultimas funciones. L. Cruz, G. Dufau, I. Estévez, F. Vena, H. Bidonde y F. D'Elía en: **"Ha llegado un inspector"** de J. B. Priestley. Dir. Gral.: Sergio Renán. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.-

**AUDITORIO HEBRAICA.**
Sarmiento 2255. 952-5886. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.15: **"Varietei con limene 2"** Dir.: Lía Jelín. $ 15.-

**AUDITORIUM DEL PILAR.**
Vte López 1999 esq Junín. 801-8186. Bailarín. Cantante. Pianista. Showman. El genio de **Rubén Celiberti** en **"Pasiones"** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Loc. numer.-

**B A C (BRITISH ARTS CENTRE).**
Suipacha 1333. 393-6941. Res. telef. $ 12. Hoy (despedida) a las 17: **"Pygmalion"** de B. Shaw; por el grupo The Suburban Players (en inglés). A las 21.30 (despedida):
**"Tío Vania"** de A. Chéjov. Con R. Rizzo, L. Fernán, R. Díaz Mourelle, P. Echegoyen y elenco. Dir.: R. Serrano.-

**BABILONIA.**
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Sáb. a las 20: **"Polvo eres"** de H. Pinter. Con I. Pelicori y H. Peña. Dir.: R. Szuchmacher. A las 22: **"Decadencia"**
de S. Berkoff. Con I. Pelicori y H. Peña. Dir.: R. Szuchmacher.-

**BAUEN AUDITORIUM.**
Callao 360. 372-6906. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Sevigne, una estación del pasado..."** de Susana Gutiérrez Posse. Con Daniel Miglioranza y Jessica Schultz. Dir.: Julio Ordano. $ 15 y $ 20.-

**BLANCA PODESTA.**
Corrientes 1283. 382-2592/7652. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. con 15 días de antic. dde. $ 18.-

**CALIBAN.**
México 1428. 381-0521. Vier. y Sáb. a las 21: **"Poroto"**
de E. Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, N. Briski, S. Evans y E. Onetto. Dir.: Norman Briski. Loc. en vta. c/3 días de antic.-

**CALLEJON DE LOS DESEOS.**
Humahuaca 3759. 862-1167. Sáb. a las 21.30: **"Hamlet, lo mismo y lo otro"**

**HAMLET**
**(Lo mismo y lo otro)**

Dir.: P. Audivert.-

**CELCIT.**
Bolívar 825. 361-8358. Vier. a Dgos. a las 21: Juan Carlos Gené y Verónica Oddó en **"Aquel mar es mi mar"** s/textos de F. García Lorca. Dramat. y dir.: V. Oddó. $ 12. Est. y jub. $ 6.-

**CENTRO CULTURAL BORGES.**
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Hoy a las 21.30 (despedida): **"De nuevo postales"** Vitale-Baglietto/Baglietto-Vitale. Loc. num. $ 20. Pull. $ 15.-

**CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.**
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño: Hoy a las 18.30: Concierto Coral: "Ensamble Villancico" **(Suecia). Dir.: Mtro. Peter**

**Pontvic. $ 3. Est. y jub. $ 1. A las 21:** "Equívoca fuga de señorita apretando un pañuelo de encaje sobre su pecho", **de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. $ 3. Est. y jub. $ 1.-**

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.**
Junín 1930. 803-1040. Sala Contemporánea: Vier. a Dgos. a las 21:
**"Pajarraco"**
de Aristófanes. Comedia juvenil EMAD. Dir.: R. Villanueva. $ 3.-
Patio del Tanque: Vier. (pop. $ 5) a Dgos. a las 20:
**"Acróbatas en el aire"**
por la Cía. de Circo contemporáneo. Esc. y mus.: Acróbatas. Idea y dir. gral.: G. Silva. $ 7.-

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.**
Av. Corrientes 2038. 953-0390. "Festival del Rojas". Sáb. a las 21: **Dolorosa lucha de María por evitar que la serpiente se muerda la cola** Dir.: M. Bertuccio. A las 23: danza: **Compañía Pata de Ganso** (Hay algo que rompe la piel, Temperatura emocional y Kali Yuga). Dir.: M. J. Goldín.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.**
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Sáb. a las 18: **"Ars Nobilis"**
10º concierto. **Solistas de la Orquesta Sinfónica Nacional** Obras de Brahms y Tchaikovsky. $ 20. Est. y jub. $ 15.-

**DE LA COMEDIA.**
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vier. y Sáb. a las 22.30: **"Tus besos fueron míos"** Idea y dir. gral.: Betty Gambartes. Con Héctor Pilatti, Mónica Buscaglia y Jorge Nolasco. Coreog.: A. M. Stekelman. Vest.: R. Schussheim. $ 15.-

**DEL CENTRO.**
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. $ 7 y $ 5).-

**DEL PUEBLO.**
Diag. Norte 943. 326-3606. *Bolet. dde. las 15.30.* Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7. **Sala Carlos Somigliana**
Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"La cena"** de R. Perinelli. Dir.: R. Villanueva. Con C. Lapacó, R. Martínez, F. Ramírez e I. Pedrazzolli.-
**Sala Teatro Abierto**
Vier. a las 21. Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **"Venecia"** de J. Accame. Dir.: E. Tritek.-

**EL DOBLE.**
Aráoz 727. 855-2656. Vier. y Sáb. a las 21: **"El desmadre"** de J. Sánchez. Con H. Marassi, L. Mantel, M. Merlino, G. Belardinelli y T. Sapir. $ 10. Jub. y est. 50% desc.-

**EL OBSERVATORIO.**
Urquiza 124. 957-6723. Sala 1: Vier. y Sáb. a las 21: **"Marat-Sade"** de P. Weiss. Dir. gral.: R. Pires. Con L. Campos, A. Braga, M. Santibáñez, F. Yanelli, J. Vitali, C. Cárpena y elenco. $ 10.- Sala 2: Dgo. a las 18.30:
**"Mujercitas, el regreso"**
Aut. y dir.: W. Lemos. A las 21:
**"Cuerpo presente"**
o deshojando la luna, s/textos de F. García Lorca. Dir.: F. Martin. Con P. Zenergam.-

**EL OJO.**
Perón 2115. 953-1181. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"La casa del lago de Constanza"** de A. Tursi. Dir.: P. Sánchez. $ 8. Jub. y est. $ 5.-

**EL VITRAL.**
Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Sáb. a las 0:
**"Santucho por Santucho"**
de D. Ritto. Dir.: P. Silva. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
**"Calígula"** de A. Camus. Dir.: P. Ponce.- Sala 2: Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20:
**"Perlas quemadas"**
de F. Noy. Dir.: J. Suárez y Q. Canellas. Sáb. a las 23:
**"Pará fanático"** de C. Belloso. Dir.: E. Federman.-
Sala 3: Sáb. a las 23:
**"Flores de papel"**
de E. Wolff. Dir.: C. Martino. Sáb. a la 1: **"El corazón delator"** de E. A. Poe. Dir.: G. Ghio. Dgo. a las 21.30:
**"Alerta Picheta"** de K. Beorlegui y C. Dambrosi. Dir.: C. Dambrosi.-

**EMPIRE.**
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 16. Sáb. a las 22: **Muestra anual de la Escuela de Teatro**
Dir.: Carlos Mathus.-
Dgo. a las 20: **"La cantante calva"** de E. Ionesco. Con Leiva, Bergel y elenco. Dir. gral.: C. Mathus. $ 10. Est. y jub. $ 5.-

**I F T.**
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. $ 10. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Vier. y Sáb. a las 20.45:
**"Terror y miserias del Tercer Reich"** de B. Brecht. Dir.: T. Sarrail. Sáb. a las 22.30:
**"Memorias de Praga"** Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.- Sala 3: Vier. y Sáb. a las 21:
**"Despertar de primavera"** de F. Wedekind. Dir.: D. Crisafi. Dgos. a las 20: **"Instrucciones para el manejo de las marionetas"**
de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando.-

**LA CARBONERA.**
Balcarce 998. 362-2651. Vier. a las 23. Sáb. a las 21:
**"Paciente espera"** Cía. teatral La Carbonera. Dir.: B. Barr y C. Nicastro. $ 10. Dgo. a las 19:
**"Qué, donde"**
de S. Beckett. Dir.: L. Rodríguez.-

**LA DAMA DE BOLLINI.**
Pasaje Bollini 2281. 805-6399. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **Ana Padovani**

*ANA PADOVANI* en:
**CUENTOS A LA CARTA**

en "Cuentos a la carta". Pastas, risas y emociones. $ 12 (incluye spaguettis). A las 23:
**"Tangos...pop"**
con La Dama de Bollini, Carlos Coral y su Trío de Bandoneón. Pareja de baile. Se invita al público a cantar y bailar. $ 12 (incluye consumición).-

**LA OTRA ORILLA.**
Tucumán 3527. 862-7718. Grupo Teatro Libre presenta: Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. auspicia: Página/12.-

**LA PLAZA.**
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 23.15. Dgos. a las 20.30:
**"Hoy: el diario de Adán y Eva"** con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Dir.: Manuel González Gil. Ultimas funciones.- **Sala Pablo Picasso** Juev. (pop.) a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21:
**"La mesa de los galanes"**
de R. Fontanarrosa. Con G. Goity, P. Bristol, A. Veronelli, G. Urtizberea y D. Aráoz.-
Vier. y Sáb. a las 23.15. Dgos. a las 21: **"Fiel"**
de C. Palminteri. Con A. Pietra, A. Fiore y M. Seefeld. Dir.: L. Romero.-

**LA RANCHERIA.**
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Sáb. a las 21.30: **"Cerca (melodía inconclusa de una pareja)"** de E. Pavlovsky. Con L. La Veglia y D. Di Coco. Esc. y dir.: J. Venturini.-

**LA SCALA DE SAN TELMO.**
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Sáb. a las 17.30: Ciclo de jóvenes pianistas:
**Yi-Xing Fing** Obras de Beethoven, Piazzolla, Williams y otros. $ 5. A las 20.30: **"Misia (En busca de la musa perdida)"**
Con M. Blanco, E. Cogorno, N. Bernazzani, A. Mazzieri y E. Prémoli. Idea, dramat. y pta. en esc.: E. Cogorno. $ 15. A las 23: **"Che madame, que parlás en francés"**
Marikena Monti (canto) y Oscar Laiguera (piano). Dir.: Cristina Moreira. Canciones en castellano y francés de grandes autores. $ 12.-

**LA TRASTIENDA.**
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21: **"Glorias Porteñas"** *Noche de tango* y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

**LIBERARTE.**
Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 22.30:
**"Completamente Calvo"**
con E. Calvo. A las 0.30:
**"¿Sabes cuál es el mayor de mis defectos?"** de R. Fontanarrosa con M. Fernández. $ 6.-

**LICEO.**
Rivadavia y Paraná. 381-4291. ¿Sexo? Preguntale a Charo: Charo López en **"Tengamos el sexo en paz"**
de Franca Rame, Darío Fo y Jacopo Fo. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20. Domingo 29 despedida.-

**LOLA MEMBRIVES.**
Corrientes 1280. 381-0076. Osvaldo Laport, Norma Pons, Mimí Pons, Ana María Cores, Miguel Habud y Norman Erlich en **¡PUM!** Libro y dir.: Hugo Moser. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Loc. en vta. c/antic.-

**MAIPO.**
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Domingo 8 despedida. Presenta a **Enrique Pinti**
en **PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90**
con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Dir.:

# en cartel





**PULP**
Por Blanco Company
Dir.: Adrián Blanco

*Inspirada en la novela homónima del escritor y poeta Charles Bukowski (nacionalizado norteamericano), esta versión quiere ser un homenaje a todas las* pulp fictions *(novela de kiosco, policíaca negra que recurre al humor y a la tragedia, a lo real y surreal). Una puesta que enlaza el comic con el vodevil. Actúan Claudio Rissi, Carlos Briolotti, Miguel Salinas, Viviana Suraniti, Cristina Armada, Hilario Quinteros y Pupi Collazo.* ***En Foro Gandhi, Corrientes 1551, los sábados a las 22.30.***

**OFELIA (O LA PUREZA)**
Dir.: Jorge Hacker

*"Escribí* Ofelia *bajo el agua, mirando el cielo. Es una escritura flotante y me interesaba que así fuera. Flota entre lecturas cruzadas de* Hamlet *y algún film de gangsters en* Miami*", cuenta a propósito de esta obra el chileno Marco Antonio de la Parra, autor, entre otras, de* King Kong Palace *y* Dostoievski va a la playa. *Con Felisa Yeni, Ana Yovino, Antonio Ugo y otros. Puesta de J. Hacker y A. Ugo.* ***En el Teatro Cervantes, Libertad 815, de jueves a sábado a las 21.30 y domingo a las 20.30.***

Ricki Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. $ 30. Pull. $ 15.-

**MANZANA DE LAS LUCES.**
Perú 294. 342-9930. $ 6. Desc. a jub. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 21:
**"Idipus Tyrannos": La conspiración de las mujeres** de Sófocles. Dir.: J. Brignone.-
Sala Trinidad Guevara: Sáb. a las 19:
**"Epatéleburgoá"** de I. Zómbolas. Dir.: J. Brignone.-
Sala Siripo: Sáb. a las 22:
**"Una libra de carne"**
de A. Cuzzani. Dir.: A. Sacchi.-
Sala de las Columnas: Sáb. a las 20:
**"Tangos y algo más"**
show musical con L. Pastore, J. Cilli y H. Montastruc.-

**METROPOLITAN 1.**
Corrientes 1343. 371-0816. Domingo 8 despedida. Primer musical mágico argentino:
**"Barragán el Mago"**
Campeón mundial de magia Alemania 1997. Mús.: Alberto Favero. Coreog.: Ricky Pashkus. Vier. a las 20.30. Sáb. y Dgos. a las 17 y 20. $ 20 y $ 10.-

**OPERA PRIMA.**
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Sáb. a las 23.30:
**"Rhapsody in blue"**
Jorge Navarro y Baby López Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vta. c/5 días de anticip.-

**PAYRO.**
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Amb. climat. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"**
Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. $ 15.-
Vier. y Sáb. a las 23:
**"El rey se muere"**
de E. Ionesco. Dir.: B. Goldenberg. $ 10.-

**PICADILLY TEATRO.**
Corrientes 1524. 373-1900. Domingo 15 despedida: 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**
Dir.: Lía Jelín. Juev. a las 21. *Vier. y Sáb. a las 21 y 23.* Dgo. a las 20. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

**REGINA.**
Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Res. telef. Miér. (pop. $ 15) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (desc. a jub. y est. $ 15) a las 20.30: Verónica Llinás y Diego Peretti en **"El submarino"** de M. C. Barbosa y M. Falabella. Trad. y adapt.: V. García Peralta y M. A. Eyras. Dir.: V. García Peralta. Prod. por El Tenor SRL. Bolet. de 10 a 21. Pl. $ 25.-

**TABARIS.**
Corrientes 831. 322-8509.: El show cómico musical del año! Tristán, Silvia Süller, María Fernanda Callejón, Juan Acosta, Las Happy Girls y gran elenco en **"Armateton"**
Orquesta en vivo de Raúl Parentella. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21, 23 y trasn.: 1. Dgos. a las 21. P/M/18. Loc. en vta. dde. $ 10.-

**TEATRO CONCERT.**
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Hoy (despedida) a las 19:
**"Kantes i kuentos"**
del mundo sefaradí. Con M. Grajer. Dir. mus.: D. Vila. Pta. en esc.: D. Petroni.- Vier. y Sáb. a las 21: **"Greek"** de Berkoff. Dir.: Caracciolo-Javier. Con A. Aller, A. Gleijer, R. Saiz y C. Weber. $ 15 (est. y jub. $ 8).- Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23:
**Alfredo Casero**
("Sólo para entendidos").-

## chicos

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.**
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgo. a las 17: **"Alicia en el País de las Maravillas"** Coreog. con aut. y dir. de A. Cervera s/la novela de L. Carroll. $ 4.-
SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

**NACIONAL CERVANTES.**
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Ultimas funciones: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Las mil y una noches"** Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. $ 5.-

**CENTRO CULTURAL GRAL.**
SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 15: **"Juegos de juglar II"** Aut. y dir.: O. Ramírez. $ 3.-

**EL TEATRON.**
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Vier. a Dgos. a las 18: **"Rescate en la isla de los piratas"**-

**LA PLAZA.**
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Cavern. Sáb. y Dgo. a las 16.30: Cía. de Titiriteros Poropo Bs. As. pta.:
**"Cuentoporopo"** un cuento dentro de otro cuento. De Tito Loréfice; con C. Almeida y T. Loréfice. $ 5.-

**LIBERARTE.**
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 16.15. Dgos. a las 17.30: **Pif paf puf**
títeres por el Grupo Kukla. Sáb. a las 17.30: **Pajaritos en la cabeza** títeres por S. Ponce. Dgo. a las 16.15:
**Cuentos de la fantasía**
títeres búlgaros por el Grupo Kukla.-

**MANZANA DE LAS LUCES.**
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Burbuja de ilusiones"** 17.30: **"En busca de la sonrisa perdida"**-
Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"** Dgos. a las 18: **"Un amor súper helado"** - Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17: **"La barca de la alegría"**-

## concert

**BAR SUR.**
Estados Unidos 299. 362-6086. Ricardo Montesino: "31 años con el tango y la cultura" pta.: **"Tango danza show"** Show tradicional y participativo en la casa más antigua de San Telmo. $ 15 con pizza libre. Empanadas. Continuado de 21 a 4.-

**CAFE TORTONI.**
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Sáb. a las 21: María Silvia Varela: **"Interpretangos"** A las 23.30: **"Tanguera"** al estilo de Yeni Patiño.- **Sala La Bodega**
Sáb. a las 23.15: 21ª temporada: **"Fénix Jazz Band"** Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá, F. Grimaldi y F. Méndez.-

**CASABLANCA.**
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23:
**LOS MEJORES: Hugo Marcel Nora Roca**
"Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: *Roberto Erbin. Canilla libre.* Estac. privado s/cargo.-

**CLUB DEL VINO.**
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Sáb. a las 22: **"Encuentro a todo tango"** 4º año consecutivo en cartel; con Néstor Marconi, Oscar Giunta, Antonio Pisano, Luis Cardei, Horacio Salgán, Ubaldo De Lío, J. Peresini y el Nuevo Quinteto Real. $ 30.-

**EL VIEJO ALMACEN.**
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"** con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana** Vier. a Dgos.: la presentación de **Leopoldo Federico** y su Orquesta, con la voz de **Carlos Cristal**
Cond. y pres.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.**
Honduras 3852. 862-5215. (15)448-4999. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Hoy a las 22.30: **Copani**
presentando las canciones de su nuevo CD. Estac. propio. *Sonríe, el conde te ama.*-

**LA CUMPARSITA.**
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **Café Concert de Tangos** Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás. Agasajos, cumpleaños, casamientos.-

**OLIVERIO ALLWAYS.**
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Sáb. a las 21:
**"Tango, arte nuestro"**
con J. Vattuone, M. Machado, O. Mangione y La Chicana. Guit.: H. Avilano. Band.: A. Garralda. A las 23: recital de **Yalo Leguizamón** Inv.: la Chacarerata Santiagueña y Mónica Pelay. Trasn.: **De De** Disco-dance.-

## etc

**MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.**
Junín 1930. 806-3456. 807-3260. ¿Por qué? ¿por qué?. **Todas las respuestas a esos por qué de los curiosos entre los 4 y 100 años, las encontrarás en el** useo participativo de ciencias, **donde está Prohibido No Tocar. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19.-**

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".**
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: **"El sistema solar"** (para mayores de 7 años). $ 4.-



## costa

### MAR DEL PLATA

### cines

**AMBASSADOR MULTI-PLEX:**
Córdoba 1673.
Tel. 95-7271. Lun. a miérc. 50% 1ra. función jubilados t/los días $3. **Sala 1:** A las 16.00 - 18.10 - 20.20 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. *The Truman Show.* **Sala 2:** A las 17.50 - 20.05 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 00.15 hs. *Crimen desorganizado.* **Sala 3:** A las 16.45 - 18.35 - 20.35 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.20 hs. *Golpe fulminante.*

**AMÉRICA:**
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las: 17.30 - 19.55 - 22.15 hs. *Baila conmigo.* Lun. a miérc. 50%.

**ATLAS:**
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las: 18.15 - 20.30 - 22.45 hs. *Ojos de serpiente.* Lun. a miérc. 50%.

**AUDITORIUM:**
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. **Sala Astor Piazzolla.** Mart. y Miérc. 19.00 - 21.30 hs. Cine Arte presenta *La Nube* (Argentina '98), de Pino Solanas. (A/13).

**CINEMA:**
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. Lun. a miérc. 50%. **Sala 1:** A las 17.10 - 19.40 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. *Al filo de la muerte.* **Sala 2:** A las 16.40 - 18.40 - 20.40 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. *The Truman Show.*

**IDEAL 1:**
12 de Octubre 3468. Tel. 89-0202. A las 18.20 - 20.30 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. *Scream 2.* Lun. a miérc. Platea $3.

**ENRIQUE CARRERAS.**
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. Jueves a las 17.30 hs. Miérc. a dgo. a las 17.30 - 20.00 - 22.30 hs. Sáb. y miérc. trasn. 00.50 hs. *Armageddon.* Miérc. y juev. 50%.

**OLYMPIA:**
Rivadavia 2380 (Galería). De vier. a miérc. doble programación en continuado a las 16.30 - 20.30 hs. *Ciudad en tinieblas.* Y a las 18.30 - 22.30 hs. *Un crimen perfecto.* Platea $3.

**RADIO CITY:**
San Luis 1750.
Tel. 94-2950. Estudiantes y jubilados t/los días $3. Secciones a las 17.00 - 19.30 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 00.20 hs. *Loco por Mary.* Lun. a miérc. 50%. Sonido Dolby Digital.

**ROXY:**
San Luis 1750. Tel. 94-2950. Estudiantes y jubilados t/los días $3. Secciones a las 16.00 - 18.10 - 20.10 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. *Ojos de serpiente.* Lun. a miérc. 50%.

### teatros

**ALIANZA FRANCESA:**
Rioja 2061. Vier. y sáb. 21.00 hs., se presenta el espectáculo *Azul es el humo de la guerra,* del Grenland Friteater de Noruega en el marco del intercambio cultural **Armar 1998**.

**AUDITORIUM:**
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Sábado a las 21.00. Se presenta la **Escuela Municipal de Danzas Norma Fontenla**.

**COLÓN:**
Hipólito Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Sáb. 22.00 hs. **Zorba el Griego**. Ballet griego Dermltzakis. Música Mikis Theodorakis. Dirección general y coreografía: Jorge Dermltzakis.

### concert

**AUDITORIUM:**
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001.Dgo. de 14.00 a 22.00 hs. **Master Class '98** (Clínica de batería, bajo y guitarra).

**AUDITORIUM:**
Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. **Sala Roberto J. Payró.** Sab. 21.00 hs. **Ciclo "Payrock-Pasaporte"**. En esta ocasión: **Simio** (Bs. As.) **Rescuai** (MdP) **Ubika** (MdP).

**COLÓN:**
Hipólito Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Sab. 11.00 se presenta la **Orquesta Sinfónica Municipal** junto al Conservatorio Provincial "Luis Gianneo". Interpretan: 3er. Concierto para guitarra-L. Brower. Solista: Miriam Fernández (guitarra). Dir.: Carlos Alberto Vieu.

**LA CASA DEL FOLKLORE:**
San Juan 2543. Tel. 72-3955. Sáb. 21.30 hs. *La noche de la tonada cuyana.* Actúan: El Trébol Mercedino de Mercedes (San Luis), Los del Lazo, Hermanos Fernández, Daniel Garbizu, Mario Di Marco, Hilario Alvarez y Néstor Baliño.

**SÓTANO BEAT: (ESPACIO DE ROCK).**
Constitución 5538. Sáb. 22.30 hs. Se presentan tres bandas a puro rock: *Fun Peopel* (Bs. As.) *Loquero* (MdP), *H. B. Ruedas* (MdP). Anticipadas en San Martín y Buenos Aires.

**ORION CAFÉ:**
Av. Luro y La Costa. Sáb. 22.30 hs. la actuación de la *Davenport Jazz Band* junto al show de música latina de **Karina Levine**.

### chicos

**CIRCO DAKTARI:**
Av. Luro y San Juan. Vier. 21.00 hs. Sáb. 18.30 - 21.00 hs. Dgo. 16.00 - 18.30 - 21.00 hs. Llega a Mar del Plata el *Fantástico Circo Daktari.* Ciclistas, malabaristas, payasos, magos, contorsionistas, trapecistas. Con tu entrada te llevás un regalo.

**CRISTAL JUEGOS:**
Güemes 2755.
Martes a Viernes desde las 16.00 hs. (Sábado y Domingo desde las 11.00 hs.). Sensacional pelotero, laberintos, juegos didácticos, guarderías y muchas sorpresas.

**PUERTO FANTASÍA:**
Alberti 2245.
Tel. 93-1553. T/los días desde las 14.30 hs. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Entrada $ 6.

### etc.

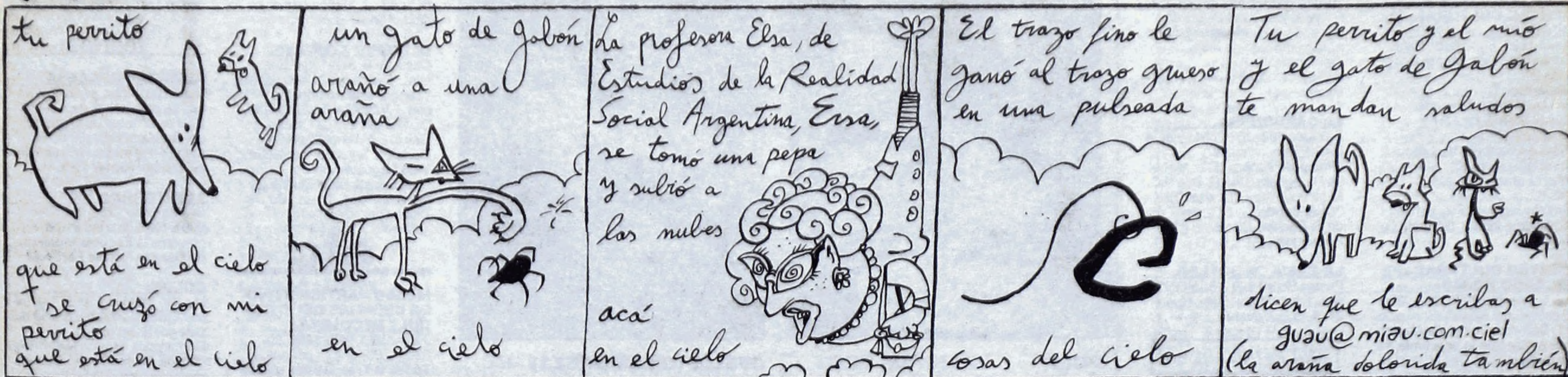
**ANAMORA:**
Dársena B (Puerto).
Tel. 84-0103. Sáb. y dgo. a las 11.30 - 14.00 - 16.00 hs. *Vea Mar del Plata desde el Mar.* Crucero de 3 cubiertas. Servicio de bar. Capacidad para 300 personas.

**AQUARIUM:**
Martínez de Hoz 5600 (Faro - Punta Mogotes).
Tel. 67-0700/1. Diariamente de 09.30 a 19.30 hs. (Boletería cierra 16.30 hs.). *Disfrute un día único muy cerca de la naturaleza.* Show de delfines, lobos marinos, esquí acuático, cine tridimensional, acuario, bucear con peces. Escuela de pequeños entrenadores. Cocodrilario y mucho más.

**IVY PUB CONCERT:**
Brandsen y La Costa.
Vier. y Sáb. A las 24.00 hs., noche de Strippers y Bikini open. Sáb. noches de fiesta y show sorpresa. Reservas al 91-3124/71-0675.

**MINI ZOO - EL PARAÍSO:**
Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.






CONTRATAPA

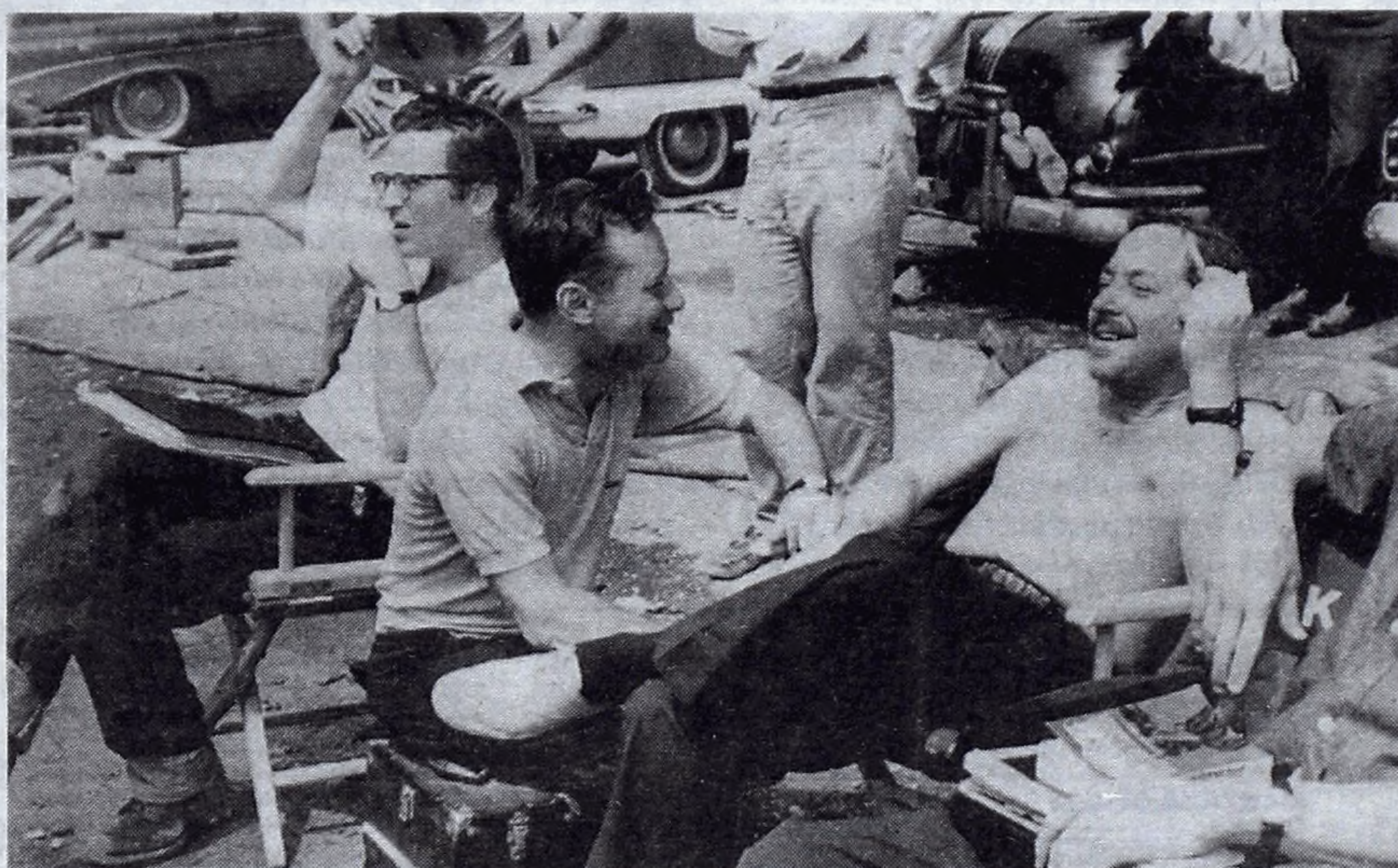
**Por José Pablo Feinmann**

*Network* es una formidable película que dirigió Sidney Lumet, escribió Paddy Chayevsky y se estrenó en la Argentina durante 1977 bajo el estrafalario título de *Poder que mata*. Raro que los militares no se hayan inquietado: ellos eran el Poder y ellos mataban. Porque el título, si bien es extravagante en relación con la película y con el título original, no lo es frente a la realidad que se vivía en esos momentos. Había, en la Argentina, un desaforado uso del Poder y ese Poder se ejercía matando. El título castellano de *Network* tenía la extraña virtud –seguramente no buscada por los distribuidores del film– de retratar en una frase sólida y breve la tragedia nacional.

Sin embargo y desde luego no era el Poder militar el que se describía en el film de Lumet-Chayevsky. Era el Poder de la televisión, que, según la interpretación de Chayevsky, mataba. Literalmente. De modo que no será ocioso recordar hoy –en el preciso momento en que *The Truman Show* y el pequeño libro de Giovanni Sartori, *Homo videns*, capturan el interés de los inquietos argentinos– este film de Lumet, este film que Paddy Chayevsky escribió con tanta furia y maestría.

Chayevsky conoce la materia con que trabaja: es un hijo privilegiado de la televisión estadounidense. Un brillante guionista de ese brillante momento que depararon los años cincuenta. Chayevsky escribió *Marty*, *Despedida de soltero* y *El décimo hombre*. Suele decir: "Tres éxitos es lo que cualquiera puede esperar razonablemente en toda su vida" (John Brady, *El oficio de guionista*, Gedisa, p. 40). Tuvo más de tres. En ese plus figura *Network*. Que es, según está claro ahora, un feroz ataque a la TV que emprende, desde el cine, un hombre que se crió en ella y la conoce como pocos.

*Network* es la historia de una gigantesca mentira. Esa mentira –gigantesca– es la TV. Todo empieza cuando Howard Beale (que le valió a Peter Finch un Oscar póstumo, si es que tal cosa sirve de algo) es despedido, luego de veinticinco años de trabajo en las noticias, por la United Broadcasting System. Beale no se rinde sin dar una espectacular batalla: anuncia a la audiencia que, a causa de la tristeza que le produce su situación, habrá de suicidarse ante las cámaras en su próximo y último programa. El rating sube abruptamente. Todos esperan el próximo programa de Beale y, el día en que llega, todos lo sintonizan. Pero Beale no se suicida. Está tan loco que se asume como un poderoso Mesías electrónico, les habla a sus infinitos homovidentes y los conmina a que se asomen a sus ventanas y griten: "¡Estamos furiosos y no vamos a tolerar esto!". La audiencia obedece. Millones de personas se asoman a sus ventanas y lanzan ese grito de rebeldía: "¡Estamos furiosos y no vamos a tolerar esto!". Beale cae al piso, como fulminado, y el programa termina. Las mediciones de rating explotan. Se ha producido el éxito más inmenso de la TV.


**Sidney Lumet, en la foto compartiendo el set con Tennessee Williams, en los comienzos de su carrera.**

# DISPAROS SOBRE LA TV

Aquí, sagaz, certera, malvada, surge Diana Christensen (Faye Dunaway, que también se ganó un Oscar por esto), una ejecutiva de la United Broadcasting System. "¡Hay que seguir con el programa de Beale!", exclama. Le dicen que el tipo está totalmente loco. A ella no le importa: los números hablan. Eso, Beale, su locura, sus exhortaciones demenciales, es lo que la gente quiere. ¿Cómo no dárselo? Así, Beale, que iba a ser despedido, se transforma en la superestrella de la UBS. Hay alguien, un buen tipo tramado por "dudas esenciales", un viejo compañero de Beale, que se opone a esta manipulación demoníaca: se llama Max Schumacher y lo hace William Holden en el que es, estoy seguro, el gran papel de su carrera. (Holden resulta el mejor actor de un film de grandes actores y el absolutamente ignorado por la Academia.) Sigo: Schumacher enfrenta a la canallesca Diana Christensen y ella, impiadosa, lo echa. El show de Beale sigue su carrera al éxito y al desastre. Diana, entre tanto, avasallante, intenta otros programas: trama un show sobre guerrillas urbanas, no con actores sino con guerrilleros de veras. Inesperadamente –sobre todo para Diana– el show de Beale comienza a perder rating. La gente parece estar cansándose de asomarse a las ventanas y gritar su furia al vacío, a la nada. Sin embargo, Arthur Jensen (el siempre formidable Ned Beatty), el tycoon de la UBS, se reúne con Beale, a quien admira profundamente y le dice su credo. El suyo, el de Jensen. Es el gran momento ideológico de la película y Chayevsky se erige como un sorprendente visionario.

Es así: el loco de Beale se sienta en el extremo de una larga mesa y escucha la palabra de Jensen. Jensen le dice: "El mundo es una unidad". Y continúa: "La unidad de los negocios". Y sigue: "Ya no hay Primer Mundo, ni Segundo Mundo ni Tercer Mundo. Sólo hay negocios". Y concluye: "Ya no hay naciones. Ya no hay estados. Se acabaron las patrias. Las nuevas, las únicas naciones se llaman Exxon, Siemmens, ITT ... Coca-Cola". Mira a Beale y le pregunta: "¿Qué opina?". Beale, deslumbrado, balbucea: "Creo que he escuchado la palabra de Dios". Jensen le pide que ahora, en su show, enseñe ese evangelio. (Esto escribió Chayevsky en 1976. Qué decir: como visionario, le fue mejor que a Marx. Aunque nos duela. Y es por eso que nos duele.)

Beale se presenta en su siguiente show y empieza a hablar del evangelio de Jensen. Todo sale mal. A la gente no le interesa una visión tan realista y desesperanzada de la realidad. Ese primer grito de rebelión de Beale había tocado algo, había calado en profundidad, pero ya no, ya nadie quiere ver a un loco que dice complejidades, a las que, para peor, transforma en incoherencias, en largas frases incomprensibles. El rating del show se derrumba definitivamente. Diana Christensen, furiosa, quiere echar a Beale, despedirlo sin más trámite. Le dicen que no puede: que Jensen lo respalda. Diana, entonces, convoca a su gente y en una secretísima reunión les dice que sólo queda una cosa por hacer. Hay que darle a Beale el gusto que quería darse antes del delirio mesiánico: hay que matarlo en cámara. Contrata a los guerrilleros del show de guerrilla urbana y les da la orden. La semana siguiente Beale aparece frente a las cámaras y, antes de que pueda decir algo, dos guerrilleros, que se habían ocultado entre el auditorio, lo acribillan. El film termina con una frase descarnada que condensa el estilo de Chayevsky: "Howard Beale fue el primer showman asesinado por tener bajo rating".

De acuerdo: *The Truman Show* es un film excelente. Christof (el gran Ed Harris) crea la realidad desde el poder mediático y manipula la entera vida de una persona, que es, simultáneamente, todas las personas. Pero *The Truman Show* es de 1998 y *Network* de 1976. Y *The Truman Show* se maneja más en el plano simbólico y *Network* en el explícitamente ideológico. Así, *Network* dice, incluso, más que Sartori en el plano teórico. Sartori dice: "Estamos asistiendo a la sustitución del hombre pensante por el hombre vidente y entonces al advenimiento de un animal ocular que sólo conoce lo que ve, 'sin saber' y por lo tanto de un ser humano para quien la vida no está más entretejida de conceptos sino eminentemente de *imágenes* (...) El comunismo no consiguió fabricar un 'hombre nuevo'; pero el video-poder lo está fabricando ahora" (*La izquierda en la era del karaoke*, Fondo de Cultura Económica, p. 84). *Network* ya había dicho: el hombre que crea el video-poder está manipulado por los poseedores de ese poder que son ... los negocios de un mundo unificado. Los banqueros, los que manejan el poder supranacional del dinero, se han adueñado de ese mundo y lo manejan a su arbitrio. El poder del dinero no es –para decirlo exactamente– supranacional porque ya no hay naciones. Las ideas de patria y Estado han muerto. Lo único que existe es el inacabable discurrir de la banca. Y si todavía hay naciones ellas se llaman Exxon, Siemmens, ITT y Coca-Cola. El poder les pertenece. El poder que mata.